

UN ITALIANO SU 10 SENZA LAVORO E LE FABBRICHE NON REGGONO IL PASSO

## Peggiorano produzione e occupazione E l'«azienda Italia» rischia il crack

Da gennaio a maggio l'industria ha prodotto l'8,1 per cento in meno rispetto all'anno scorso. Fittizio raffreddamento della scala mobile (due punti ad agosto) e l'inflazione non cala

ROMA — La situazione economica italiana precipita di giorno in giorno. La produzione industriale, in declino dall'inizio dell'anno, sta crollando a ritmi sempre più vertiginosi, mentre la disoccupazione è in aumento e la crisi di alcuni settori-chiave, come quello della siderurgia, tocca vette mai raggiunte. Tutto questo rende ancor più difficile il compito del prossimo governo e più delicato che mai il problema delle intese di programma per risolvere l'economia.

Nemmeno l'inflazione, che i progetti governativi volevano ridotta per il 1983 al 13 per cento, accenna a scendere sotto quota 16. Un'eventuale ripresa, che sembrava vicina dopo le sostanziose diminuzioni di prezzo del petrolio deciso dall'Opec, ora appare molto lontana a causa dell'incontenibile avanzata del dollaro, la moneta con cui si pagano le forniture di greggio. Ma vediamo i dati più aggiornati che riguardano l'«azienda Italia».

La produzione industriale nei primi cinque mesi del 1983 è calata dell'8,1 per cento rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. Il calo registrato in maggio — secondo i dati Istat — è pari al 5 per cento, una cifra sempre elevata anche se inferiore al tracollo di aprile (-14,8 per cento). Le diminuzioni produttive hanno riguardato tutti i comparti industriali, alimentari esclusi. Una recessione così forte non si era mai registrata, il che conferma che le più pessimistiche previsioni di gennaio («siamo nella crisi più grave del dopoguerra», diceva la Confindustria) non erano infondate.

Di riflesso, anche l'occupazione non può che registrare nuovi crolli. Gli ultimi dati Istat rivelano che il tasso di disoccupazione tende a salire ulteriormente. A metà aprile gli italiani disoccupati ammontavano al 9,9 per cento della forza lavoro, mentre lo stesso mese del 1982 erano l'8,5 per cento. In totale, su 46 milioni di abitanti, gli occupati sono 20 milioni e 613 mila.

Il prezzo più alto è pagato dall'industria, che negli ultimi dodici mesi, fra crisi e innovazioni tecnologiche (robot, eccetera) ha perso 234 mila posti di lavoro. Ma anche l'agricoltura langue (54 mila posti in meno), mentre il terziario ha assorbito occupazione (+ 221 mila), ma a un costo che compensa il calo complessivo. Le persone iscritte alle liste di disoccupazione sono due milioni e 200 mila, di cui due terzi giovani fra i 14 e i 29 anni.

Nel mondo del lavoro continuano ad esserci poi forti disparità fra Nord e Mezzogiorno. Nel Nord sono rimaste senza lavoro 99 mila persone, prevalentemente uomini, quasi tutti occupati nell'industria, portando il tasso di disoccupazione all'8 per cento (un anno fa eravamo al 6,9).

Nel Mezzogiorno il terziario ha offerto 32 mila nuovi posti, prevalentemente destinati alle donne. Ma contemporaneamente i disoccupati, specialmente a causa della crisi dell'agricoltura, sono saliti dal 12,2 al 13,9 per cento. E nel breve periodo non si vedono possibili inversioni di tendenza, prova ne sia che i 15 mila cassintegrati della Fiat, come ha ammesso lo stesso presidente Agnelli presentando il bilancio dell'industria torinese (111 miliardi di attivo nel 1982) non hanno per ora alcuna speranza di rientrare in fabbrica. E quel «per ora», ha detto lo stesso Agnelli, vale almeno fino alla fine di quest'anno.

Ma anche per chi ha un lavoro non sono tutti rose. Quasi cinque milioni di italiani sono ancora in attesa che si rinnovino i contratti scaduti ancora il 31 dicembre del 1981. E per alcune categorie, come i metalmeccanici, le previsioni sono molto meno incerte, con rischi concreti di andare a un nuovo autunno caldo.

La contingenza frattanto, secondo gli ultimi rilevamenti dell'Istat, scenderà di due soli punti per il prossimo trimestre. Ciò per due motivi: per un lievisimo raffreddamento del costo della vita (più fittizio che reale: ad esempio, le sigarette Nazionali, che incidono sulla contingenza, sono aumentate solo di 30 lire, ma tutte le altre almeno di duecento); e per il fatto che i decimali di punto non vengono più conteggiati.

## Occhio al disastro, ammonisce De Michelis



Roma — Il ministro Scotti durante il suo intervento all'assemblea dell'Intersind (Afp)

## Siluro degli industriali alla mediazione Scotti

Un secco «no» dalla Confindustria, Agnelli in testa

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — La trattativa per il rinnovo del contratto dei metalmeccanici è appesa ad un filo. Ieri la Confindustria nella riunione della giunta ha lanciato un vero siluro alla mediazione di Scotti ritenendo inaccettabile la proposta del ministro. In questa situazione una nuova battuta d'arresto nella vertenza appare inevitabile.

Ieri, il ministro del lavoro si è incontrato con i rappresentanti della Federmeccanica che gli hanno ribadito la propria insoddisfazione e ha rinviato ad oggi l'appuntamento fissato con il sindacato. Non sono mancati i soliti contatti informali con i segretari della federazione unitaria.

Ma a questo punto appare molto probabile che la vertenza dei metalmeccanici sia destinata a protrarsi ancora per diverso tempo, a meno che non si decida di stralciare dal contratto la parte relativa alla riduzione dell'orario.

Oggi comunque Scotti incontrerà ancora una volta la delegazione sindacale che sarà guidata da Lama, Carniti e Benvenuto, che i rappresentanti della Federmeccanica. Il discorso del ministro sarà molto esplicito: la proposta di mediazione avanzata è l'unica possibilità per arrivare ad un accordo, se le parti la rifiu-

tano si assumono la responsabilità della situazione. E a meno di improvvisi colpi di scena, la risposta alla proposta di Scotti sarà un no. I più duri appaiono gli imprenditori e la Federmeccanica. Ieri ha ricevuto in questo senso l'appoggio pieno della Confindustria. Questo non vuol dire che gli imprenditori siano compatti al proprio interno, differenze ne esistono, ma il gruppo leader del settore metalmeccanico, la Fiat, ha detto un secco no all'offerta di Scotti.

Sia il direttore generale della Federmeccanica Mortillaro che una nota dell'associazione imprenditoriale hanno evidenziato le ragioni per cui la proposta di mediazione è inaccettabile. I punti di contrasto sono essenzialmente questi: la riduzione dell'orario di lavoro per i turnisti; le quote di straordinario a disposizione delle imprese; le modalità per l'assorbimento delle pause, dei permessi e delle ferie aggiuntive; l'assunzione di concedere a tutti i lavoratori del settore.

La giunta della Confindustria però è andata anche oltre, richiamando l'attenzione del 22 gennaio, e il presidente Merloni nel suo intervento ha ribadito il no al conteggio dei decimali nel calcolo della scala mobile, continuando quindi

la polemica con il sindacato su una questione di interpretazione dell'accordo del 22 gennaio.

In una nota Cgil, Cisl, Uil prendono posizione contestando che la «posizione assunta dalla Confindustria di rigetto della mediazione del ministro del lavoro Scotti nella vertenza dei metalmeccanici mira palesemente non solo a impedire il rinnovo del contratto di lavoro di un'importante categoria, ma a far saltare l'accordo interconfederale sul costo del lavoro, ponendo di conseguenza tutte le relazioni sindacali sul piano dello scontro più aspro e determinando un grave deterioramento nella situazione sociale e politica del paese».

Nel comunicato i sindacati chiamano direttamente in causa la Fiat, accusata di pilotare le mosse della Confindustria. A questo proposito, stando ad alcune indiscrezioni, particolarmente duro sarebbe stato il discorso pronunciato dal presidente della Fiat, Agnelli, durante la riunione della giunta della Confindustria.

Agnelli avrebbe affermato che la Fiat è alla ricerca di un accordo equilibrato ma che non può accettare riduzioni di orario che penalizzino l'attività produttiva.

Giuseppe Sanzotta

ROMA — Il ruolo delle aziende pubbliche nel processo di ristrutturazione dell'industria italiana e la vertenza dei metalmeccanici alla luce dell'accordo Scotti sono stati i motivi conduttori dell'assemblea dell'Intersind, svoltasi a Roma con gli interventi del presidente Agostino Pace, dei ministri Scotti e De Michelis e del presidente dell'Iri, Prodi.

Quest'ultimo ha subito messo in rilievo i «proccupanti risvolti di gestione» e gli ostacoli che si presentano sul futuro delle aziende pubbliche. Ha polemicamente affermato che pressioni esterne congiurano a favore del mantenimento dell'esistente, a difesa cioè di posizioni spesso insostenibili. Tali pressioni potranno prevalere in mancanza di nuovi modelli industriali che i managers dell'Iri devono predisporre.

A questa sfida si è richiamato anche De Michelis, lamentando però che finora ci si è trovati solo davanti a chiacchiere. Mancano progetti concreti e realizzabili. Sono mancate le decisioni operative. I dirigenti Iri, Eni, Enim sono stati ripresi dal ministro con richiami tutt'altro che leggeri: «Aspetto che voi facciate la vostra parte e non quella del ministro», ha esclamato. «Se si perdono i prossimi dodici mesi — ha aggiunto — penso che vi ritroverete a gestire solo un bel disastro».

I piani per la siderurgia sono saltati, contestando che chimica sono sul Piave». Ma De Michelis ha poi difeso i piani per la siderurgia, che non sono dell'altro secolo — ha detto — ma del marzo '83. Per cui l'Italia si batterà a Bruxelles a difesa di una linea generale di interesse del paese.

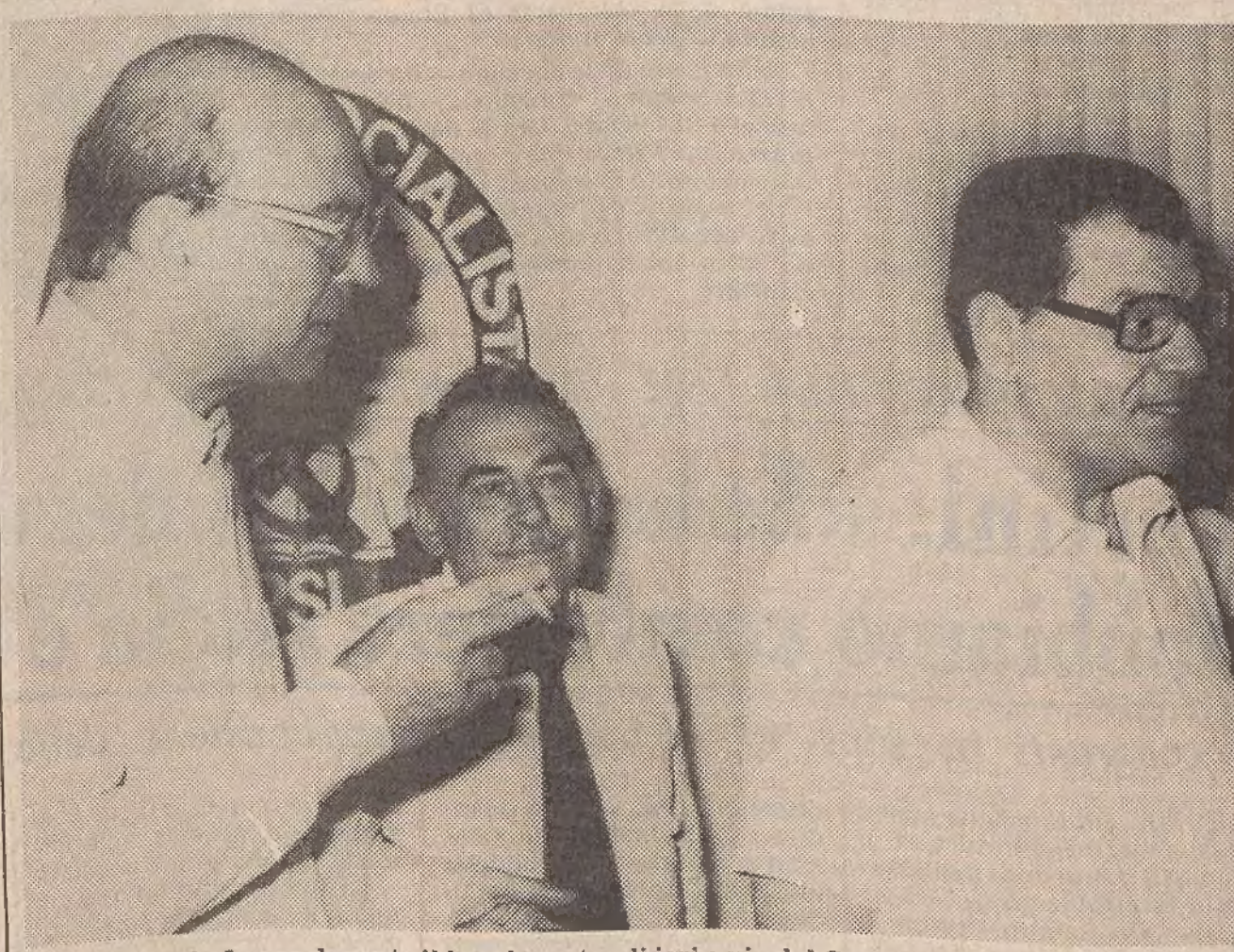
Per De Michelis è un problema anche quello della Sip, perché per il prossimo anno si ventilarono minori investimenti, il che porterebbe alla sconfitta anche il settore delle telecomunicazioni. De Michelis ha comunque manifestato un certo ottimismo, collegabile peraltro a quello di Prodi, il quale si è detto sicuro che in qualche modo l'Iri riuscirà a superare le difficoltà di oggi così come vi riuscì al momento della ricostruzione post-bellica.

Il discorso di Scotti si è articolato sull'accordo del 22 gennaio, che rimane l'unica via possibile per dominare l'inflazione e i processi di ristrutturazione... ne ci sono alternative». Esprimendo un po' di scontento per gli sviluppi successivi all'accordo, il ministro ha rivolto un appello ai sindacati e imprenditori «per una conclusione ragionevole sul contratto ancora aperto, senza trionfalismi».

L'INCONTRO CON DE MITA SUL NUOVO GOVERNO

## Mezzo «sì» di Spadolini Craxi e Longo più vicini

Prudenza del Pri che parla però di necessaria convergenza. L'incarico al segretario socialista sembra questione di giorni



Roma — Craxi e Longo durante il loro incontro di ieri a via del Corso (Telefoto Afp)

COLPO DI SCENA ALLA CORTE D'APPELLO DI SANTIAGO

## Cile: rimessi in libertà i dirigenti democristiani

Appare arduo, intanto, coagulare l'opposizione a Pinochet

SANTIAGO — Vero e proprio colpo di scena al palazzo di giustizia di Santiago. La corte d'appello, chiamata a decidere su un ricorso contro l'incarcerazione preventiva ordinata sabato scorso dal giudice istruttore Dreyse nei confronti dell'ex ministro degli Esteri e leader delle Dc cileno, Gabriel Valdes, ha accolto la richiesta degli avvocati difensori ordinando l'immediata scarcerazione degli imputati, che sono stati rimessi in libertà.

Da alcune parti si sostiene che è stato il governo a cedere, impartendo precise istruzioni ai tre giudici della corte d'appello, in seguito ai tre giudici della corte d'appello, in seguito all'ondata di critiche che l'arresto di Valdes e degli altri dirigenti politici dello stesso partito, ha accolto la richiesta degli avvocati difensori ordinando l'immediata scarcerazione degli imputati, che sono stati rimessi in libertà.

Per altri, invece, l'ordinanza della corte che ha prosciolto gli imputati da ogni accusa, non solo il «trionfo della giustizia», — segna non solo il «trionfo della giustizia», — ma anche l'inizio di un processo irreversibile che sta travolgendo le stesse regole del gioco imposte dalla dittatura.

Al di là dei fatti, troppo eloquenti per essere posti in discussione, si ammette comunque negli stessi ambienti dell'opposizione fantasma («fantasma» perché non riconosciuta formalmente dal governo, che continua a giudicare i dirigenti del regime «delinquenti» e «sovversivi»), che — pur esistendo — la battaglia segna pertanto una battuta d'arresto o — se si vuole — è giunta a un punto

contro il regime, esistono infine divergenze sulle strategie da porre in atto.

L'opposizione appare infatti frastagliata e le contraddizioni balzano alla vista. Sul piano sindacale, vi è ancora una netta divisione fra i settori moderati, disposti ad entrare in trattative con il governo, e quelli oltranzisti, che alle rivendicazioni di carattere economico e sociale ne aggiungono altre di carattere politico e istituzionale, esigendo immediate svolte.

Sul piano politico, il panorama non risulta meno confuso. I comunisti, che pure rappresentano il 13 per cento dell'elettorato e che dieci anni fa furono al governo, sono praticamente tagliati fuori dalla contesa, mentre gli altri partiti, cominciando dalla maggioranza democratica cristiana, valutano ipotesi di lotta spesso contrastanti.

D'altra parte, neppure le voci — non confermate, agiscono da «deterrente» — sul che non sembrano disposti a spingere la loro lealtà a Pinochet eventualmente fino all'impiego dei carri armati contro la popolazione dei loro incarichi e confinati — alla migliore delle ipotesi — in remote ambasciate, dove quello del comandante della polizia, sostituito ufficialmente più tardi dalle forze armate, uno degli ufficiali più duri delle forze armate cilene.

Tutto ciò, si fa rilevare, rende ancora solido e stabile il potere di Pinochet e in queste condizioni è chiaro che ogni forma d'opposizione è destinata a frantumarsi.

La battaglia segna pertanto una battuta d'arresto o — se si vuole — è giunta a un punto

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — I fitti incontri di questi giorni tra le forze politiche del pentapartito hanno in pratica consentito di cancellare le dure contrapposizioni elettorali. Quando Pertini conferirà l'incarico a Craxi, verso la fine della prossima settimana, il presidente incaricato partirà, dunque, da una base già consolidata. Restano due problemi: il tipo di intesa programmatica possibile, ed i tempi di soluzione.

Per quanto riguarda il secondo, ieri il socialista Tompestini, fedelissimo di Craxi, ha detto che con tutta probabilità prima del 18 agosto non sarà possibile «chiudere» la crisi. E un'ipotesi piuttosto pessimista che può voler dire che in casa socialista si tende a procedere con i piedi di piombo, oppure che un pizzico di scarsa pazienza comincia a far capolino nei giochi politici. Anche gli appuntamenti di ieri hanno comunque portato ad una soluzione «stabile» della crisi politica.

Nessuno si azzarda a proporre governi transitori, già questo è un segnale importante che emerge dagli incontri incrociati che si susseguono a ritmo incalzante. De Mita ieri ha avuto un lungo colloquio con Spadolini, mentre Craxi e Longo si sono visti con le rispettive segreterie.

Oggi il segretario del Psi avrà una riunione analogica con Zanon e la pattuglia liberale, mentre per la prossima settimana è già in calendario una replica Spadolini-Craxi con relative segreterie all'Hotel Raphael, dimora romana del leader socialista. Oggi, infine, il segretario del Pri vedrà prima Longo e poi Zanon.

Tutto lascia intendere, insomma, che ci sia la volontà di accorciare i tempi della crisi nonostante le pessimistiche previsioni di Tompestini. De Mita ieri ha fatto capolino dei temi istituzionali, che ha portato alla conclusione che occorre lavorare in questi giorni per trovare un utile convergenza, naturalmente estesa al Psi, per trovare il modo di ridare funzionalità alle istituzioni.

E' evidente, però, che l'attenzione sull'andamento dell'incontro era tutta concentrata su quanto potesse emergere in relazione all'ipotesi della presidenza del Consiglio socialista. Spadolini anche molto prudente. Ha sottolineato che sia con De Mita come con Craxi non è stata affrontata né la questione della guida del governo né specifici temi programmatici, perché facendo questo «saremmo venuti meno ad un dovere istituzionale». In quanto il capo dello Stato non ha ancora aperto le consultazioni.

Spadolini ha però ribadito la posizione repubblicana, che consiste nel ritenere che occorre un alto grado di convergenza tra i due maggiori partiti della coalizione, la Dc ed il Psi, per consentire un minimo di efficiente governabilità che non sia paralizzata «dalla conflittualità litigiosa che caratterizza i molti momenti della passata legislatura».

In questo momento, ha aggiunto il segretario del Pri, siamo favorevoli ad una coalizione che comprenda sia gli uni che gli altri e che concordi un programma basato su tre punti: economia, moralità, istituzioni. La questione economica non può essere separata dal buon governo e dalla revisione istituzionale. Non lo abbiamo mai creduto.

L'incontro tra Craxi e Longo è durato più di quattro ore. Al termine un comunicato congiunto ha spiegato, in sintesi, che i due partiti, dopo la grande divergenza elettorale, adesso si impegnano a ricercare le condizioni di collaborazione democratica che, «in un quadro di stabilità», possono rispondere in modo efficace alle urgenti necessità di risanamento in campo economico e di riforme istituzionali.

Quello di ieri è solo il primo di una serie di incontri in programma fra i due partiti socialisti. Secondo Craxi, «i nostri appuntamenti sono utili per consentire ai partiti di assumere con calma le proprie decisioni. Soddisfatto anche Pietro Longo secondo il quale i «tempi della crisi si stanno abbreviando».

T. G.

NELLE PAGINE INTERNE

## Si sono rifatti vivi i rapitori di Emanuela

Nuovo messaggio dei presunti rapitori di Emanuela Orlandi, la quindicenne cittadina vaticana scomparsa da oltre venti giorni. Un anonimo interlocutore, voce giovanile, perfetto accento italiano, ha detto: «In piazza San Pietro abbiamo depositato un nastro destinato ai periti che ritenevano un falso il primo documento fonico. Emanuela sta bene, è lei che ci ha dato il suo numero di telefono».

Ma i cronisti che si sono immediatamente recati in piazza San Pietro non hanno trovato traccia del nastro registrato. Anche il sopralluogo della polizia non ha dato miglior risultato. A pagina 2

## Rapporti Est-Ovest: altalena di segnali

Segnali positivi e negativi si alternano nella dialettica delle relazioni Est-Ovest. A Madrid, la conferenza sulla sicurezza europea sembra avviarsi ad uno sbocco favorevole: si parla anche di un'intesa dietro le quinte in merito all'autorizzazione ad emigrare per alcuni dissidenti sovietici. Il ministro della Difesa tedesco ha annunciato, dal canto suo, che l'Urss ha accettato una dislocazione nella Germania Est i missili a breve raggio «SS-21». Mosca, d'altra parte, si è pronunciata contro l'opportunità di un vertice Reagan-Andropov nelle circostanze attuali e senza un'adeguata preparazione. A pagina 15

ATTESA OGGI LA SENTENZA PER LE PRESUNTE TORTURE AI RAPITORI DI DOZIER

## Pertini elogia la requisitoria contro i Nocs A Padova manifestano i colleghi degli agenti

Belluscio (Psdi) lascia il processo polemico: «Il verdetto è stato emesso a Roma in anticipo»

PADOVA — Montano le polemiche intorno al processo di Padova contro i quattro agenti dei Nocs accusati di torture e sevizie nei confronti del brigatista rosso Cesare Di Lenardo. La sentenza è attesa per oggi. Il pubblico ministero Boracetti, come noto, ieri ha chiesto ai liberatori del generale Dozier una condanna al minimo della pena, pur affermando che sono accusati di «fatti gravissimi».

Alla conferenza stampa indetta mercoledì dal gruppo socialdemocratico alla Camera (presente anche l'on. Genovese) non ha esitato a colpire questo è stato un alto atto di giustizia. «Quando mi sono recato negli Stati Uniti — ha aggiunto Pertini — ho lodato la polizia italiana per quanto aveva fatto in occasione della liberazione del generale americano. In seguito si è scoperta la storia delle violenze. Si è arrivati al processo, si vedrà quale sarà la sentenza. Ma ripeto che il pubblico ministero è un uomo che ha sofferto quando è stato

donare la strada della democrazia. E a titolo di esempio ha citato proprio il caso dei Nocs.

«Ho letto stamane, con grande commozione — ha detto — la requisitoria che il pubblico ministero ha presentato a Padova. E una requisitoria nobilissima; si capisce che deve essere costata molto a quel magistrato, dal momento che doveva dare un giudizio sugli uomini che avevano liberato il generale Dozier. Però subito dopo aveva violato la legge e di fronte ad un fatto del genere la magistratura non ha esitato a colpire e questo è stato un alto atto di giustizia».

«Quando mi sono recato negli Stati Uniti — ha aggiunto Pertini — ho lodato la polizia italiana per quanto aveva fatto in occasione della liberazione del generale americano. In seguito si è scoperta la storia delle violenze. Si è arrivati al processo, si vedrà quale sarà la sentenza. Ma ripeto che il pubblico ministero è un uomo che ha sofferto quando è stato

chiamato a giudicare uomini che erano stati protagonisti di un atto eroico. Noi ci autoflagelliamo e mi chiedo qual è la nazione capace di dare un simile esempio».

Ieri cento poliziotti provenienti da tutta Italia ed appartenenti al Sindacato autonomo di polizia (Sap) con i bandiere tricolori hanno sfilato per le vie di Padova in segno di fraterna solidarietà. «Informa un comunicato del Sap — con i colleghi dei Nocs imputati di maltrattamenti nei confronti dei terroristi che tennero sequestrato il generale Dozier. Lungo il percorso gli agenti hanno distribuito volantini in cui è detto: «L'Italia non dimentica la liberazione del generale americano. In segno di fraterna solidarietà con i colleghi Nocs».

Al termine della sfilata, i partecipanti alla manifestazione indetta dal Sap si sono recati nel tribunale per assistere al dibattimento (ieri era di scena la difesa). In aula erano presenti tra gli altri i

deputati socialdemocratici Costantino Belluscio e Salvatore Genova.

L'on. Belluscio lasciando nel pomeriggio Padova ha avuto toni polemico contro Pertini: «A Padova, al processo dei Nocs, ho atteso inutilmente che venisse emessa la sentenza. Sono partito dopo che con un giorno di anticipo è stata emessa a Roma».

In aula l'«inattendibilità» dei testimoni citati dal pubblico ministero e soprattutto la «falsità» delle deposizioni rese in istruttoria, poi confermate davanti al tribunale, dal brigatista rosso Cesare Di Lenardo e dal «pentito» Emilia Libera, Antonio Savasta, Emanuela Frascolla e Giovanni Ciucci sono state sostenute con una fitta serie di argomentazioni, dagli avvocati Vincenzo Gaito e Pietro D'Ovidio.

Come avevano fatto mercoledì gli avvocati Andrea Vassallo e Arturo Sorgato, anche ieri i difensori hanno contestato la perizia medica legale che confermerebbe «senza

ombra di dubbio», come aveva detto il pm, le torture subite in varie parti del corpo da Di Lenardo. D'Ovidio, in particolare, ha anche escluso che la rottura della campana timpanica dell'orecchio sinistro del brigatista sia stata determinata da una violenta ingestione di acqua e sale mentre contemporaneamente si tenevano chiusi a Di Lenardo la bocca e il naso.

Vincenzo Gaito, in precedenza, si era soffermato sui quattro giorni di detenzione dei brigatisti arrestati in via Pindeonte, sostenendo la legittimità nell'operato delle forze di custodia. «Si trovavano infatti — ha detto l'avvocato — in condizioni particolari, alle quali bisognava rispondere con misure particolari e adeguate. Ecco pertanto che le violenze continuavano, il sequestro di persone e le sevizie, laddove ve ne fossero state, non rappresenterebbero un abuso di potere ma un comportamento legittimo». Il processo è stato rinviato a oggi per le repliche.



## IL SISTEMA SANITARIO AL COLLASSO

Stato e farmacie  
Crisi definitiva?

Fondi insufficienti per l'assistenza diretta

ROMA — «In vista della sospensione dell'assistenza farmaceutica diretta da parte delle farmacie, gli utenti del servizio sanitario nazionale potranno richiedere il rimborso dei medicinali pagati a prezzo intero tramite appositi moduli che l'Unione nazionale consumatori mette a disposizione degli assistiti e che dovranno essere inviati per raccomandata alle unità sanitarie locali di rispettiva competenza».

Lo ha annunciato il segretario generale dell'organizzazione, Vincenzo Dona, in una conferenza stampa tenuta a Roma per rilevare che già nei prossimi giorni «molti utenti saranno costretti a pagare integralmente tutte le medicine di cui hanno bisogno, dal momento che, in molti casi, le attuali disponibilità finanziarie non permettono neanche di superare il periodo estivo».

«Numerose unità sanitarie locali di regioni come la Calabria, la Campania, il Lazio, la Puglia, la Sicilia e la Toscana, ha osservato Dona, hanno accumulato debiti, insolvenze o ritardi enormi nei rimborsi alle farmacie e gravi ritardi si registrano anche nelle Marche e in Emilia-Romagna».

«Ciò è dovuto al fatto che, a fronte di una spesa prevista di 6.000 miliardi nel 1983 per i farmaci del prontuario terapeutico nazionale, ovvero per quelli ceduti gratuitamente o con il ticket, lo Stato ha stanziato un fondo complessivo di 28.500 miliardi per l'intera spesa sanitaria, subito ridotti a 24.500 miliardi per ripianare il passivo del 1982 e per altre prestazioni comprese in altri, mentre la previsione di spesa a fine anno è, secondo le regioni, di 33.000 miliardi e, secondo il ministero della sanità, di 33.500 miliardi».

«Tali cifre — ha osservato ancora il segretario generale dell'Unione nazionale consumatori — indicano che il fondo sanitario nazionale del 1983 è in via di esaurimento dopo soli sette mesi di esercizio e che ci si avvia a riportare in passivo, per il 1984, ben 9.000 miliardi: in mancanza di drastici interventi non sarà possibile evitare il collasso finanziario e funzionale del settore sanitario e le conseguenti, drammatiche ripercussioni sugli assistiti meno abbienti».

L'organizzazione di consumatori ritiene che l'unica via

per risolvere le proposte si muovano — ha detto De Carolis — sulle linee legislative, forme di coordinamento e programmazione dei provvedimenti di competenza del Csm: raccordo, infine, tra la magistratura e gli altri organismi».

Si tratta — come ha illustrato subito dopo il consigliere Raffaele Bertoni — di proposte che mirano a interventi urgenti come il completamento degli organi del magistrato specie nelle zone del mer-

praticabile per tamponare la situazione, ferma restando quella «indispensabile di razionalizzare il prontuario terapeutico e di esercitare un rigoroso controllo sulla caotica gestione delle Usl», sia di «limitare l'assistenza farmaceutica gratuita per il 1983 ai soli farmaci della fascia "A", i cosiddetti «salva vita», e a quelli della fascia "C", comprendente gli antibiotici e i chemioterapici, eliminando dal prontuario l'intera fascia "B", con l'eccezione del limitato numero di specialità effettivamente valide e necessarie».

«Queste ultime sono le più numerose e includono medicinali non necessari o addirittura inutili e di non provata efficacia, gonfiando la spesa farmaceutica di circa 2.500 miliardi».

## TELEFONATA ALLA MADRE DI UN'AMICA

Emanuela Orlandi:  
si sono rifatti vivi  
i presunti rapitori

Introvabile però un messaggio in San Pietro

ROMA — Nuovo messaggio ieri sera, delle persone che sostengono di tenere prigioniera Emanuela Orlandi. Il messaggio è stato ricevuto dalla madre di un'amica di Emanuela, poco prima delle 20. Le hanno detto di avvertire l'Ansa che c'era un nastro registrato in piazza San Pietro. «In piazza San Pietro, in direzione della finestra dell'Angelus, vicino a una colonna, il più presto possibile. Abbiamo depositato un nastro destinato ai periti che ritenevano un falso il primo documento fornito».

La donna che ha ricevuto la telefonata ha descritto la voce dell'anonimo interlocutore come «giovane, un po' emozionata» e ha precisato che parlava in perfetto italiano. La donna ha confermato che sua figlia Carla frequenta la stessa scuola della Orlandi ed ha riferito il particolare che qualche giorno prima della scomparsa di Emanuela le due ragazze erano andate insieme al mare.

«Non posso dirle chi sono — ha detto l'anonimo interlocutore alla donna — Emanuela, che sta bene, ci ha dato il suo numero di telefono. Ora le dico il messaggio. Poi lei vada in piazza San Pietro, che è vicino alla sua abitazione, e raccolga il nastro sotto la colonna che guarda la finestra dell'Angelus».

Le ricerche dei cronisti in piazza San Pietro hanno avuto esito negativo. Il nastro non è stato trovato. Anche la polizia ha fatto un sopralluogo che finora non ha dato miglior risultato.

## LA RIUNIONE DEL CSM PER PREPARARE IL PIANO ANTICRIMINE

Pertini: «Solo con leggi democratiche  
dobbiamo combattere mafia e camorra»

I contrasti in seno al Consiglio sull'applicazione della legge sui pentiti

ROMA — Il Consiglio superiore della magistratura si è riunito ieri in seduta plenaria, sotto la presidenza del Capo dello Stato Sandro Pertini e alla presenza del ministro della giustizia, Clelio Darida, per discutere una serie di proposte operative per la lotta alla criminalità organizzata.

Tra le varie questioni in discussione la necessità di estendere o meno la «legge sui pentiti» a mafia, camorra e 'ndrangheta e l'affidamento dei processi contro la criminalità organizzata ai tribunali, anziché alle Corti di assise, dove — secondo alcune tesi — le giurie popolari sarebbero esposte a intimidazioni e a fenomeni di corruzione.

In apertura dei lavori il vice presidente De Carolis aveva illustrato lo scopo della riunione: cioè di discutere una serie di proposte operative necessarie per combattere con maggiore incisività il fenomeno della mafia, della camorra e più in generale della criminalità organizzata, proposte emerse dal lavoro svolto dal comitato antimafia costituito dal Csm il 15 settembre scorso.

«Tre le fondamentali direttrici su cui le proposte si muovono — ha detto De Carolis — la riforma legislativa, forme di coordinamento e programmazione dei provvedimenti di competenza del Csm: raccordo, infine, tra la magistratura e gli altri organismi».

Si tratta — come ha illustrato subito dopo il consigliere Raffaele Bertoni — di proposte che mirano a interventi urgenti come il completamento degli organi del magistrato specie nelle zone del mer-

dione dove più elevato è l'indice di criminalità: l'ampliamento dei magistrati addetti alle preture; il miglioramento del livello di professionalità dei giudici; alcuni interventi legislativi nei settori dell'edilizia penitenziaria, nell'aumento degli organici delle forze di polizia e in particolare della guardia di finanza, cui spettano compiti particolari per la prevenzione e la repressione del fenomeno mafioso e camorristico.

Ma sono due i punti considerati «spinosi» dal Csm: l'allargamento o meno della «legge sui pentiti» ai criminali comuni della mafia, della camorra e della 'ndrangheta e la possibilità di sottrarre alle Corti di assise i processi contro la criminalità organizzata.

## È IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Catania: esponente dc  
rischia il sequestro

CATANIA — Il tentativo di sequestrare il presidente dell'amministrazione provinciale di Catania, Salvatore Di Stefano, della Democrazia Cristiana, è fallito grazie all'intervento di una pattuglia di carabinieri.

L'esponente politico catanese si era recato a Belpasso, un piccolo centro della provincia, per partecipare ad una assemblea di partito. Al termine della riunione, mentre si stava dirigendo verso la propria auto, è stato aggredito da quattro uomini incappucciati che hanno tentato di trascinarlo a bordo di una vettura.

Salvatore Di Stefano ha reagito come ha potuto ma i malviventi hanno tentato di trascinarlo con un colpo in testa vibrato, si presume con il calcio di un'arma. Proprio in quel momento è sopraggiunta una pattuglia di carabinieri e i banditi sono precipitosamente fuggiti.

I militari hanno esploso alcuni colpi d'arma da fuoco per bloccarli. Si presume che uno dei malviventi — i quali sono riusciti ugualmente a dileguarsi — sia stato ferito.

Il presidente della provincia è stato accompagnato in ospedale. I sanitari hanno detto che le sue condizioni non sono gravi e che potrà riprendersi nel giro di pochi giorni. In tutta la zona del catanese è in corso una vasta operazione nel tentativo di catturare i banditi.

Il dottor Di Stefano, che fa parte della corrente andreattiana della Dc ed è vicino all'ex sottosegretario onorevole Nino Drago, ha dichiarato di non sapersi spiegare i motivi del sequestro. «Non ho mai ricevuto minacce — ha detto — né la mia famiglia è in condizioni di pagare un riscatto».

L'imputato ha ammesso di aver sparato anche l'ultimo colpo ad Alessandrini, ma quando Tarsitano, ricordando che dalla perizia risulta che esso è stato espulso a circa 15 centimetri, gli ha chiesto se era stato il colpo «per finirlo», ha risposto «no» ed ha precisato che per primo avrebbe fatto fuoco Sergio Segio (come avvenuto), considerato più estremo.

«Io — ha aggiunto Donat Cattin — ho sparato da abbastanza vicino al finestrino dell'auto, non escludo di averlo fatto da quella distanza». Donat Cattin ha poi riferito che «Prima linea» aveva individuato come esempli di magistrati «efficienti e democratici» (e quindi da colpire) pure il padovano Calogero, il fiorentino Vigna e il torinese Caselli.

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

LUCIANO CESCHIA

Direttore responsabile

Società Editrice Triestina s. p. a.

Via S. Felice 8 - Trieste

«Il Piccolo» è iscritto

alla FIEG - Federazione

Italiana Editori Giornali

CERTIFICATO N. 538

DEL 21-12-1982

## FANFANI SULL'ATTIVITÀ DEI SERVIZI SEGRETI

«Attenzione agli sbandati  
del terrorismo sconfitto»

L'attentato al prof. Giugni, sintomo di fermenti riaggregatori

ROMA — La relazione semestrale sull'attività dei servizi segreti inviata dal presidente del Consiglio Fanfani al Parlamento che riguarda il periodo 22 novembre 1982 - 22 maggio '83, fa osservare che il terrorismo italiano si può considerare ormai «politicamente sconfitto», ma è difficile che la massa degli sbandati, che sia pure in parte sembra essersi convertita alla criminalità comune, possa essere assorbita in breve tempo dalla società.

I «duri» in carcere vorrebbero riprendere l'attività terroristica, altri cercherebbero nuove strategie eversive, pur rinunciando al terrorismo. Ritornerà evidente la distinzione, inoltre fra le fazioni del partito: quella movimentista, la militarista, le altre minori.

L'attentato al prof. Giugni è un sintomo rilevante dell'esistenza di fermenti riaggregatori.

In sostanza, colpi mortali sono stati inferti a intere reti dell'eversione, sono state smantellate formazioni di cui si temeva la ricostituzione, ma non bisogna abbassare la guardia.

C'è poi il pericolo che si cerchi di far confuire i superstiti della lotta armata verso l'area dello scontento. Per cui bisogna prestare attenzione ai dissociati che possono incoraggiare il fenomeno della disgregazione.

Quanto ai collegamenti internazionali del terrorismo, la relazione semestrale, pur confermando l'origine essenzialmente interna del terrorismo in Italia, fa notare come rilevanti siano i rischi provenienti da iniziative esterne che vedono il nostro Paese come campo «preferenziale» da parte di organizzazioni eversive.

Un alto elemento di rischio per queste connessioni internazionali è costituito dalla presenza di nuovi centri operativi in Italia. Per cui la relazione indica la necessità di approvare al più presto una normativa sull'ingresso degli stranieri in Italia.

Tornando alla situazione interna si indicano tuttora presenti a Roma e a Milano nuclei terroristici. Nella capitale «non va comunque sopravvalutato» il rischio di una ripresa in grande stile. Tuttavia c'è la possibilità che venga compiuta qualche azione per suggestionare potenziali proseliti, come coloro i quali si sono rifugiati all'estero e potrebbero fungere da polo di riaggregazione per nuove leve.

C'è poi un altro aspetto messo bene in luce dalla relazione: i fitti collegamenti del terrorismo e dell'oltranzismo di estrema destra con la malavita che costituiscono una sorta di «zona grigia» dove è difficile distinguere l'aspetto delinquenziale da quello politico-ideologico.

«Mi sono anche chiesto — ha detto il Presidente — perché una parte di terroristi si getta nella mafia e nella camorra e stringe legami con esse?».

«A questa domanda mi sono risposto in questo modo — ha aggiunto Pertini — i terroristi vedono oggi che è fallito il loro scopo che era quello della guerra civile. Il loro obiettivo è fallito e allora alcuni si pentono, capiscono di aver sbagliato. Altri, che sono delinquenti comuni incalliti, ecco che vanno nella mafia e nella camorra».

Su questa questione della criminalità organizzata — ha concluso Pertini — vorrei dire che a nessuno viene in mente che bisogna usare il pugno di ferro, la mano forte, ignorando le leggi dello stato.

«Noi, con le leggi che ha dettato la Costituzione, con le leggi che ha dettato il Parlamento, restando nella legalità e quindi sul terreno della democrazia, dobbiamo continuare a combattere la mafia, la camorra e il residuo del terrorismo: questo è il modo e l'esempio che noi diamo al mondo intero, difendendo la democrazia e combattendo, con armi democratiche, con le leggi democratiche, votate da un libero Parlamento, la violenza, il terrorismo, la camorra, la mafia e la 'ndrangheta».

Un lungo, caloroso applauso, ha accompagnato l'uscita di Pertini dall'aula.

## L'ACCUSA DIFENDE LE TESI DEL «PENTITO» BARBONE

Il pm: non ci sono mandanti  
dietro alla morte di Tobagi

MILANO — È un tono appassionato ed estremamente deciso, teso a smentire illazioni e polemiche, quello con cui Armando Spataro, pubblico ministero al processo al terrorismo diffuso milanese, affronta il nodo centrale della sua requisitoria, l'uccisione di Walter Tobagi (28 maggio 1980).

«Non c'è miglior modo di onorare la sua memoria — dice il pubblico ministero — che descrivere la sua morte per quello che è stata. Come Alessandro e Galli, Tobagi è stato ucciso per il suo impegno professionale. Non per oscuri motivi, non da gruppi di potere, non perché fu odiato, non perché aveva richiesto di compiere il fenomeno del terrorismo, e sono questi gli uomini più pericolosi per chi trama, sono questi quelli che hanno sempre pagato di persona».

Il pubblico ministero aveva così un confronto serrato con la parte civile, di cui riconosce «la passione e l'ansia della verità», ma dalla quale — dice — la pubblica accusa è divisa da una profonda divergenza di interessi: «La parte civile ha dichiarato interesse alla sorte di un solo uomo, il pm. Gli altri sono definiti comparse, mentre di uno solo, e della sua compagnia, si vuole influenzare il destino, sostenendo che ha mentito».

I nomi, non pronunciati, sono quelli di Caterina Rosenzweig e di Marco Barbone. Ma il pubblico ministero non ha l'interlocutore diretto: nei banchi destinati agli avvocati mancano infatti i rappresentanti di parte civile, manca il padre di Tobagi che ha seguito con assiduità il dibattimento. Ed è proprio a Ulderico Tobagi che il pubblico ministero si rivolge: «C'è una frase che mi ha ferito profondamente, è quella che gli inquirenti abbiano lavorato male». Ci accorgiamo che non ci siamo capiti come magistrati e come uomini. Speriamo che il tempo — afferma il pubblico ministero — gli restituisca un briciolo di serenità».

Poi il dott. Spataro apre un lungo capitolo dedicato a Barbone e alla sua credibilità, che la parte civile ha sempre tentato di demolire sostenendo che il pentimento di Barbone serve a coprire altre responsabilità, quelle di Caterina Rosenzweig o dei mandanti, da cercarsi nel mondo del giornalismo.

«La sua confessione è unica in Italia — ha sostenuto il pubblico ministero — Barbone ha confessato un delitto per il quale non esisteva prova a suo carico e che non gli era stato contestato».

L'ondata di pessimismo che ha improvvisamente investito il terreno delle trattative contrattuali potrebbe interessare anche il confronto che dalla prossima settimana riprenderà per gli alimentaristi. Ieri, intanto, i circa 450 mila lavoratori di questo settore hanno effettuato uno sciopero di 4 ore.

Intanto i ferrovieri di tutti i settori operativi aderenti al sindacato autonomo Fissaf-Cisl attueranno uno sciopero nazionale del 24 ore dalle 21 di giovedì 28 luglio alla stessa ora di venerdì 29, per rivendicare l'applicazione del contratto di lavoro.

Nei prossimi giorni torneranno a scioperare anche i lavoratori dell'autotrasporto merci che da oltre un anno e mezzo sono in attesa del nuovo contratto di lavoro. Se non si giungerà quanto prima ad un accordo, Cgil, Cisl e Uil decideranno uno sciopero di 24 ore il 25 luglio di tutto il personale viaggiante che nel caso dei camionisti impegnati sui collegamenti internazionali potrà essere prolungato. I lavoratori degli impianti fissi sciopereranno invece per 8 ore tra il 20 luglio e il 4 agosto.

La Faib, la federazione dei benzinaieri aderente alla confederazione proporrà alle altre organizzazioni di categoria una giornata di sciopero per la prossima settimana «come risposta all'integrità delle compagnie petrolifere che rifiutano di riconoscere gli incrementi di margine che spettano ai gestori a partire dal primo luglio».

Agitazione anche nel pubblico impiego dove tutti i dirigenti e i funzionari dello stato aderenti al sindacato autonomo Diristat dal 18 al 23 luglio si asterranno dall'effettuare gli straordinari ed attueranno uno sciopero bianco per il mancato riconoscimento di aumenti salariali.

■ ANNEGATO — Ritirando le reti dopo una notte di pesca, l'equipaggio di un peschereccio di Savellieri (Brindisi) ha riportato in superficie il cadavere di Francesco Conventini, commerciante di 52 anni, di Locorotondo (Bari).



## NOTE E COMMENTI

I partiti dopo le elezioni  
Pri, la forza emergente

I repubblicani e i missini sono gli unici vincitori veri (almeno tra i partiti tradizionali e «nazionali») del 26 giugno. Eppure, nemmeno venti giorni dopo le elezioni, Spadolini sembra piuttosto un vincitore «bloccato». Dopo una campagna elettorale concentrata sull'immagine della sua presidenza del consiglio, la prima «laica» dopo Parri, e sul ruolo rassicurante di un vero «padre della patria», gran moderatore tra le opposte conflittualità e gran «mediatore» tra Dc e Psi, in realtà Spadolini rischia di diventare anche un autorevole «congelato»-tra lo «sconfitto» De Mita e il «vincitore dimezzato» Craxi.

Il successo personale di voti, ricevuti a Milano, città capitale del «nuovo» partito repubblicano non più confina-

to alle roccaforti dei repubblicani storici della Romagna, di Ancona o dei castelli romani, non ha corrisposto un eguale successo egemonico tra i nuovi eletti del partito.

I gruppi parlamentari repubblicani, insomma, sono meno spadolini del previsto, e, si dice, percorsi da consistenti tentazioni visentiane e lamalfiane.

Spadolini già prima delle elezioni aveva qualche sacca di diffidenza tra i seguaci di Bruno Visentini e di Giorgio La Malfa e tra i romantici eredi del partito «antico» dei repubblicani storici. Ora queste sottili, e non sempre ben definibili diffidenze e diversità, sarebbero cresciute con i nuovi gruppi parlamentari del Pri.

La sconfitta della Dc, da cui i repubblicani sono stati lar-

gamente premiati, in realtà non aiuta il partito di Spadolini. Perciò una Dc indebolita per forza di cose deve trovare un nuovo accordo con i socialisti e un rapporto meno conflittuale con il nuovo corso del Psi.

Obgettivamente, dunque, il quadro politico, salvo sorprese, propende questa volta più per Craxi a Palazzo Chigi che per il ritorno del professor Spadolini. I repubblicani potranno anche tirarsi fuori, utilizzando le ragioni del «rigore» tradito, come hanno fatto con Fanfani, dal pentapartito a guida socialista; il Pri dunque sempre salvo sorprese per ora non ipotizzabili, dovrebbe restare fuori dalla corsa per Palazzo Chigi. E Craxi potrebbe anche aver buon gioco nello strizzare l'occhio a Visentini e a Giorgio La Malfa.

La novità del partito repubblicano, però, più che nelle dinamiche interne al sistema dei rapporti tra i partiti, sta nella sua affermazione come partito emergente delle aree metropolitane. Quanto al successo a Milano (oltre il dato complessivo del 12 per cento in città erano estremamente significativi alcuni dati scorporati di consenso altissimo fino a punte del 37 per cento, in alcuni seggi elettorali singoli dei nuovi quartieri del ceto medio-alto di «Milano 2» e «Milano 3». E dunque il partito repubblicano, (che nelle grandi città ha persino pescato consensi «cattolici» tra cattolici praticanti e in qualche caso anche militanti in organizzazioni e nella vita parrocchiale, di ceto medio) il nuovo partito «metropolitano». Sono, i voti raccolti dalla Dc e qualche fetta anche dal Pci, voti in «libera uscita», o sono ormai il frutto di un voto «laicizzato» e secolarizzato che si trasferisce stabilmente verso il nuovo corso «laico»?

La vittoria repubblicana è frutto dell'effetto-Spadolini a Palazzo Chigi, in onda lunga nonostante la caduta e il passaggio delle consegne a Fanfani.

Diversa è invece la sorte degli altri due partiti «laici», socialdemocratici e liberali. Sono questi forse i partiti più uguali a prima del 26 giugno. La cura Zanone dà frutti costanti ma lenti al Pri e il dato che più colpisce dello stile e del ruolo di questo partito è la continuità senza sorprese dei liberali dell'era post-malafiana.

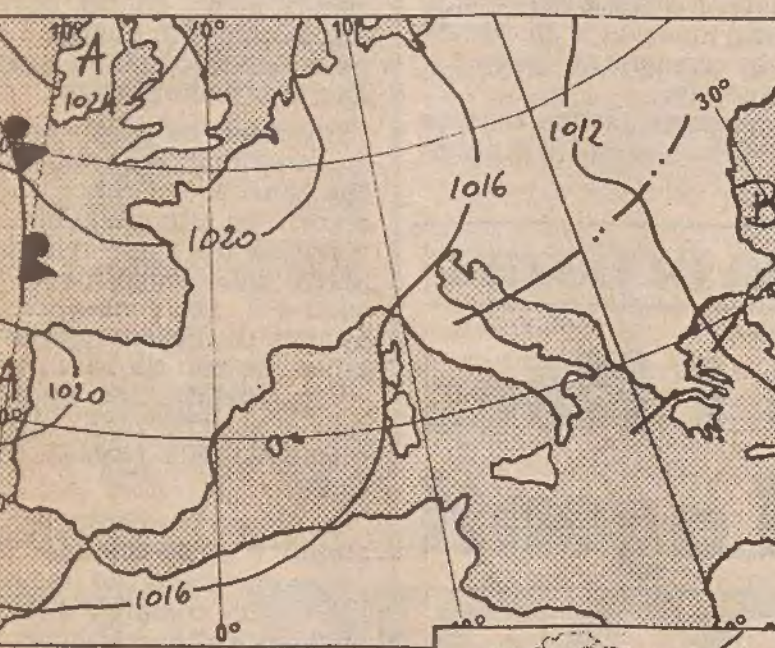
Né altre diversità significative riguardano i socialdemocratici di Longo se non questo persistente effetto Di Gesi, che apparesenta il ministro della sinistra socialdemocratica a Rino Formica in questa sorta di modello «pugliese» di alternativa di polo socialista-socialdemocratico alla Dc.

I laici sembrano, in questa fase, più forti nella capacità di «veto» che nella rilevanza politica, tra Dc e Psi. Una mina e un passaporto per Craxi.

Ma oltre il piccolo cabotaggio della emergenza quotidiana del sistema politico italiano, la costosa credibilità culturale, non solo politica dei liberali e l'ascesa metropolitana del Pri, rappresentano un dato non sottovalutabile di modernizzazione e europeizzazione dell'elettorato italiano. E insieme una conferma del forte movimento del centro che sembrerebbe contraddire tutte le analisi sul bipolarismo e la semplificazione del sistema politico.

Paolo Giuntella

## Il tempo che farà



Situazione: impulsi di aria instabile provenienti dal Nord interessano ancora le nostre regioni.

Tempo previsto: al Nord sereno o poco nuvoloso. Al centro ed al Sud nuvolosità temporanea con brevi precipitazioni temporalesche. Possibile anche dente durante la notte nelle valli e lungo i litorali.

Temperatura: in aumento al Nord.

Venti: deboli prevalentemente settentrionali con rinforzi al centro ed al Sud.

Mari: quasi calmi o poco mossi i mari settentrionali; da poco mossi a mossi i mari centrali e meridionali.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste 21, 28; Bolzano 17, 32; Verona 22, 29; Venezia 18, 28; Milano 22, 31; Torino 20, 29; Cuneo 17, 27; Genova 23, 29; Bologna 22, 30; Firenze 18, 31; Torino 20, 29; Cuneo 17, 27; Genova 23, 29; Bologna 22, 30; Firenze 18, 31; Pisa 17, 30; Ancona Falconara 19, 25; Perugia 17, 25; Pescara 21, 29; L'Aquila 16, 25; Roma Urbe 19, 31; Roma Fluminio 19, 30; Campobasso 15, 25; Bari 21, 28; Napoli 20, 29; Potenza 17, 25; S. Maria di Leuca 21, 28; Reggio Calabria 22, 33; Messina 24, 30; Palermo 24, 27; Catania 19, 31; Alghero 23, 30; Cagliari 21, 36.

TEMPO NEL MONDO  
(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam 11, 22; Atene 8, 23; Bangkok 28, 33; Beirut 22, 29; Belgrado 11, 25; Berlino 12, 26; Buenos Aires 7, 11; Francoforte 11, 24; Ginevra 15, 29; Helsinki 14, 27; Hong Kong 8, 28, 32; Johannesburg 8, 20; Lisbona 8, 15, 27; Londra 17, 30; Madrid 18, 37; Montreal 18, 27; Mosca 17, 29; Nuova Delhi 18, 26, 33; New York 8, 25, 34; Oslo 11, 22; Parigi 18, 29; Pechino 8, 23, 32; Rio de Janeiro 16, 29; San Francisco 16, 31; Stoccolma 15, 25; Sydney 7, 16; Tokio 20, 28; Vienna 8, 20, 25; Varsavia 11, 26, 28.



UNO STUDIO SUL MICROCOSMO SOCIALE TRA CINQUE E OTTOCENTO

## UN SAGGIO

## Questioni sociali in Hegel

Un ironico Kant osservava in anni ormai lontani che le torri troppo alte danno le vertigini, e intorno a loro vi è di solito molto vento. E vertigini deve aver dato per parecchio tempo anche Georg Wilhelm Friedrich Hegel (1770-1831) se è vero che sino alla seconda guerra mondiale la maggior parte dei critici considerava il filosofo tedesco come uno dei campioni ideali di quella restaurazione che si affermò in Europa dopo la caduta del sogno liberale teorizzato dall'Illuminismo.

A spazzare via l'immagine di un Hegel reazionario sono state soprattutto alcune inedite lezioni di filosofia del diritto che hanno contribuito in maniera determinante a classificarlo tra gli anticipatori ideali di quella rinascita che culminò nei moti rivoluzionari del 1848. Si è così scoperto che al centro dell'interesse di Hegel analista del diritto ci sono soprattutto i problemi tipici di una moderna società industriale: l'introduzione delle macchine, lo sviluppo impetuoso delle forze produttive e dell'economia, la parcellizzazione del lavoro, la saturazione del mercato, la disoccupazione e persino la nascita delle prime organizzazioni sindacali.

Su queste lezioni si è formata, primo in Italia, Domenico Losurdo, autore di un saggio, «Tra Hegel e Bismarck. La rivoluzione del 1848 e la crisi della cultura tedesca» (Editori Riuniti, pagg. 349, lire 18 mila), dedicato a un esame degli intricati nodi intorno ai quali ruotò il dibattito in Germania durante anni decisivi per la nascita e lo sviluppo dell'Europa moderna.

Dinanzi agli sconvolgimenti e alle lacerazioni introdotte dallo sviluppo dell'industria, Hegel non si atteggiava a cantore del buon tempo antico, ma anzi coglie con lucidità la carica liberatrice insita nella crescita, tumultuosa e contraddittoria, ma pur sempre prodigiosa, delle forze produttive. D'altro canto, posto di fronte all'acuitarsi inevitabile della questione sociale, il filosofo non assume un atteggiamento moralista, ma si preoccupa invece di comprendere e descrivere la dinamica oggettiva, implacabile, che conduce alla saturazione del mercato e alla sua logica conseguenza, la miseria delle grandi masse urbane.

Nel 1848 quella Berlino che aveva visto per tre lustri l'insediamento di un Hegel all'apice della sua celebrità, è la prima città tedesca a erigere le barriere. Rifiutando all'insediamento del maestro, e in qualche caso radicalizzando, i giovani hegeliani speravano di edificare una comunità politica il cui principale obiettivo fosse quello di spazzare via gli antichi privilegi feudali, e di garantire una soluzione alla questione sociale indotta dallo sviluppo dell'industria.

Si trattò comunque di un fuoco liberatorio che fu spento nel breve volgere di pochi giorni. La rivoluzione fallì e la generazione che aveva partecipato alle barricate fu costretta a sottemersi a un bagno di realismo che via via assunse le sembianze inquietanti di un cancelliere di ferro, secondo il quale a muovere la storia non dovevano essere gli ingegni e gli idealisti, ma solo gli individui animati da un solido pragmatismo.

Scorrendo il libro di Losurdo si ha talvolta l'impressione che si parli della generazione del 1848 per alludere a quella del 1983, benché l'autore non vi faccia mai esplicito riferimento, è tuttavia difficile sottrarsi a questa suggestione. In ogni caso, scrive Losurdo, la celebrazione hegeliana della comunità politica — di una comunità che faccia appello alla partecipazione dei «citizens» — riconoscendo e rispettando al tempo stesso il «sapere» con cui la storia nella radicale diversità della situazione, continua ancora ad agire nella storia.

Ma è proprio in questa sottesa ricerca di identità e differenze che risiede il fascino del saggio di Losurdo, un volume che dimostra con forza ancora una volta come la storia non serva solo ad escludere, ma a comprendere le ragioni segrete di eventi lontani, ma anche a gettare luce — in maniera più o meno diretta — sulle vicende presenti.

Alberto Andreani

## Quei tre salti in famiglia

Dal «lignaggio aperto» al «nucleo patriarcale ristretto» al «nucleo chiuso»: una lunga evoluzione verso l'individualità affettiva, che ha spezzato il rigido controllo economico e della parentela



E poi così certo che i sentimenti e gli affetti siano un patrimonio che l'uomo possiede fin dall'origine della specie e della sua storia? O quanto meno: l'affettività è da sempre legittimata nella società o ha conosciuto un'origine storica prima della quale era praticamente estranea all'ambito dei comportamenti umani culturalmente riconosciuti?

Ora Lawrence Stone, in un voluminoso ma accattivante studio «Famiglia, sesso e matrimonio in Inghilterra tra Cinque e Ottocento», Einaudi, pagg. 630, lire 60.000, suggerisce che solo dopo il 1700 si può osservare la nascita, o meglio la legittimazione storica, della legittimità storica, dell'affettività con l'affermarsi di quello che Stone chiama «individualismo affettivo».

L'obiettivo del lavoro di Stone è quello di analizzare e spiegare i cambiamenti più significativi nelle concezioni del mondo e nei sistemi di valori che si attuarono in Inghilterra tra il 1500 e il 1800: per tale indagine lo storico sceglie il microcosmo della famiglia che assume come punto di osservazione privilegiato.

Stone propone un modello di spiegazione del cambiamento di mentalità, che si osserva nella storia familiare, articolato in tre stadi che dovrebbero contrassegnare l'evoluzione dal distacco, dalla deferenza e dal patriarcato fino all'affermazione dell'individualismo affettivo. Nel secolo XVI il modello dominante, soprattutto tra le élites, era la «famiglia a lignaggio aperto», le cui caratteristiche più rilevanti erano la permeabilità alle influenze esterne e la lealtà dei suoi membri verso gli antenati e la parentela vivente. Nella società in cui si afferma tale modello di famiglia, né l'autonomia individuale né la vita privata sono considerate come ideali desiderabili e perseguibili.

Il matrimonio non era un'unione intima fondata sulla scelta personale: tra le classi più abbienti — ma anche tra i ceti medi — esso costituiva anzitutto la possibilità di unire in un complesso legame di interessi due gruppi di parentele, al fine di ottenere vantaggi economici collettivi e utili alleanze politiche. La coppia di sposi era legata da vincoli di deferenza nei confronti dell'intera parentela, circostanza che rendeva piuttosto labili i confini del nucleo domestico, aperto verso l'esterno, al consiglio, all'interferenza, all'esterno, secondo procedure di stretta matica violazione dell'intimità della casa.

Nel secolo XVI non esisteva la distinzione tra matrimonio di interesse e matrimonio per affetto o per attrazione sessuale, l'amore romantico e il desiderio passionale erano condannati come irrazionali e stravaganti dal pubblico e dai saggi, come nelle tragedie di Shakespeare, osservava compiaciuto l'esito nefasto della violazione delle norme sociali.

La proprietà e il potere erano le considerazioni principali che guidavano le trattative matrimoniali, mentre il timore di un'eventuale disaffezione con cui noi collezioniamo conchiglie, Hans Heinrich von Thyssen Bornemissa si è reso promotore di un'iniziativa al mondo: una parte delle opere appartenenti alla sua raccolta d'arte antica viaggeranno in Russia, in cambio di quaranta capolavori dei maestri impressionisti e postimpressionisti, messi a disposizione dall'Ermitage e dal museo Puškin di Mosca. Nazionale di Mosca, la rivoluzione, le tele (in esposizione fino al 15 ottobre nelle sale private di Villa Farnesina) furono amorevolmente raccolte ai

estranei in età precoce e di imporre loro una disciplina autoritaria e vessatoria.

Alla famiglia a lignaggio aperto subentrò progressivamente la famiglia patriarcale ristretta, che si affermò nel '600, spezzando i legami di fedeltà al lignaggio, alla parentela e alla comunità locale che venivano gradualmente sostituiti da più estesi patti di fedeltà allo stato nazionale e a una particolare setta o chiesa. Legato alla diffusione del protestantesimo, questo tipo di famiglia accentuò le caratteristiche gerarchiche e coercitive: l'obbedienza incondizionata al padre e al marito era il modello e la garanzia della lealtà della nazione al re. Un dispotismo esercitato per delega regia.

Già DUBY aveva sottolineato la relazione tra struttura familiare e l'ordinamento statale: «La famiglia è il primo rifugio in cui l'individuo minacciato viene a mettersi al riparo quando il potere dello Stato vien meno. Ma quando

le istituzioni politiche gli assicurano sufficienti garanzie, si sottrae alla soggezione familiare e i legami di sangue ne risultano indeboliti. La storia del lignaggio è un succedersi di contrazioni e di allentamenti il cui ritmo è determinato dalle modificazioni dell'ordinamento politico». In altri termini, l'affermarsi dell'assolutismo statale in Inghilterra determina nei secoli XVI e XVII il declino funzionale della parentela e della clientela nell'organizzazione sociale.

Nella seconda metà del XVII secolo, profonde trasformazioni nello Stato e nella Chiesa indebolirono l'autoritarismo patriarcale, determinando i tratti di un terzo modello, la «famiglia nucleare domestica chiusa». La sua organizzazione si fondava sul principio dell'autonomia personale e sulla consistenza dei legami affettivi.

L'individualismo affettivo consiste proprio nell'affermazione dell'affetto come motivazione pressoché esclusiva al matrimonio, piuttosto che il privilegio economico o il prestigio del lignaggio. Anche per effetto delle nuove teorie sociopedagogiche di Locke, si fece strada (almeno nelle famiglie benestanti) il desiderio di limitare il numero dei figli al fine di migliorarne la possibilità di vita e di riservare loro un'educazione adeguata e responsabile. La casa divenne un luogo sempre più intimo, refrattario alle interferenze parentali, in cui il padre abbandonò progressivamente gli atteggiamenti patriarcali, concedendo maggiore autonomia alla moglie e ai figli.

Sempre a proposito della «domesticity» (o intimità domestica) giunge a risultati analoghi a quelli di Stone lo studio di Randolph Trumbach: «La nascita della famiglia egualitaria». Il Mulino, pagg. 455, lire 25 mila, che però accentua gli aspetti macroscopici di questo mutamento, la capacità cioè del nuovo ideale domestico di influenzare l'atteggiamento dell'aristocrazia nei confronti dei modelli egualitari che si andavano affermando nella società inglese.

Comunque, l'individualismo affettivo esprime una maggiore capacità di intro-



spersione e di interesse per la personalità individuale, il rispetto per il diritto all'intimità come pure quello di esercitare la propria volontà entro i limiti posti dalle necessità di coesione sociale. In questo periodo si affermò altresì una nuova disponibilità nei confronti del sesso, sempre più accettata e riconosciuta all'interno della relazione coniugale e tollerata in quelle extraconiugali: a questo riguardo, Stone offre al lettore un'accurata rivisitazione dello straordinario diario intimo di James Boswell, leggendo il quale ci si può persuadere del fatto che una depressione cronica possa essere il più potente inibitore all'eroticismo, all'ebbrezza malinconica dell'avventura.

Indubbiamente il lavoro di Stone costituisce uno dei massimi contributi alla storia domestica, sia per l'imponente e ordinata documentazione, sia per la ricchezza dell'analisi e la sagacia dell'interpretazione. Tuttavia, possono sorgere alcune perplessità.

Stone assume consapevolmente i suoi modelli familiari come tipi ideali weberiani, costruiti cioè indispensabili per selezionare al fine di rendere intelligibile il fenomeno storico che si vuole indagare. Però, quando nelle conclusioni intende differenziare il proprio contributo da altre interpretazioni dell'evoluzione della famiglia, finisce col rimproverare alla teoria della modernizzazione (come pure a quella che si fonda sulla concezione di «Gemeinschaft» o «Gesellschaft») proprio il fatto di essersi avvalsa di astrazioni di tipo weberiano.

Che altro senso infatti può avere rimproverare a tali teorie la discrepanza dei loro modelli rispetto alla realtà empiricamente accertata, la mancata sincronizzazione con i termini del paradigma?

Marco Voza

Sopra, a sinistra, un esempio di «famiglia solitaria» nel 1780; accanto, la moda del seno scoperto e l'allattamento (1796).

DOPO IL VOTO NEGATIVO SULLA PENA DI MORTE

## Punire all'inglese

Perché l'opinione pubblica ha parteggiato con tanto furore per la reintroduzione del patibolo? Rispondono i sociologi: troppo cieco è il rispetto per la monarchia e per la legge

Tra i candidati ad assumere l'incarico di rego boia, se la proposta per il ripristino della pena di morte in Gran Bretagna avesse ottenuto l'approvazione dei Comuni e della Camera dei Lords, c'era anche un Amess, che nel corso di un'intervista rilasciata a un quotidiano ha dichiarato di essere pronto a preparare personalmente la corda per impiccare qualche assassino.

Amess non è comunque il solo aspirante boia tra i sudditi di Elisabetta II: alcuni recenti sondaggi confermano che l'80 per cento degli inglesi sarebbe favorevole all'abolizione del patibolo, mentre solo un modesto 8 per cento afferma di essere nettamente contrario e il restante 12 proclama senza vergogna la propria assoluta indifferenza. E questo a prescindere dai risultati del voto.

A combattere contro questo «ritorno a costumi medioevali», come ha scritto un commentatore del quotidiano «Guardian», sono stati solo pochi organi di stampa, oltre naturalmente ai parlamentari laburisti, socialdemocratici e liberali e alle varie comunità religiose. Dal canto loro molti tra i fedelissimi di Margaret Thatcher, sostengono che l'impiego della forza può rappresentare un deterrente contro i criminali, e che la stessa maniera dei missili nucleari «triadenti», che presto verranno puntati contro l'Unione Sovietica nel tentativo di dissuadere Mosca dall'attaccare il Regno Unito.

La proposta, come si sa è stata bocciata dai deputati britannici, ma il dato più preoccupante che rimbalza comunque da Londra è il largo favore che ha incontrato nell'opinione pubblica. Con una percentuale così massiccia a favore del ripristino della pena capitale, afferma la maggior parte dei commentatori, tutta la prossima legislatura pre più aspre le sanzioni contro il crimine, con il risultato di far perdere alla nazione la sua tradizionale tolleranza.

Il vero problema è dunque capire per quale ragione l'Inghilterra si sia trovata a fronteggiare — con tanto clamore — questo problema. E a questo proposito può tornare utile l'opinione di Chris Husbands, professore di sociologia alla London School of Economics. «La spiegazione del favore di cui gode la pena di morte presso gran parte della popolazione inglese risiede nelle caratteristiche storiche della cultura britannica», ha affermato Husbands nel corso di un'intervista concessa al «Times», e ripresa dal quotidiano romano «Il Messaggero».

«Bisogna capire — ha aggiunto — che questo paese non è mai passato attraverso certe esperienze politiche che hanno prodotto una sorta di liberalismo. L'atteggiamento degli inglesi nei confronti della pena di morte è parte di una sindrome culturale in cui si possono includere la glorificazione della polizia — il che è eccezionale se si fa un paragone con gli Stati Uniti o con le altre nazioni dell'Europa Occidentale — l'enfasi sull'ordine pubblico, e persino l'amore per la guerra, come i recenti avveni-

menti delle Falkland hanno dimostrato». Nella sua analisi, Husbands pone l'accento soprattutto sull'alta valenza simbolica dello stato in Gran Bretagna. Il paese, sostiene, si identifica nella monarchia, l'unica istituzione in grado di sfidare il tempo e la decadenza dei costumi, e dunque capace di assicurare allo spaurito uomo della strada un sicuro punto di riferimento anche nei momenti di maggiore crisi, incarnando concetti per definizione astratti come «patria» ed «entità nazionale».

Ma l'attaccamento quasi morboso alla casa regnante, afferma Husbands, è solo la piramide di un vertice gerarchico che comprende, ai suoi livelli più bassi, anche l'amore per la legge, la giustizia e l'ordine. Il sociologo è certo che questa curiosa forma di pragmatismo affondi profonde radici nell'esperienza coloniale e nella teizzazione fatta da Kipling del «fardello dell'uomo bianco», ovvero della superiorità di questa razza rispetto alle altre, considerate inferiori.

«In Gran Bretagna — ha dichiarato ancora Husbands al «Times» — c'è un potenziale di intolleranza maggiore rispetto ad altri paesi, proprio per la mancanza di esperienze storiche in grado di rendere la gente meno chiusa nei confronti dei cambiamenti. La nostra è un'eredità culturale modellata in direzione illiberali, in buona parte dall'esperienza dell'impero».

La logica conseguenza dell'illimitata fiducia riposta dagli inglesi nell'apparato statale è la certezza che le leggi prodotte da questo apparato debbano essere fatte rispettare a qualsiasi costo, anche con l'uso della pena di morte, se necessario. L'implicazione rappresentata per l'uomo della strada da una sorta di ultima spiaggia, una misura estrema che in virtù dell'orrore racchiuso nel macabro rito può dissuadere i criminali, evitando che la legge venga infranta.

Per trovare (a livelli inferiori) l'applicazione pratica di questo principio, è sufficiente scorrere i regolamenti scolastici britannici, che permettono agli insegnanti di percuotere bambini di ogni età con canne di bambù, bastoni o verghe, allo scopo di reprimere ogni insubordinazione, inculcando così sin dai primi anni di vita l'idea del rigore della legge. Un modo come un altro per mostrare ai futuri cittadini il potere di una società che predica l'eguaglianza nella sottomissione.

L'attuale dibattito sulla pena di morte, sostiene Husbands, è dunque solo la manifestazione più evidente dell'intolleranza britannica. Ora, sconfitto il partito dell'implicazione, non è così assurdo prevedere che i suoi battaglieri esponenti tornino alla carica. Aveva forse ragione Charles Duff, quando, nell'ottobre lontano 1928 — introducendo il suo «Manuale del boia» — inventò un pamphlet di pura vena swiftiana — affermava che il patibolo è l'unico edificio politico che non può essere spazzato via neppure dalla più illuminata rivoluzione.

Eduardo Poggi

QUARANTA CAPOLAVORI «IN TRASFERITA» NELLA VILLA THYSEN DI LUGANO

## Dalla Russia, con magico colore

Messe a disposizione dall'Ermitage e dal Museo Puškin opere memorabili (e spesso non notissime) di maestri dell'impressionismo e del postimpressionismo: Cézanne, Monet, Renoir, Gauguin, Van Gogh, Matisse, Picasso



LUGANO — A Lugano, quest'estate, l'argomento del giorno è il barone von Thyssen e la sua straordinaria collezione di quadri. Passando per i viali di stenti e ordinati che conducono al centro della cittadina, curiosità e pettegolezzi violano la tradizionale discrezione svizzera. Si favoleggia del barone industriale, alto, affascinante, gli zigomi forti, proprietario del più importante museo privato del mondo.

Figlio del fondatore di una pinacoteca che annovera opere di Tiziano, di Raffaello, di Cranach e maglie di Luca della Robbia, con la tranquillità con cui noi collezioniamo conchiglie, Hans Heinrich von Thyssen Bornemissa si è reso promotore di un'iniziativa al mondo: una parte delle opere appartenenti alla sua raccolta d'arte antica viaggeranno in Russia, in cambio di quaranta capolavori dei maestri impressionisti e postimpressionisti, messi a disposizione dall'Ermitage e dal museo Puškin di Mosca.

Nazionale di Mosca, la rivoluzione, le tele (in esposizione fino al 15 ottobre nelle sale private di Villa Farnesina) furono amorevolmente raccolte ai

primi del '900 da due ricchi e illuminati collezionisti, Morozov e Stukin. Nella sala introduttiva al catalogo, firmata dalle conservatrici dell'Ermitage e del museo Puškin, i due collezionisti (probabilmente bruciati al rogo della rivoluzione) vengono ricordati con molto rispetto e considerati assieme a tutto il popolo russo, come gli autentici scopritori della pittura francese dell'800.

A parte tali incongruenze, la mostra si palesa subito splendida. Nella prima sala il pubblico riesce difficilmente a staccare gli occhi dal voluttuoso e raffinato ritratto che Renoir fece all'attrice Jeanne Samary nel 1878: la giovane, dagli occhi velati di malinconia, aggettata in maniera ammirevole verso lo spettatore, che ne rimane conquistato. Accanto, c'è la «Donna in nero» di Renoir (1876), dai dolcissimi incarnati e dai profondi occhi scuri.

Nella stessa sala ci s'incanta dinanzi alla «Donna in giardino» di Claude Monet (1867) e ad altri due grandi pannelli eseguiti dal pittore parigino per il castello di Erbert Moschede, a Montgeron.

Con la stessa finezza psico-



logica con cui Renoir interpreta il ritratto, Monet rappresenta il paesaggio: la figura in giardino è di spalle, bianca e immota; il sole di mezzo giorno illumina il prato e gli alberi, creando grandi ombre.

Ma, al di là dell'apparente immobilità, la natura freme. E il ritmo e lo slancio di piccole pennellate sensibili ci trasmettono l'intensità del gioco naturale, che Monet sa rendere in modo magistrale.

Più avanti c'è Cézanne, tenero e già volto a nuove mete, al di là dell'impressionismo: attraverso l'«Autoritratto con berretto», i paesaggi francesi e le nature morte, è riassunta per sommi capi tutta la sua evoluzione artistica, fino al «Ponte sullo stagno» del '90, in cui il colore liquido prelude chiaramente all'interpretazione cubista.

Ed è questo il gran pregio della mostra alla Farnesina: anche se il filo storico non si snoda nella sua interezza, i quaranta capolavori riassumono in una chiara sintesi il significato della pittura impressionista e postimpressionista.

Gauguin è un'esplosione di tele, e nella sala a lui dedicata

ce ne sono ben nove. Racconta il maestro, nel suo libro «Noa Noa», che il mattino presto si recava spesso con un giovane tahitiano ad abbattere gli alberi e provava, nel far questo, la sensazione che dentro di sé morisse l'uomo civile europeo e nascesse il selvaggio. Tale è il messaggio contenuto nei suoi quadri, dove si affonda la poesia di un mondo incontaminato e libero.

Libera è anche l'interpretazione cromatica: spaghi rosa e acque dolcemente violacee, sassi gialli e arancione, e i titoli, belli e inusitati per l'epoca, scritti in tahitiano.

Ed ecco il nuovo: Matisse e Picasso. Picasso nella sua dimensione violenta e aggressiva, e Matisse dolce, lacustre, quasi bambino con i suoi colori semplici e brillanti, e il piacere di rappresentare atmosfere essenziali, prive di dettagli noiosi. Così è per i «Pesci rossi» del 1911, una natura morta inserita in un giardino d'inverno che diventa paesaggio, e per «La stanza rossa».

E poi Picasso con «L'incontro», dipinto a diciannove anni, piccolo olio carico d'intimità e di solennità, dove il bacio sembra avvenire in una chiesa, tanto semplici sono gli

arredi. E' l'anno che precede immediatamente il periodo blu; poi verranno i saltimbanchi grovigli, presenti in mostra in una delle interpretazioni più belle, e le intense composizioni del periodo cubista.

Dopo la luce, il dramma, che si avverte intenso in Van Gogh, al quale è dedicata una sala rivestita in antico legno intagliato. Nella ricca dimora della Farnesina il dramma di Van Gogh esplode nell'allucinato ritratto del dottor Felix Rey, suo medico curante all'ospedale psichiatrico di Arles.

Inevitabile, dopo il bagno impressionista, è la curiosità di scoprire gli altri tesori della collezione von Thyssen. Unico motivo di stupito rammarico è per noi l'arredo delle sale che ospitano: l'allestimento consiste in una spiacevole sintesi tra i materiali più preziosi e i motivi architettonici più vari, e neppure l'illuminazione è stata curata. Che al barone von Thyssen nessuno l'abbia mai detto?

Marianna Accerboni

Sopra, a sinistra, «I due saltimbanchi» di Picasso (1901); a destra, «Donna in giardino» di Monet (1867).

## Sfogliando le riviste

## UNA RIVISTA DEL TEATRO RAGAZZI

Tra pochi mesi uscirà il primo numero della prima rivista specializzata di Teatro Ragazzi, che sarà edita dalla Casa Usher di Firenze e diretta dal giornalista Remo Rostagno.

## QUALESTORIA

Nel n. 2 di giugno di «Quale storia», Ello Apin reca un importante contributo alla conoscenza della genesi del libro «Irredentismo adriatico» di Angelo Vivante (1869-1915), stampato a Firenze nel 1912, allegando le lettere che l'autore scrisse a Prezzolini e a Salvemini. Nello stesso fascicolo del bollettino dell'Istituto regionale per la storia del movimento di liberazione nel Friuli-Venezia Giulia un articolo di Paolo Privitera su Ruggero Timeus-Fauro, «profeta» del fascismo e un saggio di Marco Coslovich su «Modelli e comportamenti operai all'Iva» (1985). Cristiana Columbi, Giamario Valdevit, Licia Chersovani e Giovanni Miccoli, «discutono» infine sul libro di Ara e Magris «Trieste: l'identità di frontiera».

## CIRCO

Grazie al tendone del circo — lo «chapiteau» — ogni città può avere il suo Madison Square Garden. Ne parla Roberto Pandini sul numero di giugno della rivista, che rende omaggio a uno dei più grandi protagonisti del circo di questo secolo: Enrico Carlini.

## NUOVA ANTOLOGIA

Nella primavera del '44 ero a Milano. Avevo assunto la segreteria del partito socialista nel territorio italiano ancora occupato dai tedeschi, da Firenze a Torino, a Trieste e rappresentavo il partito socialista nel Comitato di liberazione dell'Alta Italia. Così la testimonianza di Arles. Presidente della Repubblica, Sandro Pertini, sui giorni della liberazione di Firenze, pubblicata sul fascicolo 2146 «tologia». Nelle oltre 400 pagine della rivista troviamo inoltre articoli di Giovanni Spadolini su Giolitti, Le Valiani su Croce, Norberto Bobbio su Panzini, Giuseppe Galasso su Giustino Fortunato e ancora poesie di Vittorio Sereni ricordate da Marco Forti, un «taccuino indiano» di Carlo Castellaneta, un saggio di Giorgio Cabibbe su «Itaca e oltre» di Claudio Magris e un reportage di Franco Borsi su Otto Wagner.

## Taccuino

## A Venezia: Tiziano e il vetro

VENEZIA — La stagione delle mostre veneziane è in pieno lancio. Oltre alla monumentale «7000 anni di Cina», altre se ne annunciano per i prossimi giorni. Oggi, ad esempio, si apre nelle «Sale Nuove» di Museo Correr «Incisioni di Tiziano», che resterà aperta fino al 18 settembre (10/16 tutti i giorni escluso martedì, 9/12/30 i festivi). Tutto il materiale esposto fa parte del Gabinetto Stampe e disegni del museo, che comprende una decina di ri-



lografie di Tiziano (alcune di ottima qualità) e più di trecento incisioni su rame.

La mostra, ordinata secondo una successione cronologica, comprende 120 stampe di Tiziano e analizza l'attività incisoria dei secoli successivi nell'ambito delle stampe tratte dalle opere dell'artista.

Domani a Murano s'inaugura invece «Il vetro a tavola, ieri e oggi» (fino al 16 ottobre, stesso orario, chiusura il mercoledì): si tratta di una vasta tipologia di oggetti che vanno dai bicchieri ai piatti, dalle caraffe alle bottiglie, senza trascurare la finezza di saliere, tazze, zuccheriere.

Nella foto, il ritratto di Tiziano (part.) di Annibale Carracci.

## Premiati in poesia

Elio Filippo Accrocca e Francesco Boneschi (recentemente rieletti vicepresidenti del Consiglio nazionale dell'Ordine dei giornalisti) sono i vincitori ex-aequo del premio di poesia Callopo per opere inedite. La giuria ha inoltre premiato Attilio Iovino e Nino Piccioni per gli inediti di poesia e narrativa.



## CRONACHE DEL NORD - EST

NELL'82 LE PIENE TAPPARONO LA STORICA VORAGINE DOPO SOLI VENTI GIORNI

Nuovamente inghiottito il Timavo  
ma ora c'è tempo per le ricerche

(Foto Montenegro)

Che il Timavo compisse un secondo tuffo nell'ignoto era nelle previsioni degli studiosi fin dallo scorso autunno. I sette chilometri a monte di San Canziano costituiscono infatti il residuo corso superficiale del fiume sul terreno calcareo e quindi altamente corrodibile. Così, la scorsa settimana, l'acqua non ha fatto che ritornare su quello che è destinato ad essere il nuovo corso del fiume per i prossimi secoli.

SAN CANZIANO — Il fiume più studiato del mondo è nuovamente «desaparecido». Una voragine ha inghiottito il Timavo superiore nello stesso punto dell'anno scorso, sette chilometri a monte delle grotte di San Canziano, in Jugoslavia. Unica differenza: il buco stavolta è considerevolmente più grande, sei-sette metri per cinque. L'acqua schiumosa e maleodorante per gli scarichi industriali di Villa del Nevo si inabissa tuonando verso valle sul letto

disseccato, ridotto a una strada ciottolata. La morte in diretta del fiume si è dunque ripetuta a dieci mesi di distanza da quello storico 14 settembre 1982 in cui per la prima volta nella storia un fiume scomparve sotto gli occhi della scienza internazionale. Allora, il Timavo rimase «sepolto» per soli vent'anni, a causa delle piogge autunnali che ai primi di ottobre riempirono la voragine con materiale alluvionale e con la stessa pressione

dell'acqua, senza lasciare ai geologi il tempo di studiare il fenomeno. Stavolta il «bis» è avvenuto in coincidenza delle magre di inizio estate e gli studiosi avranno tutto il tempo per esplorare la voragine e individuare il nuovo corso del fiume.

Il tappo della voragine è «saltato» ai primi giorni di luglio ma se ne è avuta notizia solo ieri. Racconta Rudy Duij, anziano proprietario dell'ultimo mulino ad acqua ancora in funzione dell'intera vallata: «Ho sentito le pale fermarsi il due o tre luglio. Non pioveva da giorni, era logico che si ripetesse la cosa dell'altro anno. Credo che per mancanza d'acqua sia venuta meno la pressione, là sotto...». La notizia è arrivata agli studiosi con una settimana di ritardo e appena mercoledì pomeriggio il prof. France Habbe dell'Istituto di ricerche carsiche di Postumia ha dato un primo sguardo dalla straordinaria finestra aperta sul mondo delle acque sotterranee.

Agli scienziati e agli speleologi il Timavo rilancia così i suoi affascinanti interrogativi. Che direzione prende lo «Stige» sotterraneo? L'acqua passa ancora sotto il Carso? Lo «scarico» di Auremo di sopra è solo l'inizio di un «bypass» o l'imboccatura di un letto completamente nuovo?

L'altro anno alcuni speleologi ritennero di poter dire che il Timavo si era trasferito da sotto il Carso, in quanto la caratteristica acqua puzzolente era scomparsa dal fondo dell'abisso dei Serpenti e della grotta di Trebiciano, le uniche «finestre» da cui è verificabile il percorso sotterraneo del fiume in territorio italiano.

Ma gli studiosi vanno con i piedi di piombo e ritengono che un abbassamento dell'acqua non può essere considerata prova sufficiente in assenza di misurazioni regolari fatte negli ultimi cinquant'anni. La verità potrà venire soltanto buttando nell'inghiottitoio i gusci composti chimici traccianti, eventualmente rilevabili alle risorgive di Duino. Ma soprattutto, occorrerà

esplorare la nuova voragine e cercare di seguire la nuova strada sotterranea del fiume. L'altro ottobre la quantità d'acqua bloccò gli studiosi, che scoprirono soltanto una serie di gallerie orizzontali invase dalla nebbia e percorse da fortissime correnti d'aria. Stavolta c'è tutto il tempo per tentare un'esplorazione approfondita. Gli speleologi già bruciano dall'impazienza.

Intanto, al mistero si aggiunge mistero. Se da Auremo di Sopra a San Canziano il letto disseccato del Timavo è

ormai un «fiume fossile», le grotte di San Canziano stessa, dove il fiume si inabissa in condizioni normali, non sono rimaste senz'acqua. L'Istituto di ricerche carsiche di Postumia ha individuato una corrente di acqua apparentemente pura, di origine del tutto diversa da quella inquinata del Timavo. Ai turisti si apre in questi giorni un'occasione unica, quella di visitare le grotte di San Canziano con acqua limpida, senza schiume o cattivo odore, cosa che non accadeva da una ventina d'anni.

Ma un'occasione ancor più eccezionale si chiude agli speleologi, che potrebbero finalmente realizzare un vecchio sogno scientifico, proseguire l'esplorazione delle grotte oltre le venticinque cascate e il «lago morto», al di là dei sifoni dove la furia dell'acqua aveva finora sbarato la strada, e tentare di raggiungere l'abisso dei Serpenti, distante in linea d'aria poco più di un chilometro.

Paolo Rumiz

## LE TEMPERATURE DI IERI

	min.	max
Trieste	21,-	27,5
Gorizia	20,9	28,5
Monfalcone	21,-	28,3
Pordenone	21,-	29,-
Udine	18,-	31,-

CONFERMATA IN APPELLO LA CONDANNA A UN TRIESTINO

Tentò di disfarsi della droga  
ma lo videro due carabinieri

TRIESTE — Otto bustine di olio di hashish portarono lo scorso gennaio nelle aule penali Giordano Bertossa, 21 anni, via Battisti 3, e Giandomenico Chiaravellotti, 30 anni, da Fagnola di Udine. Furono riconosciuti colpevoli di detenzione illegale del particolare olio e condannati a un anno di reclusione e 200 mila di multa ciascuno, e al solo Bertossa furono concessi i benefici di legge.

Impugnarono la sentenza con il patrocinio dell'avv. Moro, e della loro «grazia» si riparlò alla Corte d'Appello, presieduta dal dott. Silvio Costa e formata dai consiglieri dott. Cliselli e dott. Laudisio,

p.g. il dott. Gervasi, cancelliere la dott. Marina Sagues. I magistrati di secondo grado assolsero Chiaravellotti (è attualmente detenuto per altra causa) per non avere egli commesso il fatto a conferma, ma per il compiuto le appellate deliberazioni.

Nella serata del 7 maggio dell'81 due sottufficiali dei carabinieri di servizio a Trieste in piazza Oberdan, abituale punto di ritrovo di tossicodipendenti, notarono che, al loro apparire, Bertossa e un altro giovane stavano cercando di allontanarsi rapidamente dalla zona. I militari decisero di seguirli e si accorsero che il primo aveva buttato un invol-

to sotto un'auto in sosta. Lo raccolsero e constatarono che conteneva cinque bustine plastificate di olio di hashish. Bertossa venne fermato, ammise di aver acquistato il giorno precedente otto bustine dello stesso prodotto da un giovanotto di Fagnola, che gli inquirenti ritennero di identificare nel Chiaravellotti, il quale fu interrogato soltanto dai carabinieri (negò la vendita) mentre disertò l'udienza istruttoria e il processo di primo grado.

Bertossa dichiarò che la roba gli serviva per uso personale, e pur non essendo un tossicodipendente, confessò di aver consumato tre bustine

A Trieste  
i Giochi  
della gioventù  
tra regioni  
di confine

TRIESTE — Il capoluogo regionale ospiterà il 23 e 24 settembre i «Giochi della gioventù» delle tre regioni confinanti: Friuli-Venezia Giulia, Carinzia e Slovenia.

Trecento e più giovani si daranno appuntamento all'Università per la cerimonia di apertura, quindi nel pomeriggio si darà il via alle attività agonistiche, sempre all'insegna del motto ispiratore della manifestazione: «È più importante partecipare che vincere».

Le gare di atletica leggera si disputeranno allo stadio «Grazzari», mentre pallacanestro, tennis tavolo e scherma verranno ospitate dalla Ginnastica Triestina. Il tiro a segno si farà a Opicina nei campi della Società tiro a segno nazionale e il tennis si terrà al «Tennis club triestino», infine la pallanuoto sarà disputata al palazzetto dello sport di Chiarbola.

Per i giovani atleti sarà organizzata a Muggia una serata culturale e ricreativa.

Gli appuntamenti  
di fine settimana

- Football americano al «Grazzari» - «In piazza con...» a Monfalcone
- L'«American dance machine» stasera e domani (ore 21) a Villa Manin
- Mostra delle pesche a Fiumicello - Sagra dei gamberi a Remanzacco
- «Colore della Bella époque» e «Guardaroba di una cantante» a Venezia

## A Trieste



● Football americano domani, alle 21, allo stadio Grazzari, saranno di fronte la rappresentativa triestina Mulli e l'Us Climbers Val di Fiemme. Ingresso gratuito per i giovani al di sotto dei 13 anni.

● Questa sera, alle 20.30, al teatro Verdi, quinta rappresentazione di «Madama di Tebe», operetta in due atti di Carlo Lombardo.

● Domani, alle 20.30, sempre al teatro Verdi, «prima» di «Principessa della Csardas», di Emmerich Kálmán.

● Lunedì prossimo, alle 21, nella chiesa di San Giovanni in Tuba, a Duino, concerto del violinista Federico Agostini.

● Domani, alle 19.30, nel teatro di Santa Maria Maggiore, in via del Collegio 8, si svolgerà una serata all'insegna di «Pittura, musica, danza e poesia». Alla manifestazione parteciperanno, tra gli altri, il basso Mario Pardini, l'attrice Elisabetta Rigotti e il complesso «Gli altri baroni».

● L'Otteto triestino si esibirà questa sera, con l'inizio alle 20.45, nella chiesa parrocchiale di San Giacomo.

Festival dei cuori di Tarcento al quale parteciperanno sette complessi folcloristici. I gruppi sfileranno per le vie di Lignano domenica pomeriggio (inizio verso le 17).

● Per i «Concerti del millennio», domani, alle 21, nel castello di Fagnola, si esibirà il complesso Ars Musica, diretto da Paolo Ponciano Clardi.

● Questa sera, alle 21, a Salsomaggiore, nella palestra della scuola media, spettacolo di danza classica e moderna con gli allievi dell'International Summerschool of Dancing.

● L'«Estate cervignanesse» inizierà domani, alle 21.30, in piazza Indipendenza, a Cervignano: il Get di Udine presenterà «Tango, luciole emmamme», quasi un musical attraverso gli Anni Venti, scritto e diretto da Giuseppe De Grassi.

● Domani, verso le 22, dall'arenile di Lignano Pineta, spettacolo pirotecnico.

● Domani, alle 19, nella sede della Cooperativa cartocci a Cortale, si aprirà la 31.a sagra del cartoccio. Fra gli articoli di abbigliamento non mancheranno le borse di ogni colore e formato (a rete, a tracolla, a bauletto...), i cestoni portabibbia, ciotole, stuoie, vassoi, sedie, articoli da regalo... Chiuderà il 26 luglio.

● Sempre domani, a Tarcento, sarà inaugurata la seconda mostra mercato della pelletteria.

● Pesche in vetrina a Fiumicello. La tradizionale mostra sarà inaugurata questa pomeriggio, alle 18, con l'apertura dei chioschi. Seguirà, in serata, il ballo con l'orchestra «Passato prossimo». La rassegna proseguirà anche domani e domenica.

● «Sagra dei gamberi e del forno rurale» da oggi a lunedì prossimo a Remanzacco. Oltre a chioschi con specialità enogastronomiche funzionerà una ricca pesca di beneficenza e ogni sera ballo.

● Prosegue a villa Manin, a Passariano, la mostra della scultura lignea in Friuli. La rassegna presenta una cinquantina di opere prodotte nell'arco di nove secoli.

● Si potrà visitare fino al 27 luglio (ogni giorno 17-22), nelle sale dell'ex teatro sociale, a Pordenone, la mostra «Divi e divine - Da Valentino a Marilyn» in 3000 fotografie viene riproposto il fenomeno complesso e affascinante del divismo cinematografico.

## Nel Veneto

● Continua a palazzo Ducale, a Venezia, la mostra «Settemila anni di Cina: arte e archeologia cinese dal neolitico alla dinastia degli Han». Comprende 105 pezzi provenienti da una decina di regioni cinesi. La mostra resterà aperta fino al 31 dicembre (ogni giorno 9-19). Il biglietto d'ingresso costa 5000 lire.

● Prosegue a palazzo Grassi a Venezia, la mostra di Marino Marini (sculture, dipinti e disegni). Chiuderà il 15 agosto (9.30-19).

● Resterà aperta fino al 25 settembre (ogni giorno 10-19) a Ca' Vendramin Calergi, a Venezia, la mostra «Gianbattista Piazzetta, il suo tempo, la sua scuola».

● Continua nel palazzo delle prigioni, a Venezia, la retrospettiva di Massimo Campigli. Chiuderà il 15 settembre (ogni giorno 10-12.30, 16-19.30).

● La casa-museo di Peggy Guggenheim, l'ultima dogaresse, è stata riaperta al pubblico. La si può visitare tutti i giorni, escluso il martedì, dalle 14 alle 18 (Palazzo Venier dei Leoni 701, San Gregorio, Venezia).

● Continua fino al 21 luglio (ogni giorno 16-20) nella galleria San Vidal (Campo San Vidal, Venezia), la personale dell'artista goriziano Virgilio Marini che presenta incisioni, acquarelli e disegni.

● Il colore della Bella époque: i primi processi fotografici positivi e il titolo della mostra che si è aperta a palazzo Fortuny, a Venezia e che potrà essere visitata fino al 9 ottobre prossimo (si tratta di originali e stampe moderne di circa 200 autotriches Lumiere). Sempre a palazzo Fortuny è stata allestita la rassegna «Il guardaroba di una cantante: vestiti e costumi del primo '900» (collezione di abiti e costumi di scena oltre ad accessori squisitamente privati provenienti dal guardaroba della cantante lirica Alice Zeppilli).

● Domani, alla Giudecca, a Venezia, si svolgerà il pellegrinaggio al Tempio del Redentore. Alle 16, sarà aperto il ponte votivo sul Canal Grande e, alle 20, il ponte costruito dai genieri di Piacenza sul Canale della Giudecca. Verso le 23.30 balli e fuochi pirotecnici. Al termine, per chi lo desidera, gita in barca verso il Lido in attesa dell'alba. Domenica, per tutta la giornata, regale nel Canale della Giudecca.

● Terza rappresentazione domani, alle 21 all'Arena di Verona della «Turandot», di Giacomo Puccini.

● Continueranno fino a lunedì (ogni giorno alle 17.30 e alle 21.45) a Cavallino (Venezia), gli spettacoli del «Circorama 2000», di Liana e Rinaldo Orfei.

## Da oltreconfine

● Al centro culturale Cankarjev dom, di Lubiana, nel quadro della «Biennale della grafica», rassegna delle opere jugoslave premiate nelle 15 edizioni della manifestazione.

● A Pola, nel sotterraneo dell'Arena, mostra dedicata alla viticoltura ed all'vinicoltura istriana nell'antichità. E' l'occasione per ammirare la più completa collezione di anfore esistenti in Jugoslavia. Visite tutti i giorni dalle 8 alle 20.

● Manifesti stranieri in bianco e nero in un'ampia rassegna allestita a Fiume nella Galleria Moderna. (Aperta ogni giorno, tranne sabato e domenica, 10-13).

● «Notte di Volosca». Sulle rive della pittoresca cittadina del Quarnero, si svolgerà oggi la grande e tradizionale festa popolare con giochi, musica e squisita gastronomia.

● All'Auditorium di Portorose, questa sera alle 21, serata di melodie interpretate da Teresa Kesovija, la prima donna della canzone jugoslava.

● Sulla terrazza del Centro divertimenti di Catoro (presso Umago), domani sarà sfilata di moda femminile accompagnata da complessi di musica leggera.

● Domani, dalle 21 in poi, sempre all'Auditorium di Portorose, spettacolo folcloristico con il gruppo «Sava» di Kranj.

(A cura di Carlo Giovannella)

## NOTIZIE IN BREVE

## Consiglio regionale: Turello presidente?

UDINE — Potrebbe essere il democristiano Vinicio Turello, ex presidente della Provincia di Udine, il nuovo presidente dell'assemblea regionale. Questa l'indicazione scaturita l'altra sera dalla riunione della direzione regionale della Dc nel corso della quale — fatto il punto sugli incontri bilaterali con i partiti laico-socialisti, con l'Unione slovena e con il Mf e la LpT sulla formazione della nuova giunta — è stato preso atto che, fino a pochi giorni fa, nessun altro partito ambiva a tale incarico, preferendogli un assessore.

Della presidenza dell'assemblea — che il consiglio eleggerà lunedì nella sua seduta d'insediamento — si tornerà comunque a discutere domani a Udine nella riunione plenaria dell'«esapartito». Intanto il Pci insiste per una propria candidatura, mentre i partiti della precedente coalizione sono orientati a non esprimere tale presidenza al di fuori della maggioranza.

## In 70 torneranno in Friuli per un mese

TRIESTE — Settanta emigrati anziani residenti in Argentina visiteranno, all'inizio dell'autunno, il Friuli: questa possibilità è stata offerta dalla Regione, attraverso il Fondo speciale per l'emigrazione. Proprio nei giorni scorsi la Giunta regionale, su proposta dell'assessore competente per la materia, Renzulli, ha deliberato l'assegnazione di un importo complessivo di 165 milioni di lire all'Ente Friuli nel Mondo, cui è stato demandato l'incarico, su delega anche delle altre associazioni degli emigrati, di organizzare il soggiorno.

## Volumi su piante e itinerari regionali

UDINE — Oggi alle ore 11.30 nella sede dell'Istituto per l'Enciclopedia del Friuli-Venezia Giulia a Udine in via dei Rizzani 17, saranno presentate ai giornalisti due significative realizzazioni: «Itinerari naturalistici nel Friuli-Venezia Giulia» di Graziano Benedetti e «Erbe e piante legnose» di Gualtiero Simonetti.

## Piancavallo rischia la chiusura

PORDENONE — Piancavallo rischia la chiusura. Per quasi tutti i dipendenti della nuova «Editur», la società che gestisce gli impianti di Piancavallo, sono pronte le lettere di licenziamento. Lo ha confermato ieri, in una conferenza stampa, il vicepresidente della società, Sartori. Ha dichiarato che gli impianti sciistici non saranno riaperti neanche per la stagione invernale. Le cause di questa decisione che rischia di tagliare fuori Piancavallo anche da tutte le manifestazioni sportive invernali, sono da ricercarsi — secondo il vicepresidente della nuova «Editur» — in un deficit di bilancio di 650 milioni aggiunto ai precedenti impegni finanziari e a una scarsa liquidità.

Sempre nel corso della conferenza stampa è stato detto che il Comune di Aviano non ha risposto alle aspettative e non ha mantenuto le promesse di sostegno della società. La nuova «Editur» è nata in marzo dalle ceneri della vecchia «Editur» che aveva creato la stazione turistica di Piancavallo. La nuova società aveva anche ventilato l'ipotesi di cassa integrazione per i dipendenti, ma tale forma di assistenza non è prevista per il settore turistico.

## Pueri cantores da tutta Italia a Trieste

TRIESTE — Dall'8 all'11 settembre, Trieste ospiterà il congresso nazionale dei «Pueri cantores», le formazioni corali di voci bianche organizzate nelle parrocchie.

La manifestazione, prima nel suo genere in Italia, servirà a dare una forma giuridicamente approvata alla federazione nazionale e ad eleggere il direttivo. Al congresso saranno presenti in forma ufficiale sedici cori e una cinquantina di maestri, oltre ad un gruppo di rappresentanti delle altre federazioni europee.

In tutto circa 1200 persone, che verranno ospitate parte negli alberghi, parte negli istituti della diocesi parte nelle famiglie triestine che hanno assicurato la loro disponibilità.

Ad organizzare il congresso è stato il gruppo «Pueri cantores-Piccolo coro San Giovanni» di Trieste diretto dal maestro Edoardo Hribar che ha anche messo a punto il fitto carnet della manifestazione, articolata in più parti: una musicale, con esibizioni dei cori nelle parrocchie e concerti, anche a complessi riuniti, nella chiesa di Santa Maria Maggiore e nel tempio di monte Grisa; una didattica, con un seminario per i direttori dei cori, e una tecnico amministrativa, con l'elezione degli organi sociali della federazione italiana «Pueri cantores».

**LA DELIZIA**  
PRESENTA I FRIZZANTI NATURALI  
PER OGNI OCCASIONE

Vignal della Delizia sono come tu li vuoi. In ogni momento al posto giusto. Stuzzicevolmente frizzanti, irresistibilmente freschi, giovani per quel tanto di allegria che ci vuole per accendere la giornata... o la serata.

Vignal Blanc, da uve Verduzzo, fresco ed elegante come aperitivo o con il dolce.  
Vignal Ros, da uve Marzemino, amabilmente frizzante per il fuori pasto o lo spuntino.  
Vignal Sec, da uve Pinot Bianco, brillante e profumato, l'ideale per un pranzo leggero.

**la Delizia**

Cantina Sociale Casarsa (PN) Tel. 0434/869564

Agente per Trieste città ZUPPINI & C SDF Via Maiolica 17 Tel. 793785



## GIORNALE DI TRIESTE

IL DIBATTITO SUL BILANCIO POI APPROVATO

Polemico tra Lista e laici  
il divorzio alla ProvinciaI meloni se la sono presa soprattutto con il presidente socialista Darno Clarici  
Le motivazioni dell'astensione della Dc - Martone (Pci): «Quante contraddizioni»

Approvato il bilancio provinciale nel corso della notte, la giunta Clarici ha formalizzato già ieri mattina le proprie annunciate dimissioni. Tutti gli assessori hanno consegnato al presidente le rispettive lettere di dimissioni, e la giunta ha quindi fissato per giovedì prossimo la seduta per la relativa presa d'atto del Consiglio.

La votazione del bilancio, seguita all'1.20 a un ampio dibattito, aveva avuto il seguente esito: 12 voti favorevoli (quelli dei partiti di giunta, cioè della LpT, del Psi, del Psdi e del Pri), 10 contrari (Pci, Movimento Trieste e Msi) e 7 astenuti (Dc e Unione slovena). A contribuire al passaggio del bilancio presentato dalla giunta minoritaria è stata

Il bilancio  
al Comune

Il dibattito sul bilancio al Consiglio comunale riprenderà questa sera per proseguire martedì e concludersi con il voto venerdì prossimo.

La votazione del bilancio, seguita all'1.20 a un ampio dibattito, aveva avuto il seguente esito: 12 voti favorevoli (quelli dei partiti di giunta, cioè della LpT, del Psi, del Psdi e del Pri), 10 contrari (Pci, Movimento Trieste e Msi) e 7 astenuti (Dc e Unione slovena). A contribuire al passaggio del bilancio presentato dalla giunta minoritaria è stata

Queste le sintesi delle posizioni espresse dalle varie formazioni politiche, posizioni manifestate sia nei dodici interventi sul bilancio, sia nelle repliche di sette assessori, sia infine nelle note dichiarazioni di voto.

Gli assessori all'opposizione, i rappresentanti della Lista non hanno difeso a spada tratta il bilancio della propria giunta ma hanno sottolineato varie carenze per imputarle ai partiti alleati e in particolare al presidente Clarici, socialista. «Fra tutti i bilanci che ho visto — ha detto per esempio Cavicchioli — questo è il più stanco e annoiato».

Quanto alla «sceneeggiata» delle opposizioni, secondo le quali chiunque avrebbe governato meglio dei «meloni», Cavicchioli ha controbattuto, in particolare alla Dc: «Ma che cosa hanno fatto i partiti in tanti anni per Trieste?».

«Ed ora che la Dc pretende di entrare nelle giunte, l'elettore avrebbe ragione a farci sparire se ci alleassimo ad essa».

Sempre per la Lista, l'assessore Angela Paludetto ha aperto le ostilità contro Clarici imputandogli una «disinvoltata» relazione sui problemi dell'assistenza, relazione cui

## STATO CIVILE

NATI: Tercio Cristiano, Cerkvenik Michela, D'Amoroso Francesca, Aurdiana, Matich Marco, Albanese Rocco Giuseppe, Botton Francesco, Perin Christian.

MORTI: Lucchesi Vittorio di anni 72; Bosich Giuseppe 66; Novati Aldo 55; Parovel ved. Sacerchi Anna 84; Fabretti ved. Petteno Maria 76; Fribetich ved. Bertocchi Caterina 81; Menovanni ved. Vastola Rosa 84; Donio Giustina ved. Montagna 82; Zennaro Mario 65.

## INCIDENTE AL CAVALCAVIA FERROVIARIO DI MONTEBELLO

Camionista francese tradito dalla fretta  
incestra il suo autocarro sotto un ponte

Il vecchio proverbio della micina frettolosa ha trovato conferma ieri mattina a Montebello e a farne le spese è stato un camionista francese che, invece di fare presto, ha perduto il triplice del suo tempo ed ha subito un danno di alcuni milioni di lire. Il fatto, che ha mobilitato i vigili del fuoco e i vigili urbani, è accaduto sotto il ponte ferroviario della strada a tornante di Montebello, dove l'autocarro di un camionista francese stava facendo ritorno in patria con alcuni «plateau» di legno.

Il camionista, che sperava, forse, di festeggiare a casa il 14 luglio, giornata nazionale per i francesi, trovandosi a Montebello ha pensato di raggiungere più in fretta la cittadina tagliando per la strada stretta a curve anziché andare fino allo stadio e poi imboccare la via Brigata Ca-

lei ha rinunciato anche per l'impossibilità di avanzare realistiche proposte per il futuro di fronte al respiro corto di una giunta dal destino già segnato. E Marchio ha rincarato la dose annunciando il voto favorevole del suo gruppo al bilancio — benché l'esperienza della collaborazione con i laici-socialisti sia stata deludente rispetto alle aspettative dell'accordo».

Dopo aver accusato il presidente Clarici di aver grandemente contribuito a «frenare l'auspicato salto di qualità della giunta LpT-Laiico-socialisti rispetto alle precedenti», Marchio ha detto che tale atteggiamento di Clarici «non è estraneo all'esito del referendum fra gli iscritti della Lista, che è stato di contrarietà alla collaborazione con i partiti». Ed ha concluso auspicando per il futuro «un diverso spazio di confronto» e un «coinvolgimento di tutte le forze democratiche che operano nella realtà triestina, superando vecchi schematismi».

Scarsi gli interventi dei laico-socialisti, per restare ai partiti di giunta. Per Martini (Psdi) è un buon bilancio, anche se risente del contenimento della spesa pubblica, ed anche la collaborazione fra i partiti della giunta è stata buona. Peccato che un referendum-spaccatura abbia reso impossibile anche per il futuro una giunta maggioritaria e perciò più adeguata alla difficile realtà triestina.

Per Torsella (Pri) quella uscente è stata una giunta che ha operato «con rigore e con realismo», nonostante il muro delle opposizioni coalescenti, peccato che uno «sparuto gruppo di pensionati senza traguardi davanti a sé» (così ha definito l'assemblea della Lista) abbia assunto l'irresponsabile decisione di passare all'opposizione contraddicendo le istanze di «tutte le forze attive dell'economia locale» per governi cittadini maggioritari ed efficienti.

Infine Cok (Psi) ha detto che la giunta ha funzionato bene per quanto le hanno consentito gli eccessivi limiti.

Ed ora gli interventi dell'opposizione. Per la Dc Russo Cirillo, Cannone e Pollicci hanno contestato il bilancio per la sua assoluta carenza programmatica e propositiva. E Locchi ha parlato di una «fine, politicamente e amministrativamente, ingloriosa» delle giunte inadeguate, alla Provincia come al Comune, che si sono trascinate fin qui anche dopo gli impegni dei laico-socialisti per una maggioranza ampliata alla Dc. Quanto alla scelta dell'opposizione da parte della Lista «dopo la propria batosta elettorale e dopo il ricupero della Dc», essa equivale a una dichiarazione di fallimento, da parte della stessa Lista, quale forza di governo della città.

«Comunque prendiamo atto — ha detto Locchi — della volontà della Lista di perseguire un'opposizione costruttiva in attesa di possibili ripensamenti futuri. Quindi, nonostante il giudizio negativo sul bilancio, la Dc si asterrà, e ciò in presenza dell'impegno della giunta di dimettersi, della necessità di evitare i commissari e dei possibili tentativi per ridare agli enti locali una governabilità che richieda ciò che unisce e minimizza ciò che divide le forze politiche cittadine».

Per il Pci Perla Lusa, Spadaro e Millo sono entrati nel merito del bilancio per sotto-

linearne la vacuità («Un atto contabile dell'Ente senza alcun disegno per la città»). Martone ha fortemente polemicizzato: tutte le motivazioni di voti positivi sono contraddette, non solo dalla Dc ma dagli stessi partiti di giunta e in particolare dalla Lista, da pesanti critiche — sulla gestione complessiva dell'Ente da parte della giunta e sulla stessa gestione della giunta da parte del presidente Clarici». Ed ecco qual è, secondo Martone, il «vero fallimento della Lista», quello di consentire l'arroganza con cui la Dc si ripresenta sulla scena politica triestina; anzi la vera anomalia di Trieste è la ricorrenza del governo cittadino a una Dc ormai estromessa dalla gestione dei maggiori

capoluoghi italiani». Quanto alla scelta dell'opposizione da parte della Lista, essa è «un sottrarsi a quelle responsabilità che non era in grado di assumersi, essendo solo un movimento di protesta; ma come tale sarà difficile che ora svolga un'opera morbida come spera la Dc».

Omero (MT): «Un commissario non avrebbe fatto un bilancio peggiore». I missini Serpi e Debelli: «Se abbiamo contestato l'alleanza della Lista con i laico-socialisti, tanto più ci opponiamo alla prospettiva di un governo dei partiti senza la Lista». E Harej (Us): «Manca un programma per la minoranza, troppo scarsa l'attenzione per l'agricoltura, ma mi asterrò per evitare i commissari».

## LEGA NAZIONALE E COMUNE DI S. DORLIGO

Incontro Tagliaferro-Svab  
per la foiba di Basovizza

Spetta ora al Comune di Trieste riprendere in mano l'iniziativa

Passate le elezioni, il problema della sistemazione della foiba di Basovizza è stato ripreso in esame nel corso di un colloquio fra il sindaco di San Dorligo della Valle, Svab, e il presidente della Lega nazionale, Enrico Tagliaferro, che tale incontro aveva sollecitato con una lettera inviata al primo.

I lavori per dare un'aspetto più decoroso alla zona immediatamente circostante l'ingresso della foiba di Basovizza sono fermi da più di un anno. Il progetto del Comune di Trieste, varato dal commissario straordinario Siciliani, prevede, nell'area tutelata, in base al decreto del ministero dei beni ambientali che indi-

viduò nel 1980 la foiba come luogo di preminente interesse storico, l'impianto di alcuni alberi, la posa di ghiaia e di un manto d'erba.

L'approssimarsi della consultazione elettorale aveva innescato polemiche politiche su una questione che, dopo il voto, sembra ora rientrare nei suoi contorni tecnici. Il sindaco Svab ha ribadito nell'incontro con il presidente della Lega nazionale la disponibilità a esaminare il problema con la giunta comunale triestina, considerata l'unico interlocutore pubblico con il quale trovare una soluzione nella vicenda della sistemazione della foiba. Per Svab spetta al

Comune di Trieste compiere il prossimo passo. E' chiaro che si dovrà attendere la formazione di una nuova giunta.

E' stato un incontro educativo, fra persone rispettabili, dice Enrico Tagliaferro. Anche il presidente della Lega riconosce che si tratta ora di attendere il confronto fra la nuova amministrazione comunale triestina e quella di San Dorligo, e già la Lega ha inviato al nostro Comune un promemoria in tal senso. «Basta che si mettano d'accordo su chi è padrone della zona», soggiunge Tagliaferro, lasciando intendere che una soluzione della questione non è poi tanto complessa.

## PRESENTATO IL PROGRAMMA

Da domani alla Fiera  
nove giorni di festival  
della stampa comunista

Una grande mela rossa è il simbolo del festival provinciale dell'Unità e del Dolo in programma alla Fiera da domani al 24 luglio. Ammiccava dalle locandine, troneggiava sui manifesti, accompagnata da uno slogan: «La mela rossa è un frutto sano». La mela — chiarisce Perla Lusa, della segreteria della federazione comunista triestina — vuole essere un segnale di fiducia. La volontà di dare speranza e l'apertura verso tutto ciò che è movimento, associazioni, gruppi e persone, che a Trieste lavora per un'ipotesi di rinnovamento».

«Quest'anno con il festival e con tutte le sue manifestazioni — continua — si vuole cercare di far corpo ai contenuti della linea politica del partito, quella dell'alternativa». Alternativa verso tutto ciò che è movimento, associazioni, gruppi e persone, che a Trieste lavora per un'ipotesi di rinnovamento».

Nei nove giorni della manifestazione e per tutti i settori

in cui essa verrà divisa (musica, teatro, cinema e dibattiti), tutto è stato così predisposto per fare una sintesi di esperienze politiche e culturali diverse.

Veniamo al programma, ricco di appuntamenti. Per il teatro si apre domani con uno spettacolo di Lucia e Paolo Poli («Paradosso», di Aldo Palazzeschi) e si continuerà lunedì con Vittorio Franceschi («Mille e una storie»). «Mille e una storie», un testo di Cesare Zavattini. Per l'occasione verrà anche proiettato l'ultimo film dell'autore di «Miracolo a Milano». «La verità».

Ci saranno poi il gruppo «Le balconi» per il cabaret, «Storie dell'VIII distretto» di Giorgio e Nicola Presburger, e uno spettacolo del gruppo cileni «Mayday», che si inserisce in una serie di concerti con i popoli dell'America Latina.

La musica: moltissima e centrata sul confronto tra le diverse culture regionali: musica popolare, folkloristica e slovena quindi, ma anche musica rock con il «Great Komplotto» di Pordenone e l'«International rock», specializzata in maratone danzanti (l'ultima volta ha ballato per 30 ore di seguito). E ancora cantautori sloveni, la banda cittadina e i cori, affiancati ai concerti di folk italiano fra musica rinascimentale e jazz del «Lunario».

Il cinema, curato dal cineclub «La Cappella», offre invece una rassegna della giovane cinematografia australiana, con film del regista Peter Weir, noto ai più per «Picnic ad Hanging Rock». Infine i dibattiti: alcuni seguono il filone dell'ecologia («Il mare, un bene da difendere», «Naturalismo perché no?»), altri sono centrati sull'identità di Trieste, sulla sua esperienza psichiatrica e, ultimo, ma non meno importante, è previsto un confronto sulla neopromozione in serie B.

Poi, una «grande pesca miracolosa» a cura dell'Anpi, stand dell'artigianato triestino, mostre, giochi, manifestazioni sportive e cucina bolognese, il 23 e 24 luglio, con il ristorante della sezione del Pci di Bentivoglio.

■ AQUILA — Il neocostituito nucleo aziendale socialista della raffineria Aquila ha eletto, quale responsabile, Fabio Del Treppo.

## In poche righe

## Permessi di transito per autotrasportatori

L'associazione provinciale della Confederazione nazionale dell'artigianato, nel ritornare sul problema dei permessi di transito in Jugoslavia per gli autotrasportatori, permessi la cui concessione è ultimamente oggetto di notevoli restrizioni a causa dell'insufficiente quantitativo a disposizione, ha rivolto un pressante appello ai parlamentari di Trieste, alle forze politiche ed economiche e agli Enti locali, perché si facciano interpreti presso il governo e il competente ministero della necessità di uno sblocco della situazione con l'apertura di una nuova trattativa sui permessi. E inoltre necessario spingere — si dice in una nota — affinché il governo italiano lavori per una soluzione globale che con il nuovo accordo per il 1984 permetta lo sviluppo del traffico in questa zona di confine». Per una soluzione positiva del problema, la Cna di Trieste ha richiesto anche un intervento del comitato regionale e del centro confederale.

## Serata artistica a S. Maria Maggiore

Pittura, musica, poesia e danza saranno al centro della serata, giunta alla sesta edizione, che il Teatro di Santa Maria Maggiore promuove in collaborazione con la galleria d'arte Sant'Elena. L'appuntamento è per domani alle 19.30 in via del Collegio 6. Il programma prevede l'esibizione del basso Mario Pardini, accompagnato al pianoforte da Odette Cossetto, di Elisabetta Rigotti (recital di poesie), de «Il balletto» (danze classiche moderne) e infine del complesso «Gli altri baroni». Saranno esposte tele di una quarantina di pittori.

## Assistenza agli obiettori di coscienza

L'Associazione d'azione non violenta sta organizzando un collegio di avvocati difensori per offrire assistenza legale ai giovani obiettori di coscienza che si sono visti respingere la domanda di prestare il servizio civile in sostituzione di quello militare. Per gli obiettori che volessero presentare ricorso o per informazioni sull'iter di riconoscimento dell'obiezione, l'Associazione invita a telefonare al 415649.

## CALENDARIETTO

Oggi: Nostra Signora del Carmelo. Il sole sorge alle 5.30 e tramonta alle 20.52; la luna si leva alle 11.24 e cala alle 24.14.

Ieri: temperatura massima gradi 27,5 minima gradi 21.

Maree: oggi, alta alle 14.31 sopra il livello medio; bassa alle 7.25 con cm 48 e alle 20.37 con cm 9 sotto il livello medio.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13; 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Dante 7; via dell'Istria 18; via Alpi Giulie 2 (Altura); via S. Cillo 38 (S. Giovanni). Aursina, Basovizza e Muggia, viale Mazzini 1, solo a chiamata.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Dante 7, tel. 630213; via dell'Istria 18, tel. 759191; via Alpi Giulie 2 (Altura), tel. 828428; via S. Cillo 38 (S. Giovanni), tel. 54393; via Gnasini 6, tel. 795152; via Cavana 11, tel. 734322. Aursina, tel. 200121. Basovizza, tel. 228210 e Muggia, viale Mazzini 1, tel. 271124 solo a chiamata.

Servizio di guardia medica: notturno (ore 21-5), tel. 732677; prefettorio (ore 14-21) e festivo (ore 8-20), tel. 66441.

## IL NUOVO CORSO DI LAUREA

A una donna l'alloro  
come primo statisticoAntonella Maier la fuoriclasse che giunge oggi alla meta  
Un indirizzo di studi legato alle tradizioni della città

Oggi l'Università di Trieste conferisce la prima laurea in scienze statistiche e attuariali. Toccherà ad Antonella Maier, una specie di «fuoriclasse» che ha infilato in quattro anni giusti i 25 esami previsti dal piano di studi, indossando metaforicamente la prima «loga» del nuovo corso di laurea.

Ma quale attività svolgeranno gli statistici-attuari che usciranno dal nostro ateneo? E quali saranno gli impieghi tipici adeguati alla loro preparazione? La parola «attuario» è già di per sé un po' misteriosa. Eppure si tratta di un termine internazionale, che in inglese suona «actuary», in francese «actuaire», ma che in Austria e in Germania si è preferito sostituire

subito, a scanso di equivoci, con quello di «versicherungsmathematiker», cioè «matematico dell'assicurazione».

Osserva il prof. Luciano Daboni, preside del nuovo corso di laurea: «In realtà, e specialmente nell'indirizzo avanzato di studi che viene seguito qui a Trieste, vi è oggi un netto rifiuto a limitare l'opera dell'attuario al puro campo dell'assicurazione. L'attuario è piuttosto un esperto di metodologie quantitative in campo economico: le assicurazioni, quindi, ma anche gli uffici studi di pubbliche amministrazioni o di aziende commerciali, le direzioni di programmazione e di controllo della produzione di grandi industrie, i centri di calcolo di ogni tipo (scientifico e com-

merciale) e, naturalmente, la libera professione di statistico e di attuario, quest'ultima specialmente rivolta all'impiego e al controllo matematico dei fondi pensionari». Sgoffando il libricino «The actuarial profession», edito dall'Institute of Actuaries di Londra, si legge che «la funzione essenziale dell'attuario è quella di applicare la teoria matematica dell'interesse composto e le tecniche statistiche a tutti i tipi di problemi pratici». E una definizione che va perfettamente d'accordo con quanto pensano i responsabili dei corsi di laurea di Trieste e di Roma, uniche sedi universitarie in cui si può conseguire tale laurea.

Precisa il prof. Claudio de Ferro, docente di istituzioni di matematica attuariale: «Quella dell'attuario è una professione che richiede un ben dosato impasto di preparazione economica, finanziaria, statistica, matematica, probabilistica, attuariale, giuridica, informatica e di ricerca operativa. E scusate se è poco...». Naturalmente, la componente prevalente, su cui viene impostata la formazione del laureato, è quella matematico-attuariale, cioè appunto differenziale questa laurea da quella in economia.

Trieste è stata da sempre sede di una eccellente scuola attuariale, sia per merito delle sue tradizioni assicurative che non hanno uguali in Italia, sia per la presenza nella facoltà di economia e matematica finanziaria, sulla quale si sono avvicendati illustri matematici attuari italiani. Un nome per tutti: quello del prof. Bruno de Finetti, probabilista di fama mondiale, oggi in pensione. In campo statistico, poi, il solo nome di Pierpaolo Luzzatto Fegiz, da molti anni presidente della Doza, è sufficiente a illustrare le tradizioni triestine in questi studi.

Il nuovo esecutivo vede rappresentati tutti i principali settori: industria, servizi, pubblico impiego, oltre ai pensionati. A Ivana Placer è già stata affidata la responsabilità per i problemi riguardanti la tutela dei lavoratori sloveni.

## CAMBIO AL VERTICE SINDACALE

Cgil: Roberto Treu  
il nuovo segretario

Subentra a Mauro Gialuz promosso regionale

Roberto Treu, 34 anni, è il nuovo segretario generale della Cgil provinciale. Subentra a Mauro Gialuz, nominato segretario regionale del sindacato. L'elezione di Treu, che già faceva parte della segreteria della nuova Camera del lavoro-Cgil di Trieste, è avvenuta l'altra sera per acclamazione da parte della sessantina di componenti del consiglio generale riuniti a Santa Croce per prendere fra l'altro atto delle dimissioni di Gialuz passate dopo quasi cinque anni di segreteria provinciale al più importante incarico.

Della segreteria, oltre a Treu, fanno ora parte Laura Sordella e Lucio Albriozzi. E' stata rinnovata anche la comi-

missione esecutiva, entrandovi a far parte sette nuovi membri su tredici: sono Lucio Albriozzi, Clyde Cofone, Sergio Pontin, Dino Fonda, Paolo Macaluso, Maria Teresa Mecchia e Ivana Placer. Sono stati confermati nell'esecutivo Antonino Bua, Laura Sordella, Roberto Treu, Giorgio Ubini, Riccardo Devescovi e Giuliano Mauri.

Il nuovo esecutivo vede rappresentati tutti i principali settori: industria, servizi, pubblico impiego, oltre ai pensionati. A Ivana Placer è già stata affidata la responsabilità per i problemi riguardanti la tutela dei lavoratori sloveni.

**da venerdì 15 luglio:**  
**'per sedurvi'**  
**sconti**  
**d'estate fino al**  
**50%**

**E' UNA GARANZIA MAZZORATO**

**DALLA TUA CITTA' IL BUS GRATUITO**

**MAZZORATO®**

ABBIGLIAMENTO - CALZATURE Castelmilino di Resana (TV) - Tel. (0423) 484.191 ric. aut.

**MAZZORATO: SOLUZIONE VINCENTE PER LA MODA.**

DA TRIESTE: continuato tutto il periodo dell'anno. Tutti i lunedì e mercoledì al pomeriggio e sabato al mattino.

TRIESTE	LOCALITÀ	Matt.	Pom.
	Piazza Libertà (di fronte distributore ESSO)	7,00	12,30
RITORNO	da Castelmilino	12,30	18,00

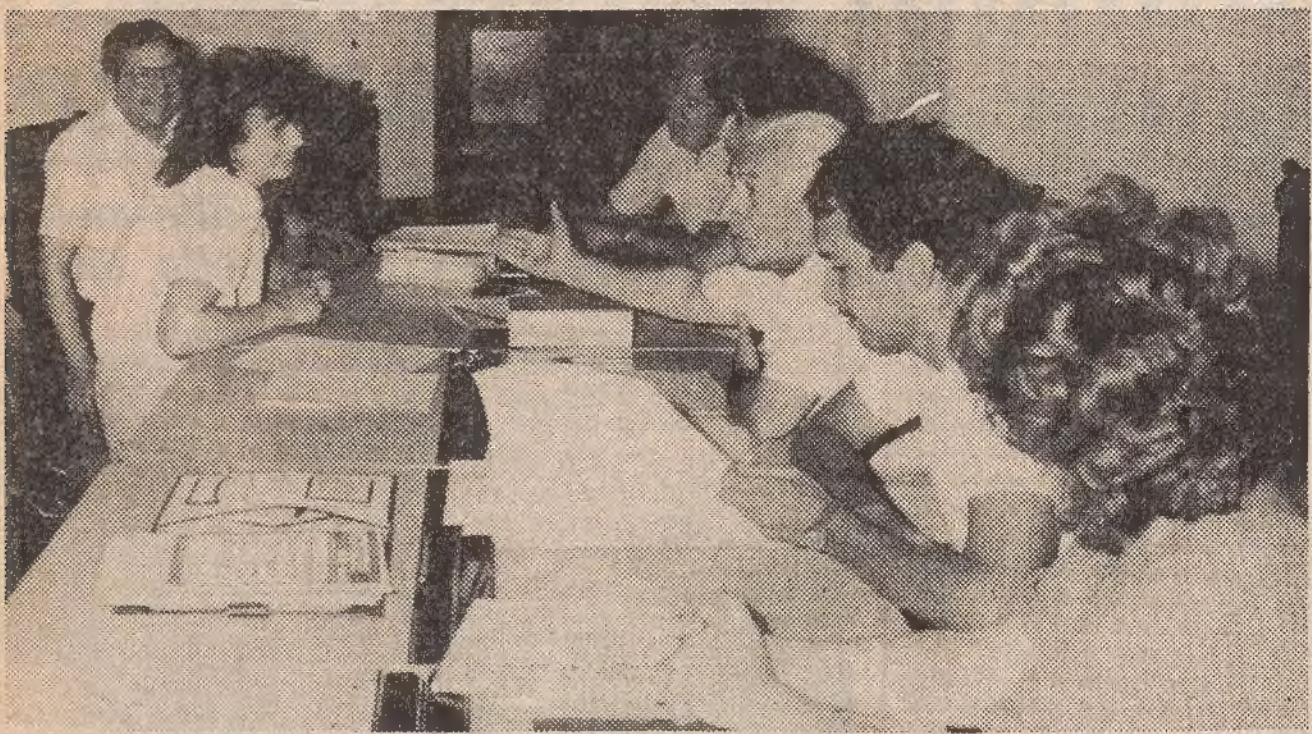
Per informazioni e prenotazioni: Agenzia C.I.T. - Tel. (040) 62621



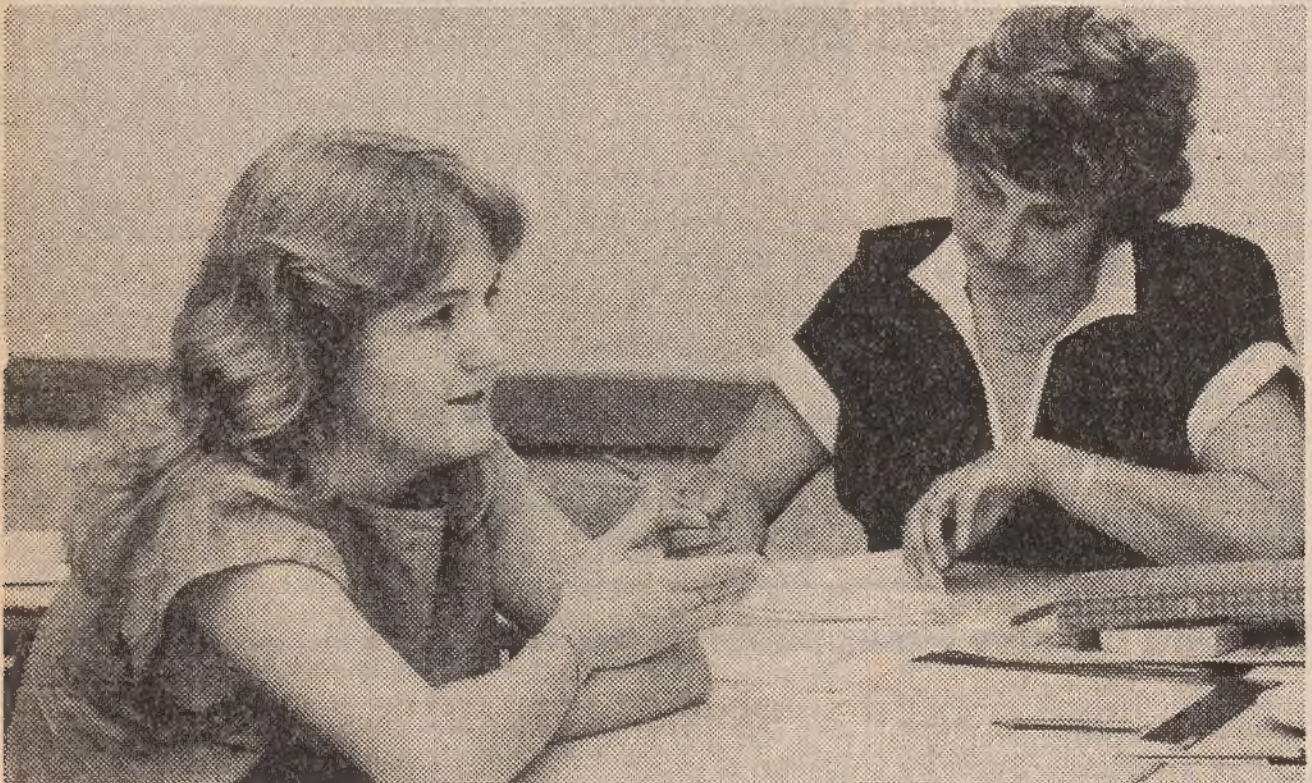
## GIORNALE DI TRIESTE

ORALI DELLA MATURA IN DUE ISTITUTI TECNICI

## Le esperte di marketing



Anche una materia come quella del marketing (ricerche di mercato) può essere trattata con allegria, come nell'esame sostenuto da Loretta Sustercic all'Istituto professionale per il commercio «Sandrinelli».



Estimo, disciplina basata sulle stime, è stato l'argomento del colloquio che ha impegnato Gabriella Pinzani dell'Istituto tecnico per geometri.

Italiano, matematica, marketing, economia politica, informatica, commercio internazionale: sono le materie insegnate dai commissari d'esame dell'Istituto «Sandrinelli», rispettivamente il prof. Patrizia Di Stadio, Rodolfo Daliara, Marino Pitacco, Giorgio Migliardi, Fabio Svaghi, Marisa Petronio. Presidente della commissione il prof. Lidio Giacomelli. La seconda commissione dell'Istituto per geometri è formata dalla presidente, Piera Benati, e dai docenti Carlo Bini (estimo), Luciano Fratta (costruzioni), Massimo Baroni (topografia), Antonia Novel (lettere).

## E' scomparsa un'educatrice sensibile alle esigenze dei giovani

È scomparsa, domenica scorsa, la prof. Clelia Pini Marchetti, conosciuta e stimata insegnante triestina. Nata nel primo decennio del secolo, la prof. Pini si laureò brillantemente in lettere e filosofia all'Università di Padova, appena ventunenne. I suoi esordi da insegnante la videro per alcuni anni al ginnasio liceo «Carlo Combi» di Capodistria. Da qui passò poi all'Istituto magistrale maschile «Duca d'Aosta» di Trieste, dove con un profondo senso del dovere e di sensibilità umana, educò alla professione tanti insegnanti elementari, giunti oggi ormai al limite della carriera.

Passò quindi al Liceo di Gorizia, docente nelle sue materie preferite, latino e greco, in cui spiccava per la profonda conoscenza e capacità d'impartire l'insegnamento.

Dopo alcuni anni la prof. Pini ottenne il trasferimento a Trieste, presso il locale liceo «Petraea». Qui ha svolto la sua attività per lungo tempo, circondata dal rispetto e dalla cordialità di una lunga schiera di studenti.

Collega del prof. Fraulini, fu tra i soci fondatori della Società artistica letteraria e fu presente con numerosi articoli su riviste specializzate di lettere ed arte. Negli ultimi anni, dopo il pensionamento, non smise di dedicarsi con passione ai giovani, svolgendo un'opera di apostolato laico con padre Cuffariotti, presso la Parrocchia del Sacro Cuore di via del Ronco.

Scompare con la professoressa Clelia Pini Marchetti, insegnante formata al rigore morale di tempi ormai lontani, un'insigne figura di donna sempre attenta e sensibile alle esigenze e anche alle inquietudini della gioventù.

## Elargizioni

In memoria di Renato Pobega nel 1° anniversario (15-7) dalla zia Olgia e Gabriella 40.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Gabriella Pini per il compleanno (15-7) dalle sorelle 50.000 pro Parrocchia Madonna della Provvidenza.

In memoria di Maria Gasperini nel 1° anniversario (15-7) dal marito e dai figli 150.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del dott. Riccardo Cesare Pini (15-7) da Giorgio e Brunetta 10.000, da Ego Mayer 10.000 pro Comitato Onoranze R.C. Pini.

In memoria di Ida Sacchetti (15-7) e di Maxi Sacchetti dalla cognata Carmela 30.000 pro Istituto triestino interventi sociali.

In memoria di Vladimir Blasi (15-7-81) dalla cognata e figli 30.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria del dott. ing. Enzo Bertolo nel XXIX anniversario (15-7) dalla mamma 10.000 pro Istituto infanzia Burlo Garofolo.

In memoria di Maria Gasperini (15-7) da N. N. 10.000 pro Centro aiuto alla vita.

In memoria di Domenico Pulina per il compleanno (14-7) dalla moglie Adelina Milos 50.000 pro Div. cardiologica - Ospedale maggiore (prof. Camerini).

In memoria di Umberto Davi nel 1° anniversario (14-7) dalla moglie Anna e Reana Lucio e Fabio 50.000, dalle famiglie Luigi e Aldo Bilucaglia 20.000 pro Centro tumori Lovenati, da O. Ogrisek 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Assunta Donato Maresca nel XX anniversario dal figlio Giuseppe e famiglia 10.000, dal figlio Paolo 10.000, dall'Assunzione.

In memoria di Carlo Penco nel VII anniversario dalla moglie e dai figli 15.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Mario Corzani (14-7) da Maria e Mario Chenda 20.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Licia Terson Briley nel trigésimo da R. Croatto 10.000 pro Lega Nazionale da Valentina Croatto Cogli 10.000 pro Associazione Villaggi Sos (Trento).

In memoria di Enrico Colli per l'onomastico dalla moglie Laura 20.000 pro Istituto, Rittmeyer, 15.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Pino Poropat dai circoli aziendali tennis Terni e Asaga 25.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Rocco Pontrandolfo dalla fam. Jogan 20.000 pro Ist. Rittmeyer, dalla fam. Bendich 20.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Valerio Polli dall'amme. stabil. Marcello Sinigaglia 50.000 pro Comitato ex allievi liceo «G. D. Mazzini».

In memoria del prof. Carlo Amigoni da Dely, Carla e Annamaria 30.000 pro Aire (Milano), dall'avv. dott. Giovanni Tomasi 20.000 pro Lega nazionale.

In memoria di Graziella Russo Cadornini da Fabio Russo e famiglia 30.000 pro Associazione italiana maestri cattolici.

In memoria di Aldo Renzi da magistrati e funzionari degli uffici giudiziari di Trieste 250.000 pro Villaggio del fanciullo.

In memoria di Maria Cristina Sonet dalle figlie Angela e Tola, da generi Branko e Freddy 50.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Bruno Schillani dalla cognata Nora e Mari Rottig 40.000 pro Istituto infanzia Burlo Garofolo; dalle famiglie Accorboni, D'Eliso, Pupo, Ravioli, Rosin, Rota, Scheriani, Udovitch 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Caterina Milloch ved. Samassa dal cognato Angelo 50.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Paolo Tevini dai colleghi del figlio ing. Tevini 85.000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Elvina Trebbitz da Ada Caisutti 15.000 pro Centro tumori Lovenati; da Gilda Bertich 50.000 pro Uilam.

In memoria di Anna ved. Trocca da Renato Benussi 10.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

In memoria di Maria Cristina Vidali dal nipote Ruggero Detassis 10.000 pro Ass. donatori di organi, 10.000 pro Ass. maestri cattolici, 10.000 pro Astad rifugio animali.

In memoria di Pierpaolo Visalberghi da Fausto e Iride Fragiaco 20.000 pro Fondo beneficenza Lions Club.

In memoria di Giovanni Vatta dal nipoti Giorgio Melon e Marisa Di Nola 20.000 pro Ospedale maggiore div. Cardiologica.

In memoria del prof. avv. Carlo Amigoni da Mario Ricci, Libera e Gigliola Kosmanovic 50.000 pro Divisione cardiologica Osp. mag. (prof. Camerini).

In memoria di M. Grazia Cadornini da Corradina Furlan 10.000 pro Centro tumori Lovenati, 10.000 pro Aime; da Olga e Bianca Rosso 40.000 pro Centro tumori.

In memoria di Carmela Inticari da Maria Di Pinto 300.000 pro Lega contro i tumori Mani.

In memoria di Nives Cehovin in Morsillo da Giusto, Enrico 50.000 pro Centro tumori Lovenati; dalle famiglie Pontani e Pulzato 20.000 pro Ass. italiana ricerca cancro (Milano).

In memoria di Ester e Giuseppe Melika da Rina e Bruno Cotterle 15.000 pro Anfas.

In memoria della mamma di Loredana Miany da Gemma 5000 pro Centro tumori Lovenati.

In memoria di Bruno Schillani da Licia Caffari 10.000 da Romana Cudicio 20.000 pro Istituto infanzia Burlo Garofolo (Divisione «Ralli» handicappati).

In memoria di Francesca ved. Devescovi da Nives Paduan 10.000 pro Istituto ciechi, Rittmeyer.

In memoria di Maria Grazia Cadornini nata Russo da Monica Maleda 10.000 pro Lega Nazionale.

In memoria di Paolo Tevini dalla moglie Margherita 50.000 pro Piccola Suore dell'Assunzione, dal figlio Mario 25.000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe, 25.000 pro Crt, dal figlio Gianpiero e moglie Marina 50.000 pro Anfas; da Angela e Giorgio Rittmeyer 50.000 pro Istituto Rittmeyer; da Anna Lampe 20.000, da Rita Giraldi 10.000, da Maria e Luigi de Bienco 10.000, da Domus Lucis Sanguineti; da Lino e Gianna Torossi 20.000, da Chiesa S. Luigi Gonzaga; dagli amici del figlio Mario 50.000 pro Unitali.

Da parte di un gruppo di istriane 20.000 pro Missione triestina del Kenya.

Da parte di Lucio Bertolazzi 50.000 pro Chiesa S. Antonio Taumaturgo, 20.000 pro Villaggio del Fanciullo, 20.000 pro Ospedale Burlo Garofolo, 10.000 pro Unitali.

Per Pupa da parte di Zita 10.000 pro Rifugio animali Astad.

Durata 4 settimane - rasc. n. 6779 del 9.6.83 al Comune di Cividale

## Saldi occasioni

a cura PK

SALDI  
DI TUTTA LA MERCE  
ESTIVA!  
SCONTI  
DAL 30 AL 60 %

ARGIA  
via Gallina 1

bilbo  
VIA CARDUCCI 24

vi offre  
QUALITA' PREZZO MODA  
attraverso una straordinaria  
VENDITA ESTIVA  
che avrà inizio il 15 luglio  
TUTTO A META' PREZZO

MANON  
VIA MAZZINI 40

continua l'eccezionale

vendita totale per rinnovo locali con sconti dal 20% al 70%

su merce estiva-invernale uomo donna

su calzature delle migliori marche e su pelletterie d'alta moda

Pancaldi - U. Rossetti - Ungaro - Lario 1898 - Armani - Bologna &amp; Figli - Paciotti

Com. Com. 17.6.83

Gibi abbigliamento  
via della Zonta 5/a  
non facciamo SALDI perché  
abbiamo i prezzi PIÙ BASSI d'Italia  
Com. al Comune 6.7.83

VENDITA PROMOZIONALE  
CON SCONTI DEL 50%  
SU TUTTO L'ABBIGLIAMENTO  
Com. al Comune 21.5.83

DEL 30%  
SU TUTTI GLI ARTICOLI  
SPORTIVI  
PER ELIMINAZIONE  
ARTICOLI CALCIO  
PREZZI  
DI COSTO  
olimpiasport

VIA BATTISTI 31 - TRIESTE - TELEFONO 795315

Bella Center  
Bella Center  
VIA BATTISTI 29 - TEL. 795317

SALDI  
SALDI  
SALDI  
SALDI  
SALDI  
SALDI

(Com. al Comune 7.7.83)

i grandi affari adesso  
sono più che mai di moda

DAL 16 LUGLIO  
SALDI  
DAL 16 LUGLIO

a prezzi imbattibili

IL TUO GRANDE NEGOZIO  
VIDUSSI

CIVIDALE DEL FRIULI

Durata 4 settimane - rasc. n. 6779 del 9.6.83 al Comune di Cividale

## IN TRIBUNALE IL FURTO E LA FUGA ROCAMBOLESCHI DI DUE TRIESTINI

## Gli «spettri» del castello di Duino furono stanati, infine, nella pineta

Una visita poco protocollare al principe Raimondo della Torre e Tasso si tradusse per il detenuto Claudio Belle, 39 anni, via Nordio 3, e per Claudio De Franceschi, 41 anni, Strada Vecchia dell'Istria 21, nelle imputazioni di tentato furto plurigravato, furto aggravato e per il secondo anche nell'accusa di guida senza patente (il documento gli era stato ritirato fin dal 1968).

Difesi dall'avv. Moro, i due vengono processati dal Tribunale penale, presieduto dal dott. Alessandro Brenici e formato dai giudici dott. Fantoni e dott. Nicotri, p.m. il dott. Staffa, cancelliere Bianca Tomizza.

Il Collegio infligge loro 8 mesi di reclusione e 200 mila lire di multa ciascuno; a De Franceschi ulteriori due mesi di arresto e 100 mila di ammenda. Concede a Belle la libertà provvisoria e ordina,

infine, la sua immediata scarcerazione. Nella tarda serata dell'11 ottobre dell'81 i due raggiunsero Duino con la macchina di De Franceschi, posteggiata l'auto su uno spiazzo attraversato dalla pineta adiacente la costiera.

Con una rocambolesca discesa riuscirono ad approdare in una cavità scavata nella roccia sotto la rocca e di là raggiunsero il corridoio che collega la foresteria al castello.

Trovato sul posto un piccolo senza manico (lo aveva lasciato giorni prima un operaio) lo usarono per praticare un ampio foro nella parete, passarono poi nella sala conigua e, con un piede di porco, forzarono una porta.

Evidentemente i due non si mossero con la lieve discesa dello spettro della favoleggiata dama bianca, se furono uditi da tutto il personale di servizio.

La portinaia si affrettò a telefonare ai carabinieri. All'arrivo del maresciallo Schnabegger, accorso sul posto con il militare Leon, il marito e il figlio dei due, furono stanati cercando i misteriosi ospiti tra la vegetazione del parco.

De Franceschi venne stonato dal folto di un cespuglio dove aveva cercato di nascondersi mentre il complice arrancava per il dirupo che digrada verso il mare, scavalco un recinto e, a carponi, riuscì a infilarsi nella pineta, facendo disperdere le proprie tracce nella notte.

Durante l'affannosa e rischiosa fuga, Belle seminò due torce elettriche, un paio di pacchetti di sigarette e una borsa di plastica. De Franceschi venne arrestato (fu posto in seguito in libertà provvisoria) e ammise la sfortunata sortita al castello che aveva progettato con Belle. Quest'ultimo finì al Coroneo il 26 maggio scorso.

Due giorni dopo la visita notturna, nello spolverare i mobili della foresteria, una cameriera scoprì che da una mensola erano spariti diversi oggetti di scarso valore commerciale ma di notevole valore storico, e segnalò il fatto ai carabinieri.

I militari controllarono il parco e il giardino che circondano l'antica dimora, e nell'anfratto di una roccia trovarono una borsa contenente i cimeli.

## Parcheggi riservati per i consolati

Per esigenze di servizio dei consolati, è stato istituito sulla riva Tre Novembre, nel tratto tra via Mazzini e via S. Nicolò, per 26 metri di lunghezza a partire da via Mazzini con direzione via S. Nicolò, un divieto di sosta permanente, con deroga a favore delle autovetture di servizio degli stessi consolati. Nel rimanente tratto è istituito un parcheggio per autovetture a spina di pesce. Sulla stessa riva Tre Novembre è stato pure istituito un altro divieto di sosta permanente nel tratto tra via Genova e via Bellini, con deroga a favore delle autovetture della Capitaneria di porto. Il nuovo provvedimento di viabilità sostituisce i precedenti già vigenti nella medesima zona.

## DRAMMATICHE SEQUENZE IERI SERA AL MOLO BERSAGLIERI

## Salvata in extremis da un coraggioso agente una donna lanciata in mare per disperazione

Una donna ancor giovane ha tentato gettandosi in mare, ma è stata salvata in extremis da un agente di polizia che non ha esitato a tuffarsi per portarla in salvo.

È accaduto ieri sera verso le 21 al molo «Bersagliere». Questa la drammatica sequenza dei fatti: due agenti di P.S., le guardie Noto e Schirra, stavano compiendo a bordo della loro volante il consueto giro di perlustrazione sulle rive, quando hanno notato un gruppo di persone che stavano gesticolando per chiedere soccorsi.

I due sono subito accorsi per accertarsi di cosa stava accadendo ed hanno visto un corpo in acqua. L'agente Noto, senza esitazioni, si è tuffato, completamente vestito, ed ha raggiunto la persona che stava per annegare.

Era una donna, I.B. di 43 anni, che sentendosi afferra-

re dal soccorritore, ha cominciato a divincolarsi gridando di voler morire.

Noto però non ha mollato la presa ed è riuscito a portarla a riva la poveretta e a

## Arrestato Jessy James

Anche a Trieste Jessy James è finito in carcere. Non è il terribile bandito del Far West, ma un triestino, Jessy James Gross, 34 anni, via del Bosco 1, che evidentemente non poteva avere un nome più azzeccato. Agente della mobilità lo hanno arrestato e portato al Coroneo. Sul capo di Jessy James, infatti, pendeva un'ordine di carcerazione per lesioni aggravate e altri reati. L'uomo dovrà scontare un anno di reclusione e sei mesi di arresto e dovrà pagare 50 mila lire di ammenda.

trarla in salvo con l'aiuto dell'agente Schirra, della guardia Santoro e del sovrintendente Broccardo, sopraggiunti nel frattempo su un'altra volante, inviata sul posto dal centro operativo.

Mentre stavano attendendo la Croce rossa, gli agenti hanno portato alla donna i primi soccorsi, praticandole la respirazione artificiale e ponendo i bocconi per farle uscire l'abbondante quantità di acqua ingerita nel suo tentativo di folla finita.

A quanto ha detto la poveretta, all'origine del suo disperato gesto ci sarebbero gravi dissapori con il marito. Trasportata all'ospedale maggiore, dopo le cure del caso, è stata accolta al centro di diagnosi e cura psichiatrica per grave stato depressivo ed esiti di somministrazione in acqua.

Dal medico astante le sono

## Scivolone con lo scooter

L'asfalto viscido per la pioggia caduta ieri pomeriggio è stato fatale all'elettrauto Davide Nottolini, di 16 anni, abitante in via Valmaura 39. Per evitare un autobus della linea «20» che stava arrestandosi ad una fermata in via Valmaura, il giovane ha frenato di colpo. La ruota dello scooter è scivolata sull'asfalto facendo cadere a terra il giovane, il quale ha riportato contusioni ed abrasioni al ginocchio destro. Ne avrà per una ventina di giorni.



## GIORNALE DI TRIESTE

ARGOMENTI E PROBLEMI DI ATTUALITÀ PORTATI ALLA RIBALTA DELLE SEGNALAZIONI

## Ricerca di accordi utili all'avvenire della città

Una maggioranza è possibile al Comune, alla Provincia e alla Regione purché si lasci perdere il sogno d'un passato oramai irre recuperabile

Il voto del 26 e del 27 giugno è stato in tutta l'Italia un voto di insoddisfazione e di protesta. A Trieste la protesta si era avuta cinque anni addietro ed era stata rappresentata dalla «Lista» che doveva presto deludere ed essere assorbita dal principale bersaglio dell'insoddisfazione. Questo fatto e la presenza stessa della LpT non potevano non alterare il quadro nazionale della consultazione cui Trieste partecipava.

La LpT non era stata una semplice lista di disturbo, ma si era posta come radicale alternativa: alternativa ad Osim nel suo significato globale; alternativa alla partitocrazia. E già stato detto che la «Lista» non ha mantenuto queste sue premesse; e questo fatto ha avuto il suo riscontro elettorale.

Se ciò non ha assunto maggiori proporzioni, si spiega con due considerazioni. La prima è che l'elettore reagisce talora a distanza di anni. Lo si è visto con Osim contro cui l'elettore reagì tre anni dopo. La seconda considerazione ci induce a pensare che l'elettore non abbia trovato partiti che avessero dimostrato di capire la lezione della protesta e di volerne fare sinceramente tesoro. Via dalla «Lista», va bene; ma per andare dove? Rimanere, certamente, la scelta degli uomini. Ma questa si è sempre palesata difficile e limitata e meno dominabile dal comune elettore, contrariamente a ciò che in astratto dovrebbe accadere, più soggetta alle manovre degli apparati dei partiti.

Infatti, così è stato. Le cifre parlano chiaro. La Dc ricupera, non vince; ricupera, nemmeno uniformemente, rispetto al molto perduto. Il recupero più consistente si ha alle «politiche» per la Camera, dove essa schierò due candidati che incassarono le sue «due anime» e l'era da questa singolare tensione; non si ha nelle regionali. Parallelamente, la «Lista» perde più di tutto alla Camera; tiene abbastanza al Senato e alle regionali. Da questo raffronto si deve trarre la chiave interpretativa più corretta.

Il cosiddetto «errore» di Cecovini e la secessione dell'on. Gruber hanno sicuramente avuto il loro peso, ma hanno dato risultati contraddittori.

## Carenza di infermieri

Dal Coordinamento lavoratori Sanità e servizi sociali dell'Usi riceviamo: «Stai precipitando la situazione dei degeni e dei lavoratori all'interno dell'Usi «Triestina». La carenza di personale di assistenza infermieristica sta per pericolosamente avvicinando a quota 350: manca cioè più di un quinto del personale previsto dalle piante organiche.

Ciò comporta da una parte una caduta verticale dei livelli di assistenza, e ne fanno fede le denunce che, sempre più numerose, pervengono al Tribunale dei diritti del malato; dall'altra peggiorano sempre più le condizioni di lavoro nei reparti, dove gli infermieri devono comunque svolgere anche la parte di lavoro di chi manca. Stress, fatica fisica e psichica, malattie di ogni genere sono in aumento, e l'unica risposta è stata un aumento dei controlli sulle malattie che, con la scusa della lotta all'assenteismo, spinge in realtà troppi infermieri (e non solo essi) ad andare al lavoro ammalati e stanchi. Tra gli altri, ci preme segnalare i seguenti fatti inquietanti:

1) In alcuni reparti vengono adibiti all'assistenza diretta ai degeni anche degli inservienti, senza alcuna sia pur minima preparazione, ed in disprezzo delle norme di legge che regolano l'assistenza infermieristica;

2) È stata soppressa in quasi tutti i reparti la terza settimana di ferie estive (prevista dal contratto e dalle leggi); a causa della mancanza di personale, le settimane vengono ridotte a due sole, tranne che per i soliti privilegiati e per chi riesce a far valere i suoi diritti, sfidando lo strapotere delle caposala;

3) Ci sono stati anche segnalati casi di infrazioni alle norme di tutela delle lavoratrici madri: disposizioni di legge ben precise sono state eluse, e diritti umani calpestati;

4) Si sta cercando altresì di eliminare il diritto al giorno di riposo dopo il servizio notturno, introducendo turni sempre più pesanti.

Questa situazione è stata causata in massima parte dalla soppressione dei corsi per infermieri generici che fino al 1980 hanno garantito il ricambio del personale che dava le

ambigui, che ne rendono complessa la valutazione. Piuttosto è il caso di preoccuparsi seriamente del futuro di Trieste, per costruire il quale occorre che i partiti ritrovino quel minimo comune denominatore che è necessario per garantire una maggioranza e, a seguito di ciò, l'approvazione dei bilanci dei due Enti locali.

Una maggioranza è possibile. Potrebbe essere trovata contestualmente al Comune, alla Provincia e alla Regione. Inseguire sogni laici oggi è meno realistico di prima delle elezioni, anche meno utile per Trieste. Il «pacchetto Marcora» non è né laica né confessionale. Si lasci perdere perciò il sogno di un passato irrecuperabile.

La «Lista» è ormai un partito come gli altri. Può rinunciare a riccio, come reazione, rifiutando di sporcarsi le mani con il contatto della scomoda realtà; o proseguire per la strada già intrapresa delle

alleanze con i partiti tradizionali, nessuno dei quali — di fronte ad Osim, per esempio — è senza peccato. Il suo destino non sarà segnato solo perché non è rimasta il partito della protesta, segregato dai «peccatori» e con l'innocenza intatta della fugace infanzia.

Quanto alla Dc «vittoriosa» sarà interessante constatare se è decisa di cambiare modo di fare politica con un più attento ascolto dell'elettore. Ancor più interessante sarà osservare se, nella ricerca delle idonee soluzioni per Trieste, intenderà abbandonare ogni riferimento ad Osim, fin qui rifiutato, e se in sua vece pretenderà dal governo centrale provvedimenti autonomi che intelligentemente esaltino il ruolo culturale, politico ed economico di Trieste, città di frontiera tra due mondi, come essa è tuttora.

Giacomo Bologna

## La rassegna wagneriana e le occasioni perdute

Una viva testimonianza dell'impegno culturale di Trieste umiliata dalla decisione di fornire a Monaco la mostra in edizione ridotta

Dell'architetto Mario Pozzetto ospitato questa «lettera aperta» all'assessore comunale Arduino Agnelli.

Mi riferisco alla mostra sulla «Scuola di Wagner» che nel suo peregrinare per l'Europa forse rappresentava un fatto di cultura che Trieste offriva senza chiedere nulla, vale a dire, una testimonianza di quella vivacità culturale che recentemente aveva permesso a Friedrich Kurrent di definire la città come la «wartendstadt» — la città che attende — in luogo del tristo «la città che muore».

Molti articoli e commenti, da quelli apparsi nella Svenska Dagbladet di Stoccolma a quelli del Giornale di Sicilia che a suo tempo Le ho fatto avere, pare trascendano lo stretto ambito disciplinare dell'architettura, per acquistare un più vasto significato culturale, senza aggettivi di sorta.

Poiché ritengo che qualche dettaglio della questione Le

sia sfuggito, riassumo brevemente: ho raccolto il materiale in dieci anni di ricerca, offrendolo al dott. Giulio Montenero, direttore del Museo Revoltella, che ne intuì l'importanza proponendo nel 1978 al Comune di fornire una mostra. Il prof. Roberto Costa, direttore dell'Istituto di architettura e urbanistica dell'Università ne diede l'avallo operativo e scientifico, coinvolgendo per il «battesimo» anche la Provincia che organizzò un convegno internazionale, presieduto da Carlo Ludovico Ragghianti, nel quale i «compimenti amministrativi» furono impostati dalla signora Aurelia Gruber Benco, vicesindaco all'epoca.

Dopo l'inaugurazione triestina del 1979 — in tono minore, perché coincidente con le elezioni — la mostra sostò a Roma per sei settimane, in luogo delle due previste e quindi a Graz, prima di iniziare il lungo giro jugoslavo; nell'ordine visitò Zagabria, Osijek, Lubiana, Belgrado, Sarajevo, Maribor, Cakovec, Fiume, senza nessun atto amministrativo di natura onerosa, né di altra natura, se non quelli che l'amministrazione comunale aveva deciso per sostenere la propria immagine all'estero.

Nel 1982 il Comune decise di duplicare la mostra industrialmente, ristrutturandola per adattarla alle esigenze espositive dell'Europa occidentale. Fu lo stesso, assai relativo, a presentarsi alla Giunta il relativo «documento amministrativo» approvato all'unanimità e che termina testualmente: «la Giunta si associa alle lodi sulla mostra e autorizza le richieste avanzate nella relazione».

La nuova edizione fu inaugurata a Bologna e ottenne un lusinghiero successo, per cui rimase aperta il doppio del tempo previsto, con venticinquemila visitatori. In seguito ebbi l'eccezionale onore di presentarla nell'aula magna dell'Università di Vienna, di qui si trasferì a Innsbruck.

Nelle quattordici tappe fin qui effettuate — a meno della metà dell'iniziale programma — la mostra è stata visitata da circa centotrentamila persone, e non male per una «mostra scientifica», il cui costo complessivo è stato largamente coperto.

dell'Università di Trieste che la Mac stimava nel nostro paese occupata la IV posizione tra le cause di morte (50 decessi per 100 mila residenti) e che nel Friuli-Venezia Giulia raggiungeva valori quasi doppi (99 decessi per 100 mila residenti). Questi dati si riferiscono al 1979. Convinto di una vostra puntuale rettifica, mi dichiaro a disposizione per qualsiasi delucidazione necessaria. Prof. G.B. Modonutti.

## Artisti nel Friuli

Un proposito dell'articolo pubblicato mercoledì 13 luglio in terza pagina («Se il fondo è d'oro»), va specificato che gli artisti Vitale e Giambono furono presenti in Friuli, tra '300 e '400, e non a Trieste. M.B.F.

## Consigli rionali

San Giovanni — Stasera alle 19.30 riunione nella sede di Rotonda del Roschetto 3/f, con all'ordine del giorno, fra l'altro: la VI «oasi del Carso».

## ORE DELLA CITTA'

## Rito di suffragio

Il terzo anniversario della prematura scomparsa di mons. Alfredo Bottiger, il popolare parroco di Trieste, sarà celebrato, una messa di suffragio sarà celebrata domani con inizio alle 18, nella cappella del porto, ente del quale mons. Bottiger è stato capellano per tanti anni. Officiante sarà mons. Cosulich.

## Operate al seno

Dopo l'intervento chirurgico eseguito al seno si rivolgono al Centro regionale di riabilitazione delle mastectomizzate che, oltre a fornire gratuitamente la protesi provvisoria, è a loro disposizione per ogni altra necessità. La sede di via Galileo Ferraris 2 (piazza Sansovino), tel. 795440 è in funzione dalle 10 alle 12 di ogni giorno, escluso il sabato.

## Animali assetati

Il delegato provinciale della Lega antivegetazionale nazionale, che ha sede a Firenze, rinnova l'appello ai cittadini affinché collochino nei cortili e sulle terrazze recipienti d'acqua pulita per consentire ai randagi e ai volatili di dissetarsi.

## Calmierestate

Grande vendita estiva dei capi d'abbigliamento uomo donna e casual, con sconti fino al 50%. Al Calmiere, ponte della Fabra 2 (piazza Goldoni, angolo via Carducci), Com. al Comune del 21/6/83.

## Gite e soggiorni

Sui Brentoni — Domenica 17 la Società Alpina delle Giulie effettuerà una gita al rifugio «Tenente Fabbro» (Casera Razzo) e la salita escursionistica della cima ovest dei Brentoni (2540 m) per la via normale di forella Brentoni. Partenza in corriera alle 6.10 da piazza dell'Unità d'Italia. Programma particolareggiato e iscrizioni in sede (tel. 69317), dalle 19 alle 21.

Creta Forata — La commissione gite del Cai XXX Ottobre organizza per domenica 17 una gita Cima Sappada (2399 m) con salita al rifugio Monte Siera (1606 m) con seggiovia e alla Creta Forata (2462 m). Partenza della corriera alle 6 da via Fabio Severo di fronte alla Rai. Programma particolareggiato alla sede di via Silvio Pellico 1 (tel. 68795) tutti i giorni dalle 17 alle 21.

## Laurea

Si è brillantemente laureato il 13 corrente in Scienze Forestali presso l'Università degli Studi di Firenze — Istituto di Selvicoltura — Livio Travan, discutendo col chiarissimo prof. P. Piusi la tesi «Il Bosco Privato». Un'indagine storica e socioculturale sulla Piccola Proprietà Boschiva di Fusine Val Romana, conseguendo 110 e lode e dignità di stampo della tesi. Al neo dottore vivissimi auguramenti e fervidi auguri.

## Ringraziamento

La Lega tumori rivolge un sentito ringraziamento a tutti quei pittori che hanno partecipato con le loro opere alla mostra/benefica a palazzo Costanzi, alle autorità che hanno agevolato l'organizzazione ed ai cittadini che hanno aderito all'iniziativa.

## La mela

Via del Ponte 4 tel. 68300 sconti dal 20% al 50% (Com. Com. 17.5 dal 21.6 al 21.7).

## Da Guina e G. Baby

Via Genova 12-23. Il promodonele estate con sconti dal 20 al 70% (Com. al Com. eff.).

## Giubilo tappeti orientali

Vendita promozionale con lo sconto del 30% su tutta la merce. Solo fino al 15 luglio. Approfittate di questa eccezionale occasione per comperare un tappeto persiano pregiato. (Com. 29-5 dal 25-5 al 1-7).

## Non a caso...

...anche il casual da Beltrame ha una nota tutta speciale: gli abiti per le ore di svago ed il tempo libero, dalle linee nuove e disinvolte, hanno un prezzo particolarmente accattivante: questa settimana sconti fino al 30%. Beltrame, perché anche nei suoi abiti la classe non è mai «per caso». (Com. al Comune del 21-6-83).

## Vivi la tua estate ma...

...pensa anche all'inverno: da Beltrame puoi scegliere il più prestigioso modello della nuova collezione di pellicce a prezzi... estivi: sconti fino al 30%. Un'occasione da prendere al volo. Da Beltrame, in corso Italia 25. (Com. al Comune del 21-6-83).

## Non facciamo saldi

perché abbiamo già i prezzi più bassi d'Italia. G.B. abbigliamento, via della Zonta 5/a. (Com. Comune 6.7.83).

## Grana lire 880 etto

Il grana da grattugia a lire 880 l'etto è in vendita alle Forastegrie Lombarde, via Carducci 26.

## Mostre d'arte

Galleria Cartesius

Pittura - Scultura - Grafica

Dal 15 luglio al 13 agosto

FINO AL  
**50%**

**LAVORATORE**  
Grandi Magazzini  
a Trieste corso Saba

**ESTATE UTAT**  
IN GIRO PER L'EUROPA  
(LONDRA - BRUXELLES - NORMANDIA)  
30/7 - 14/8

UTAT Via Imbriani 11 - Gall. Protti 2 - Trieste

**PROMOZIONE ESTATE SCONTO 20%**

**cesana**  
camiceria moderna  
VIA MAZZINI 40, ANGOLO VIA S. LAZZARO

**publikompass**

**VIC 20** + **CREATIVE COMPUTER CLUB**

TUTTO A SOLE  
**L. 500.000**

**audiomatrix**  
Via Marconi 24 - Tel. 733816 - Trieste

Con la serietà di sempre «Linea» avverte l'affezionata clientela che continua la

**VENDITA PROMOZIONALE**

con sconti dal **20%** all'**80%**

riguardanti l'abbigliamento maschile femminile e sportivo

**VIA CARDUCCI 4 - Tel. 631188 - Trieste**

Com. Com. 8-6-83



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

L'«AMERICAN DANCE MACHINE» STASERA A VILLA MANIN

## Il meglio di Broadway



Una movimentata coreografia dello spettacolo di danza che la compagnia americana proporrà oggi e domani a Villa Manin di Passariano o, in caso di maltempo, al Palasport di Udine.

UDINE — Arriva a Villa Manin di Passariano una ventata di allegria, di danze sfrenate, di musica e canto: provenienza, Broadway. E lo spettacolo che la Pro loco Villa Manin-Codroipo propone oggi e domani con inizio alle ore 21 protagonista l'«American Dance Machine», reduce dal Festival dei Due Mondi di Spoleto.

Il complesso statunitense presenterà un'antologia dei successi di Broadway dal 1950 ai giorni nostri, con l'esecuzione anche di alcuni momenti dei più noti musicals americani.

Le coreografie dello spettacolo sono firmate dai nomi più celebri del tempio americano della danza: da Hanya Holm con «My fair Lady» a John Heward con il suo sfrenato «Don't you charleston with me?», passando attraverso Layton (Tenderloin), McKayle (Golden boy), Siretta (Goodspeed revival), Haney (Television), Tucker (Shenandoah).

In caso di maltempo la rappresentazione dell'«American Dance Machine» si terrà al Palasport «Carnera» di Udine.

POMERIGGI NON STOP SULLA RETE UNO

## I «week-end» estivi davanti al televisore

ROMA — Ogni sabato e ogni domenica, dalle 14 alle 19.45, a cominciare da domani e fino al 24 settembre la Rete 1 Tv darà appuntamento al suo pubblico per consentirgli di trascorrere pomeriggi insoliti nel periodo estivo.

Chi vorrà potrà in altre parole, seguire dinanzi al proprio televisore uno spettacolo «non stop» con ospiti e inserti filmati.

In studio, nel ruolo di conduttori, Gina Basso e Romano Battaglia. Prevista la presenza, o meglio il contributo di quattro attori di «cabaret»: Gianfranco D'Angelo, Mario Marcano, Olimpia Di Nardo e Paola Tedesco.

Titolo scelto per questo «week-end» televisivo: «TV 1 Estate». Ma accanto agli attori, ai professionisti menzionati, ve ne saranno altri presi dalla strada, abitanti di varie città d'Italia, che la domenica, accetteranno di recarsi negli studi Rai di Torino per illustrare le caratteristiche del luogo in cui sono nati.

Dovrebbe venire fuori — secondo Luciano Scaffa, responsabile della struttura quattro della Rete 1 — un «affresco vivente» con spazi riservati alla storia, al costume, alle abitudini, alla gastronomia, ai figli illustri di questa o quella città.

Non mancheranno presenze femminili: Gina Basso sceglierà di volta in volta una donna del paese la cui storia merita di essere raccontata. Per il primo di questi «week-end», «Tutto il mondo è paese», ci si recherà, si fa per dire, a Palestrina, a pochi chilometri da Roma.

Come s'è detto, durante il «week-end» potranno ascoltarsi programmi musicali e vedere repliche cinematografiche. Previsti telefilm inediti e sceneggiati inglesi. Per il gran finale «show» di alcuni cantanti cosiddetti «impegnati».

Si tratta di una satira feroce ma elegante dell'«Italia» dei primi del Novecento, con sottili e continui richiami all'Italia attuale. Tra gas e poesia, giocando sulla somiglianza tra Paolo e Lucia, in un continuo travestimento e scambio di ruoli, fratello e sorella Poli invitano in questo spettacolo a sfogliare l'album di famiglia dei ricordi.

«Pic-nic ad Hanging Rock» di Peter Weir aprirà invece domani alle 19.30 e poi alle 21.30 l'interessante rassegna cinematografica, che quest'anno avrà come protagonisti gli australiani.

In questa pur breve rassegna ben tre film sono firmati

ITALO MOSCATI PREPARA UN PROGRAMMA PER LA RETE 2

## Che fine hanno fatto le attrici dell'Asse?

Interviste a Clara Calamai, Luise Ullrich e Maria Mercader

ROMA — Italo Moscati, che sta realizzando il «Castello di bambola» e divide dell'Asse (1930-40) per la rete 2 Tv, è appena tornato dalla Repubblica federale tedesca dove ha girato a Monaco e Colonia alcune sequenze del programma.

In due puntate, l'autore descriverà com'erano (e come sono) le attrici e le dive che furono personaggi centrali del cinema italiano e tedesco negli anni tra il 1930-40, gli anni dell'Asse tra la Roma di Mussolini e la Berlino di Hitler.

Sono state intervistate, fra le italiane, Clara Calamai, Maria Denis, Maria Mercader, Elsa De Giorgi; tra le tedesche, Luise Ullrich, Kristina Soderbaum, Ilse Werner.

La domanda che attraversa

il programma è: quale donna si nasconde dietro le facce di bambola o da fatalissima che comparivano in quel cinema? Moscati cita Mephisto, il personaggio che Klaus Maria Brandauer ha portato sullo schermo nell'omonimo film di Szabo premiato a Cannes e presentato in Italia con un successo che continua.

E' esistito un Mephisto donna, un'attrice che ha percorso la stessa strada del personaggio di Brandauer (ispirato ad un attore realmente esistito)? Perché e come ragazze giovanissime, talvolta di origini polari, diventavano attrici e dive? Come lavoravano e quali erano i rapporti con i potenti?

Oggi queste attrici, queste dive sono in là con gli anni. Campano in maniera diversa o vivono di ricordi. Sono ombre presenti della protagonista di «Viale del tramonto»?

Sono devastate dall'angoscia, dalla paura, dal ricatto come la protagonista di «Veronica Voss» di Fassbinder? Sullo sfondo della loro attuale condizione, risuonano ancora i walzer viennesi, le musiche delle commedie ungheresi, le sonorità wagneriane dei drammi?

Oppure, tutto è travolto dalle note allegre, sfottenti di «Springtime for Hitler», parodia del musical contenuta in «Per favore non picchiate le vecchiette» del Mel Brooks? A tutte queste (e anche altre domande) cercherà di dare una risposta la trasmissione.

Il regista, Jordan Zafra-

vich, ha intitolato la pellicola «Il morso dell'angelo» (Daimon). Protagonista è la poetessa Katalin Ladik, mentre nel ruolo maschile esordisce Boris Blazevic.

Il film è prodotto dalla «Marjan Film» di Spalato e dalla «Kinetograf» di Zagabria.

Dall'inizio si punto su un cinema offerto dai costi chiamati col desuetto (ma pertinentissimo) termine di cineamatori, ricco di riflessioni umane e sociali, quindi eco-

logiche (anche quando i film registrano un avvenimento agonistico), nei confronti della montagna, della sua fauna e della sua flora, quindi di quanti la frequentano occasionalmente raggiungendola dalla città.

La commissione di selezione del Festival si è trovata quest'anno davanti ad un elevato numero di pellicole (in termini di numero di limitazioni tematiche imposte dal regolamento), oltre una trentina, concorrenti al Gran premio Valboite, al premio secondo e — in pari posizione — alle due segnalazioni situate

al terzo posto. Di queste ne sono state scelte meno di 20 tra le quali una, piuttosto interessante, si dice, che riguarda Trieste. «A metà del cielo» di Sagliani che parla di Sere-na Falt, la ragazza triestina divenuta la prima donna guida alpina, e per esse sarà nuovamente messo a disposizione — anche — il premio del Cai destinato ad un'opera di valorizzazione alpina.

E poiché uno o due per sera, si vedranno pure, come scelta di retrospettiva per il decennale, film collocati al primo posto dal 1974 allo scorso anno (meno qualcuno, non disponibili), all'interno della competizione si svolgerà anche un continuo e utile confronto tra passato e presente.

Il Paese ospite sarà quest'anno la Germania Federale. La giornata inaugurale vedrà il solito omaggio al Festival del cinema non professionale di San Vito da parte del Festival di Trento con 3 suoi film professionali (due gran premi «Una cordata europea» di Lothar Brandler nel 1964, «Solo» di Mike Hoover nel 1973, e col film della Cina Popolare di quest'anno «Montaggio Hua» di Fan Hou Qin).

Cammineranno a braccetto sullo schermo dell'Alpino con i due film del Centro ricerche Ligabue «Le isole di Re Filippo», 53 minuti di Virgilio Boccardi, Sergio Manzoni e Pino Careri e gli antenati venuti dal mare, 28' di Serman e Picar.

Piero Zanotto

Sei l'effettiva presenza media di pubblico alle cinque serate e oscillata intorno alle 300 persone, con punte massime di 600. In compenso, però, «Fantastica» ha avuto per cornice una platea estremamente preparata ed attenta. Prima, insomma, di quella fetta di pubblico che pagava il biglietto soltanto per godersi l'effetto Festival.

In testa alla graduatoria dei consensi si è installato «Wolfen», dell'americano Michael Wadleigh. Ma la lotta per i premi che non c'erano, sarebbe stata estremamente interessante. Anche «Next of Kin» di Tony Williams, «Heartbeats» di Allan Arkush, «The Incredible Shrinking Woman» di Joel Schumaker e «Somewhere in Time» di Jeannot Szwarc hanno ottenuto giudizi estremamente lusinghieri.

Sull'assoma «Il Festival si fa con tanti soldi e buone pellicole» sembrano tutti d'accordo. Ma c'è ancora qualcuno disposto a negare che l'inizio della fine, per il Festival, sia da attribuire al film sempre peggiori arrivati a Trieste negli ultimi anni.

«Le delusioni espresse dalla stampa locale non mi trovano d'accordo» — dice Stello Rossetti, direttore dell'azienda — «Il penultimo Festival ha avuto a Trieste critiche feroci. Eppure uno dei massimi esperti italiani l'ha giudicato decisamente buono. Altri e bassi, in fondo, sono normali».

Polemiche a parte, tre sembrano i nodi più importanti da sciogliere: repertorio dei fondi, con un eventuale contributo del ministero dello spettacolo; creazione di una struttura stabile, in grado di preparare il Festival con molti mesi di anticipo; affidamento della direzione artistica ad una persona veramente competente, che tenga i collegamenti con i grandi «serbatoi» di cinema fantastico.

Se il Festival deve rinascere, quindi, si dovrà guardare con attenzione. Al «termometro» dei consensi degli spettatori. L'anno scorso, nella prima serata, un coro di «basta» fece interrompere la proiezione di «7240 Daylight» di Bromberg. E fu l'epitaffio della rassegna.

Alessandro Mezzana Lona

■ WILMA PREMIATA — È stato assegnato alla cantante Wilma Goich il «Premio regionale ligure» che le verrà consegnato il 26 agosto a Genova nel corso di una manifestazione durante la quale verranno premiati anche esponenti del mondo dell'arte, della cultura, del lavoro, dello sport.

LUNEDÌ A LIGNANO SABBIAORO

## «Solisti giuliani» e valzer viennesi

L'orchestra sarà diretta da Luigi Toffolo

LIGNANO — Nel vivace panorama musicale a carattere turistico, la programmazione è in genere distribuita «a pioggia» per intrattenere piacevolmente gli ospiti. Fa eccezione, nella regione, il programma tutt'altro che «balneare» proposto ormai da anni con impegno e serietà dall'Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Lignano Sabbiadoro, curato da un musicista di straordinaria esperienza come il maestro Luigi Toffolo.

Quest'anno, però, il direttore triestino ha voluto dare un contributo in prima persona all'iniziativa, firmando — il concerto inaugurale della rassegna, che si aprirà lunedì sera alle 21.15 nella grande sala di Cinecity.

Luigi Toffolo ha per l'occasione riunito attorno a sé un gruppo di valenti solisti, con un programma di eccezionale interesse culturale.

Oltre all'«Idillio di Sigrifido» di Wagner, restituito alla sua genuina dimensione intimista e cameristica, l'«Orchestra dei solisti giuliani» eseguirà infatti i valzer di Johann Strauss jr. nella singolare trascrizione compiuta, nella primavera del 1921, dai maestri della «scuola di Vienna»: Schoenberg, Berg e Webern. E' la prova della genialità inventiva del «re dei valzer», ma è anche una prova del senso analitico e storicistico, del gusto magistrale di questi protagonisti dell'avanguardia storica.

La formazione strumentale che darà vita al concerto inaugurale lascia fin d'ora prevedere esiti artistici di assoluto livello, comprendendo una «spalla» di classe come Giulio Bonzagni, il violinista Carlos Garfias, la violinista Giorgia Bignami, il violoncellista Giorgio Menegozzi, il contrabbasso «virtuoso» di Mario Ricciuti, un gruppo di fiati di primissimo ordine (il flautista Bruno Dapretto, il clarinetista Giorgio Brezgar, l'oboista Luciano Glavina, il fagottista Gilberto Grassi, i cornisti Augusto Bartoli e Luigi Carlini, la tromba di Elia Savino), nonché Fabio Nieder al pianoforte e Marco Sofianopoli all'armonium.

Dopo il concerto inaugurale, la stagione di Lignano rientrerà nell'abituale sede dell'Auditorium S. Giovanni Bosco, con un Recital del pianista Giovanni Umberto Battel, un concerto del romeno «Quartetto Accademica», cui seguirà il Duo formato dal violinista sovietico Boris Belkin e della pianista Helena Varvarova.

Il ciclo si concluderà il 12 agosto con un'altra prestigiosa orchestra da camera, quella dei «Nuovi virtuosi di Roma», guidati per l'occasione dal violinista francese Fontanarosa.

G. Go



Clara Calamai

DAL 17 AL 23 LUGLIO AL FESTIVAL DEL CINEMA DI MONTAGNA IN «SUPER-8»

## C'è anche un triestino in primo piano tra i cineamatori a San Vito di Cadore

SAN VITO DI CADORE — Si presenta con l'abito migliore il Festival nazionale del cinema di montagna riservato agli autori non professionisti del super 8, che dal 17 al 23 luglio festeggerà il proprio 10° anniversario. Sono da ricordare le premesse che stanno a monte, nelle intenzioni dell'azienda di soggiorno della Valboite che organizza con semplicità e passione (nella persona del suo presidente Mario De Nard che presiede la Comunità montana della valle del Bolle) questa manifestazione: il desiderio di non fermarsi alla sola occasione di intrattenimento per gli ospiti di San Vito, Borca e Vodo, le località cioè che si spartiscono e vedono ripetersi le proiezioni lungo una settimana.

Dall'inizio si punto su un cinema offerto dai costi chiamati col desuetto (ma pertinentissimo) termine di cineamatori, ricco di riflessioni umane e sociali, quindi eco-

logiche (anche quando i film registrano un avvenimento agonistico), nei confronti della montagna, della sua fauna e della sua flora, quindi di quanti la frequentano occasionalmente raggiungendola dalla città.

La commissione di selezione del Festival si è trovata quest'anno davanti ad un elevato numero di pellicole (in termini di numero di limitazioni tematiche imposte dal regolamento), oltre una trentina, concorrenti al Gran premio Valboite, al premio secondo e — in pari posizione — alle due segnalazioni situate

al terzo posto. Di queste ne sono state scelte meno di 20 tra le quali una, piuttosto interessante, si dice, che riguarda Trieste. «A metà del cielo» di Sagliani che parla di Sere-na Falt, la ragazza triestina divenuta la prima donna guida alpina, e per esse sarà nuovamente messo a disposizione — anche — il premio del Cai destinato ad un'opera di valorizzazione alpina.

E poiché uno o due per sera, si vedranno pure, come scelta di retrospettiva per il decennale, film collocati al primo posto dal 1974 allo scorso anno (meno qualcuno, non disponibili), all'interno della competizione si svolgerà anche un continuo e utile confronto tra passato e presente.

Il Paese ospite sarà quest'anno la Germania Federale. La giornata inaugurale vedrà il solito omaggio al Festival del cinema non professionale di San Vito da parte del Festival di Trento con 3 suoi film professionali (due gran premi «Una cordata europea» di Lothar Brandler nel 1964, «Solo» di Mike Hoover nel 1973, e col film della Cina Popolare di quest'anno «Montaggio Hua» di Fan Hou Qin).

Cammineranno a braccetto sullo schermo dell'Alpino con i due film del Centro ricerche Ligabue «Le isole di Re Filippo», 53 minuti di Virgilio Boccardi, Sergio Manzoni e Pino Careri e gli antenati venuti dal mare, 28' di Serman e Picar.

Piero Zanotto

Sei l'effettiva presenza media di pubblico alle cinque serate e oscillata intorno alle 300 persone, con punte massime di 600. In compenso, però, «Fantastica» ha avuto per cornice una platea estremamente preparata ed attenta. Prima, insomma, di quella fetta di pubblico che pagava il biglietto soltanto per godersi l'effetto Festival.

In testa alla graduatoria dei consensi si è installato «Wolfen», dell'americano Michael Wadleigh. Ma la lotta per i premi che non c'erano, sarebbe stata estremamente interessante. Anche «Next of Kin» di Tony Williams, «Heartbeats» di Allan Arkush, «The Incredible Shrinking Woman» di Joel Schumaker e «Somewhere in Time» di Jeannot Szwarc hanno ottenuto giudizi estremamente lusinghieri.

Sull'assoma «Il Festival si fa con tanti soldi e buone pellicole» sembrano tutti d'accordo. Ma c'è ancora qualcuno disposto a negare che l'inizio della fine, per il Festival, sia da attribuire al film sempre peggiori arrivati a Trieste negli ultimi anni.

«Le delusioni espresse dalla stampa locale non mi trovano d'accordo» — dice Stello Rossetti, direttore dell'azienda — «Il penultimo Festival ha avuto a Trieste critiche feroci. Eppure uno dei massimi esperti italiani l'ha giudicato decisamente buono. Altri e bassi, in fondo, sono normali».

Polemiche a parte, tre sembrano i nodi più importanti da sciogliere: repertorio dei fondi, con un eventuale contributo del ministero dello spettacolo; creazione di una struttura stabile, in grado di preparare il Festival con molti mesi di anticipo; affidamento della direzione artistica ad una persona veramente competente, che tenga i collegamenti con i grandi «serbatoi» di cinema fantastico.

Se il Festival deve rinascere, quindi, si dovrà guardare con attenzione. Al «termometro» dei consensi degli spettatori. L'anno scorso, nella prima serata, un coro di «basta» fece interrompere la proiezione di «7240 Daylight» di Bromberg. E fu l'epitaffio della rassegna.

Alessandro Mezzana Lona

■ WILMA PREMIATA — È stato assegnato alla cantante Wilma Goich il «Premio regionale ligure» che le verrà consegnato il 26 agosto a Genova nel corso di una manifestazione durante la quale verranno premiati anche esponenti del mondo dell'arte, della cultura, del lavoro, dello sport.

ARCHIVIATI IL CONVEGNO E LA RASSEGNA S'INCOMINCIA A PENSARE AL FUTURO

## Solo con carburante «fantastico» il Festival tornerà... in orbita

Molti soldi, una struttura stabile e organizzatori in gamba necessari per garantirne il rilancio

TRIESTE — Il futuro del Festival di fantascienza comincia domani. In archivio il convegno, che ha seminato molte perplessità, e la rassegna «Fantastica» è appaia e coccolata come un gioiello. I riflettori si spostano adesso sugli amministratori locali. Tutti si chiedono: saranno in grado Comune, Provincia, Regione e Azienda di soggiorno di tirare fuori 3-400 milioni per allestire una rassegna dignitosa?

Forse neanche i migliori veggenti se la sentono di sbilanciare. Eppure, a bocce ferme, c'è chi sta cercando la cura più efficace per strappare il Festival dal coma profondo.

«Siamo già in contatto con grosse case produttrici. E abbiamo la certezza, quasi matematica, di portare a Trieste pellicole attualmente in lavorazione, che «sbancheranno» il mercato cinematografico delle prossime stagioni. Però soltanto se il Festival farà il tanto atteso salto di qualità. E se a noi verrà data la responsabilità della rassegna».

A parlare così sono Rosella Pisciotto e Tullio Tamarinelli nella Cappella Underground. Non si sbilanciano di più, per non... far arenare certe trattative in corso. Ma assicurano che in pochi anni il Festival triestino potrebbe diventare una grossa realtà.

Il pubblico quest'anno è calato — proseguono — perché scoraggiato dalle ultime edizioni del Festival. Ma questo non significa che il genere

non «tra» più a Trieste. Un esempio: «The Thing» (La cosa) di John Carpenter, da noi, ha ottenuto un successo mai visto. E la gente ritornerebbe al Castello per vedere buone pellicole.

In effetti la presenza media di pubblico alle cinque serate è oscillata intorno alle 300 persone, con punte massime di 600. In compenso, però, «Fantastica» ha avuto per cornice una platea estremamente preparata ed attenta. Prima, insomma, di quella fetta di pubblico che pagava il biglietto soltanto per godersi l'effetto Festival.

In testa alla graduatoria dei consensi si è installato «Wolfen», dell'americano Michael Wadleigh. Ma la lotta per i premi che non c'erano, sarebbe stata estremamente interessante. Anche «Next of Kin» di Tony Williams, «Heartbeats» di Allan Arkush, «The Incredible Shrinking Woman» di Joel Schumaker e «Somewhere in Time» di Jeannot Szwarc hanno ottenuto giudizi estremamente lusinghieri.

Sull'assoma «Il Festival si fa con tanti soldi e buone pellicole» sembrano tutti d'accordo. Ma c'è ancora qualcuno disposto a negare che l'inizio della fine, per il Festival, sia da attribuire al film sempre peggiori arrivati a Trieste negli ultimi anni.

«Le delusioni espresse dalla stampa locale non mi trovano d'accordo» — dice Stello Rossetti, direttore dell'azienda — «Il penultimo Festival ha avuto a Trieste critiche feroci. Eppure uno dei massimi esperti italiani l'ha giudicato decisamente buono. Altri e bassi, in fondo, sono normali».

Polemiche a parte, tre sembrano i nodi più importanti da sciogliere: repertorio dei fondi, con un eventuale contributo del ministero dello spettacolo; creazione di una struttura stabile, in grado di preparare il Festival con molti mesi di anticipo; affidamento della direzione artistica ad una persona veramente competente, che tenga i collegamenti con i grandi «serbatoi» di cinema fantastico.

Se il Festival deve rinascere, quindi, si dovrà guardare con attenzione. Al «termometro» dei consensi degli spettatori. L'anno scorso, nella prima serata, un coro di «basta» fece interrompere la proiezione di «7240 Daylight» di Bromberg. E fu l'epitaffio della rassegna.

Alessandro Mezzana Lona

■ WILMA PREMIATA — È stato assegnato alla cantante Wilma Goich il «Premio regionale ligure» che le verrà consegnato il 26 agosto a Genova nel corso di una manifestazione durante la quale verranno premiati anche esponenti del mondo dell'arte, della cultura, del lavoro, dello sport.

Polemiche a parte, tre sembrano i nodi più importanti da sciogliere: repertorio dei fondi, con un eventuale contributo del ministero dello spettacolo; creazione di una struttura stabile, in grado di preparare il Festival con molti mesi di anticipo; affidamento della direzione artistica ad una persona veramente competente, che tenga i collegamenti con i grandi «serbatoi» di cinema fantastico.

Se il Festival deve rinascere, quindi, si dovrà guardare con attenzione. Al «termometro» dei consensi degli spettatori. L'anno scorso, nella prima serata, un coro di «basta» fece interrompere la proiezione di «7240 Daylight» di Bromberg. E fu l'epitaffio della rassegna.

Alessandro Mezzana Lona

■ WILMA PREMIATA — È stato assegnato alla cantante Wilma Goich il «Premio regionale ligure» che le verrà consegnato il 26 agosto a Genova nel corso di una manifestazione durante la quale verranno premiati anche esponenti del mondo dell'arte, della cultura, del lavoro, dello sport.

Polemiche a parte, tre sembrano i nodi più importanti da sciogliere: repertorio dei fondi, con un eventuale contributo del ministero dello spettacolo; creazione di una struttura stabile, in grado di preparare il Festival con molti mesi di anticipo; affidamento della direzione artistica ad una persona veramente competente, che tenga i collegamenti con i grandi «serbatoi» di cinema fantastico.

Se il Festival deve rinascere, quindi, si dovrà guardare con attenzione. Al «termometro» dei consensi degli spettatori. L'anno scorso, nella prima serata, un coro di «basta» fece interrompere la proiezione di «7240 Daylight» di Bromberg. E fu l'epitaffio della rassegna.

Alessandro Mezzana Lona

■ WILMA PREMIATA — È stato assegnato alla cantante Wilma Goich il «Premio regionale ligure» che le verrà consegnato il 26 agosto a Genova nel corso di una manifestazione durante la quale verranno premiati anche esponenti del mondo dell'arte, della cultura, del lavoro, dello sport.

Polemiche a parte, tre sembrano i nodi più importanti da sciogliere: repertorio dei fondi, con un eventuale contributo del ministero dello spettacolo; creazione di una struttura stabile, in grado di preparare il Festival con molti mesi di anticipo; affidamento della direzione artistica ad una persona veramente competente, che tenga i collegamenti con i grandi «serbatoi» di cinema fantastico.

Se il Festival deve rinascere, quindi, si dovrà guardare con attenzione. Al «termometro» dei consensi degli spettatori. L'anno scorso, nella prima serata, un coro di «basta» fece interrompere la proiezione di «7240 Daylight» di Bromberg. E fu l'epitaffio della rassegna.

Alessandro Mezzana Lona

■ WILMA PREMIATA — È stato assegnato alla cantante Wilma Goich il «Premio regionale ligure» che le verrà consegnato il 26 agosto a Genova nel corso di una manifestazione durante la quale verranno premiati anche esponenti del mondo dell'arte, della cultura, del lavoro, dello sport.

Polemiche a parte, tre sembrano i nodi più importanti da sciogliere: repertorio dei fondi, con un eventuale contributo del ministero dello spettacolo; creazione di una struttura stabile, in grado di preparare il Festival con molti mesi di anticipo; affidamento della direzione artistica ad una persona veramente competente, che tenga i collegamenti con i grandi «serbatoi» di cinema fantastico.

Se il Festival deve rinascere, quindi, si dovrà guardare con attenzione. Al «termometro» dei consensi degli spettatori. L'anno scorso, nella prima serata, un coro di «basta» fece interrompere la proiezione di «7240 Daylight» di Bromberg. E fu l'epitaffio della rassegna.

Alessandro Mezzana Lona

■ WILMA PREMIATA — È stato assegnato alla cantante Wilma Goich il «Premio regionale ligure» che le verrà consegnato il 26 agosto a Genova nel corso di una manifestazione durante la quale verranno premiati anche esponenti del mondo dell'arte, della cultura, del lavoro, dello sport.

Polemiche a parte, tre sembrano i nodi più importanti da sciogliere: repertorio dei fondi, con un eventuale contributo del ministero dello spettacolo; creazione di una struttura stabile, in grado di preparare il Festival con molti mesi di anticipo; affidamento della direzione artistica ad una persona veramente competente, che tenga i collegamenti con i grandi «serbatoi» di cinema fantastico.

Se il Festival deve rinascere, quindi, si dovrà guardare con attenzione. Al «termometro» dei consensi degli spettatori. L'anno scorso, nella prima serata, un coro di «basta» fece interrompere la proiezione di «7240 Daylight» di Bromberg. E fu l'epitaffio della rassegna.

Alessandro Mezzana Lona

■ WILMA PREMIATA — È stato assegnato alla cantante Wilma Goich il «Premio regionale ligure» che le verrà consegnato il 26 agosto a Genova nel corso di una manifestazione durante la quale verranno premiati anche esponenti del mondo dell'arte, della cultura, del lavoro, dello sport.

Polemiche a parte, tre sembrano i nodi più importanti da sciogliere: repertorio dei fondi, con un eventuale contributo del ministero dello spettacolo; creazione di una struttura stabile, in grado di preparare il Festival con molti mesi di anticipo; affidamento della direzione artistica ad una persona veramente competente, che tenga i collegamenti con i grandi «serbatoi» di cinema fantastico.

Se il Festival deve rinascere, quindi, si dovrà guardare con attenzione. Al «termometro» dei consensi degli spettatori. L'anno scorso, nella prima serata, un coro di «basta» fece interrompere la proiezione di «7240 Daylight» di Bromberg. E fu l'epitaffio della rassegna.

Alessandro Mezzana Lona

■ WILMA PREMIATA — È stato assegnato alla cantante Wilma Goich il «Premio regionale ligure» che le verrà consegnato il 26 agosto a Genova nel corso di una manifestazione durante la quale verranno premiati anche esponenti del mondo dell'arte, della cultura, del lavoro, dello sport.

Polemiche a parte, tre sembrano i nodi più importanti da sciogliere: repertorio dei fondi, con un eventuale contributo del ministero dello spettacolo; creazione di una struttura stabile, in grado di preparare il Festival con molti mesi di anticipo; affidamento della direzione artistica ad una persona veramente competente, che tenga i collegamenti con i grandi «serbatoi» di cinema fantastico.

Se il Festival deve rinascere, quindi, si dovrà guardare con attenzione. Al «termometro» dei consensi degli spettatori. L'anno scorso, nella prima serata, un coro di «basta» fece interrompere la proiezione di «7240 Daylight» di Bromberg. E fu l'epitaffio della rassegna.

Alessandro Mezzana Lona

■ WILMA PREMIATA — È stato assegnato alla cantante Wilma Goich il «Premio regionale ligure» che le verrà consegnato il 26 agosto a Genova nel corso di una manifestazione durante la quale verranno premiati anche esponenti del mondo dell'arte, della cultura, del lavoro, dello sport.

Polemiche a parte, tre sembrano i nodi più importanti da sciogliere: repertorio dei fondi, con un eventuale contributo del ministero dello spettacolo; creazione di una struttura stabile, in grado di preparare il Festival con molti mesi di anticipo; affidamento della direzione artistica ad una persona veramente competente, che tenga i collegamenti con i grandi «serbatoi» di cinema fantastico.

Se il Festival deve rinascere, quindi, si dovrà guardare con attenzione. Al «termometro» dei consensi degli spettatori. L'anno scorso, nella prima serata, un coro di «basta» fece interrompere la proiezione di «7240 Daylight» di Bromberg. E fu l'epitaffio della rassegna.

Alessandro Mezzana Lona

■ WILMA PREMIATA — È stato assegnato alla cantante Wilma Goich il «Premio regionale ligure» che le verrà consegnato il 26 agosto a Genova nel corso di una manifestazione durante la quale verranno premiati anche esponenti del mondo dell'arte, della cultura, del lavoro, dello sport.

Polemiche a parte, tre sembrano i nodi più importanti da sciogliere: repertorio dei fondi, con un eventuale contributo del ministero dello spettacolo; creazione di una struttura stabile, in grado di preparare il Festival con molti mesi di anticipo; affidamento della direzione artistica ad una persona veramente competente, che tenga i collegamenti con i grandi «serbatoi» di cinema fantastico.

Se il Festival deve rinascere, quindi, si dovrà guardare con attenzione. Al «termometro» dei consensi degli spettatori. L'anno scorso, nella prima serata, un coro di «basta» fece interrompere la proiezione di «7240 Daylight» di Bromberg. E fu l'epitaffio della rassegna.

Alessandro Mezzana Lona

■ WILMA PREMIATA — È stato assegnato alla cantante Wilma Goich il «Premio regionale ligure» che le verrà consegnato il 26 agosto a







## ECONOMIA, LAVORO E PORTO

LA «BATTAGLIA DELLE QUOTE» SI PRESENTA ESTREMAMENTE DIFFICILE

## Davignon: la fine del regime di crisi non farebbe il gioco dell'Italsider

Il vicepresidente della commissione Cee ha lasciato intendere che l'azienda italiana difficilmente potrà ottenere l'aumento chiesto



Etienne Davignon

BRUXELLES — La «Battaglia delle quote» dell'Italsider, la maggiore azienda siderurgica europea, si presenta estremamente difficile, a solo dieci giorni dalla riunione del 25 luglio a Bruxelles dei ministri dei «Dieci» per decidere se prorogare il regime di crisi dell'acciaio (contingentamento della produzione e prezzi di orientamento), che scade alla fine del mese.

In un incontro con giornalisti italiani, il vicepresidente della commissione della Cee Etienne Davignon, responsabile per la siderurgia, ha rilevato ieri che la fine del regime di crisi non farebbe il gioco dell'Italsider. Nel contempo Davignon ha lasciato intendere che l'azienda italiana difficilmente potrà ottenere l'aumento richiesto della propria produzione (1.200.000 tonnellate l'anno).

Dopo avere constatato la mancanza di un accordo sulla ripartizione delle quote in seno a Eurofer — l'organizzazione delle maggiori aziende siderurgiche europee — Davignon è ora impegnato a cercare un compromesso che spiani la via alla proroga del regime di crisi (la commissione propone di rinnovarlo fino a tutto il 1985 ed è «ostile» a farlo provvisoriamente solo fino a tutto il 1983, nel timore di un crollo dei prezzi sul mercato).

Le aziende chiedono connessi aumenti delle quote per 5.200.000 tonnellate. Quelle francesi, in particolare, chiedono una revisione dei periodi di riferimento su cui si basa la ripartizione della produzione (la revisione danneggerebbe i tedeschi e soprattutto gli italiani).

Poiché la domanda resta debole, appare impossibile soddisfare le esigenze di tutti, anche se la commissione può giocare su 830 mila tonnellate che l'azienda tedesca Kloeckner ha prodotto in eccedenza nell'ultimo anno rispetto alle proprie quote.

L'incertezza della situazione è tale che anche l'intesa — prima data per acquista — in seno a Eurofer per una proroga del regime di crisi fino alla fine dell'anno, su una base di «status quo», sembra ora poter essere rimessa in discussione.

Di fronte al rischio che il sistema «salvi» Davignon ne difende la validità: «L'Italsider — sostiene in sintesi — esporta solo il 10 per cento della propria produzione, la tedesca Thyssen vende fuori dalla Cee il 35 per cento, a prezzi che sono anche del 40 per cento inferiori a quelli praticati nella Comunità europea. Se si abbandonano le quote, o si ritorna a una situazione di libera concorrenza (e non vedo come l'Italsider potrebbe vendere ai prezzi attuali), o si chiudono i mercati nazionali (e allora l'Italsider sopravviverebbe, ma chiuderebbero i privati che sono competitivi e che contano sulle esportazioni)».

Sottolineato così l'interesse dell'Italia per una proroga del regime di crisi, Davignon passa al problema della ripartizione delle quote e dice: «Alcuni dei presupposti dell'arbitraggio su cui si sono in passato basati gli aumenti delle quote dell'Italsider non si sono poi realizzati: per esempio, il blocco delle esportazioni di tubi verso l'Urss, che sono invece continuate e l'andamento dei consumi in Italia, che doveva essere migliore che negli altri paesi».

Secondo fonti vicine agli industriali italiani, i due elementi avevano comportato aumenti per l'Italsider rispettivamente per 240 mila e 120 mila tonnellate l'anno, in tutto solo un quinto circa del totale di aumenti di 1.600.000 tonnellate dall'entrata in vigore del regime di crisi il 1.º

ottobre 1980. Secondo Davignon, l'Italsider, contraria alle previsioni, continua a vendere tubi all'Urss, e il consumo di acciaio in Italia è sceso, nel 1982 rispetto al 1980, più rapidamente che la media Cee (meno 11,1 per cento in Italia; meno 10,1 per cento nella Cee), mentre la produzione in Italia è scesa, nello stesso periodo, molto meno che la media Cee (meno 6,9 per cento in Italia; meno 12 per cento nella Cee). L'insieme del discorso sembra potere mettere in discussione la legittimità delle quote che l'Italsider ottiene in più un anno fa.

Il problema del rinnovo del regime di crisi è complementare a quello della ristrutturazione della siderurgia, cioè della riduzione delle capacità di produzione in eccedenza in Europa. Il governo di Roma contesta in merito le decisioni della commissione, che chiede all'Italia il «taglio» entro il 1985 di 5.834.000 tonnellate: i ministri dell'industria Filippo Maria Pandolfi e delle partecipazioni statali Gianni De Michelis ne discuteranno a Bruxelles il 18 luglio.

In proposito, Davignon insiste sul fatto che «la commissione non ha come obiettivo chiusure di impianti e perdita di posti di lavoro, ma il miglioramento della situazione della siderurgia. Se un governo ci dimostrerà che le nostre decisioni sono sbagliate, non saremo testoni e non ci ostineremo».

Davignon, tuttavia, non anticipa quali possano essere gli sviluppi dei contatti con il governo di Roma: «Aspettiamo di sentire cosa ci diranno lunedì Pandolfi e De Michelis», e non dà neppure indicazioni su quale impianto a caldo a bande larghe la Finsider dovrebbe chiudere nell'ambito della ristrutturazione. I giornalisti gli propongono una scelta tra Cornigliano e Bagnoli. Lui «dribbla» l'ostacolo, asserendo che «né i dati tecnici, né quelli geografici sono sufficienti a esprimere un giudizio».

Il vicepresidente della commissione insiste invece sul legame tra regime di crisi e ristrutturazione e svela l'intenzione di stabilire un nesso tra quote di produzione assegnate e sforzi di ristrutturazione fatti (una prima verifica dovrebbe avvenire il 1.º luglio 1984).

SI FALSIFICANO PERFINO ANTIBIOTICI

## La Cee vuole fare guerra ai prodotti d'imitazione

BRUXELLES — La Cee auspica una campagna mondiale contro il commercio dei prodotti di imitazione che falsano i marchi di successo invadendo i mercati di articoli fasulli.

Nell'ultimo decennio tale attività è diventata un giro di molti miliardi di dollari, collegata alla malavita. Una volta erano solo i generi voluttuari (profumi, orologi) ma oggi i falsificatori sono entrati in tutti i campi: parti d'auto e d'aereo, computer, macchine utensili, olio per motori e stufe a legna. Non solo questo commercio truffaldino danneggia le marche legittime, ma anche la salute e sicurezza dei compratori, dice un rapporto a cura della commissione Cee, presentato al Gatt.

«La Cee ritiene che il problema del commercio internazionale di prodotti falsi è ormai talmente grave che occorre prendere subito provvedimenti sul piano internazionale».

Questo commercio di falsi fiorisce perché mancano adeguati controlli. Le convenzioni attuali non contemplano sanzioni. Quindi il fabbricante truffato è costretto a sbarcarsi le spese legali là dove i falsi vengono venduti. Anche quando gli va bene, i falsari si spostano in altri paesi e spesso la fanno franca.

Il rapporto cita vari esempi di danni: freni d'aereo fatti con acciaio non abbastanza robusto, antibiotici fatti con talco e polverine eccetera. I dischi e i nastri pirata hanno sottratto alle legittime compagnie di incisioni sonore circa 1,5 miliardi di dollari nel solo 1980.

## Lunedì a Roma maxivertice convocato dal sindacato

ROMA — I problemi del settore siderurgico saranno discussi lunedì in un convegno nazionale dei delegati, convocato a Roma dalla Fim. Oltre a 450 rappresentanti delle principali realtà produttive, sono stati invitati parlamentari europei ed italiani, rappresentanti dei partiti, oltre che di Cgil, Cisl, Uil.

È stata poi, confermata per il 22 la manifestazione dei siderurgici italiani a Bruxelles: in quella occasione, secondo quanto ha reso noto la Fim, il commissario Davignon riceverà alle 12.30 una delegazione sindacale.

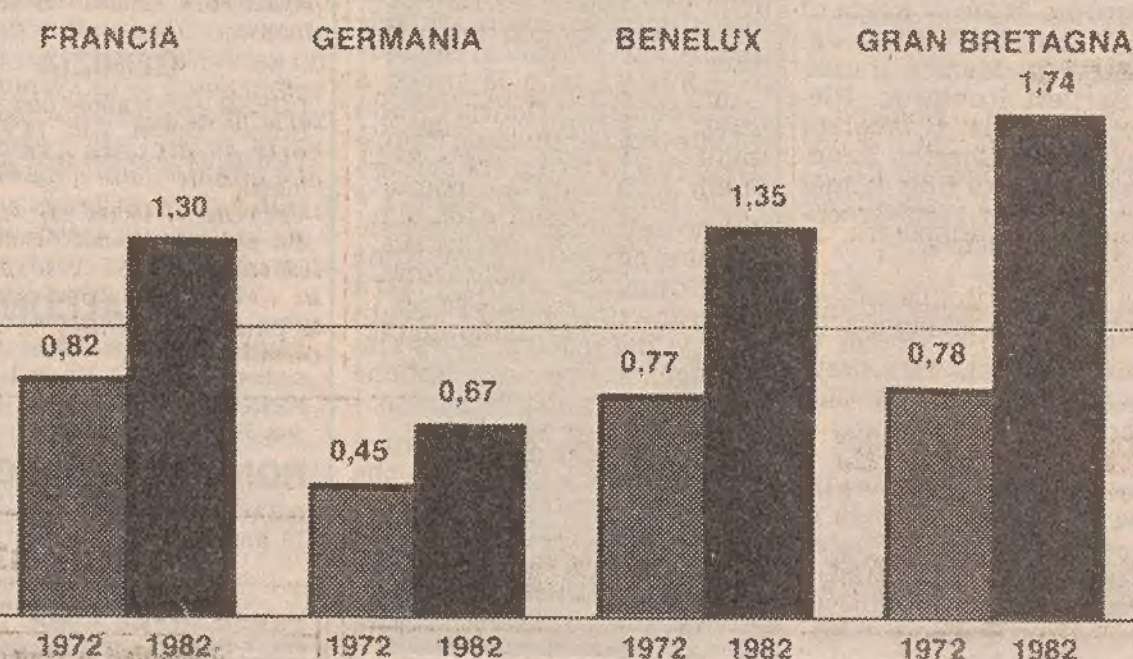
Alla manifestazione, che dovrebbe far confluire nella capitale della Cee un migliaio di lavoratori,

hanno preannunciato la loro presenza le organizzazioni sindacali belghe. Infine, prima della riunione dei ministri dell'industria, in programma per il 25, Pandolfi e De Michelis si incontreranno con i sindacati per illustrare loro la posizione che assumeranno a Bruxelles.

La Cgil ha definito «inaspettata» la notizia secondo la quale gli impegni dell'Iri nello sviluppo del settore elettronico a Genova, discussi l'altro ieri con il sindacato, riguarderebbero soltanto il potenziamento dell'azienda della Stet, la Elsg. Una nota della confederazione precisa che, nella riunione con Prodi «i rappresentanti del sindacato hanno sottolineato il limite dell'impegno finora realizza-

to dall'Iri nell'elettrotecnica, sia perché sono state sviluppate attività soltanto in alcuni settori, con insufficienza particolare nell'elettronica industriale, sia per la frammentazione della gestione di attività elettroniche tra diverse finanziarie e imprese dell'ente, di cui la richiesta sindacale non certo di eliminare qualche impresa elettronica Iri, ma di un maggiore impegno dell'ente di coordinamento delle attività esistenti per il loro sviluppo e la loro integrazione, con specifico riferimento a Genova, dove operano l'Elsg e l'Ansaldo elettronica industriale. Va notato che alla richiesta del sindacato è venuto un consenso di massima del presidente dell'Iri».

## PRODUZIONE ITALIANA DI ACCIAIO IN RAPPORTO A QUELLA DEI PRINCIPALI PAESI CEE



pari ad un recupero di:

- ➔ 9,9 milioni di tonnellate rispetto alla Francia
- ➔ 12,0 milioni di tonnellate rispetto alla Germania
- ➔ 12,0 milioni di tonnellate rispetto al Benelux
- ➔ 15,8 milioni di tonnellate rispetto alla Gran Bretagna

(fonte Italsider)

MOLTO MOVIMENTO DI OLI MINERALI

## Aumentano a Capodistria i traffici dello scalo oltre ogni previsione

CAPODISTRIA — Il porto jugoslavo di Capodistria ha registrato negli ultimi mesi un'evoluzione costante dei traffici, nonostante la grave crisi internazionale dei trasporti marittimi, con aumento non solo delle merci, ma anche degli oli minerali.

Secondo le autorità dello scalo esso è l'unico della Jugoslavia che non solo continua ad avere una immutata operatività, ma addirittura a superare il volume di lavoro pianificato.

Per i primi mesi di quest'anno l'incremento sul previsto è stato del 14%, con significativi sviluppi delle merci alla rinfusa oltre che degli oli minerali, destinati sia all'approvvigionamento interno che estero.

Lo scorso anno nel porto di Capodistria furono toccati due record: uno con la manipolazione di 365 mila tonnellate di merci varie e l'altro con 940 mila di merci alla rinfusa, «con risultati economici più che soddisfacenti».

Secondo i responsabili del porto l'andamento dell'attività, in controtendenza rispetto all'attività degli altri porti adriatici, è determinata non solo dalla posizione di centralità rispetto al bacino dell'Europa danubiana, ma anche dai tempi e dai costi favorevoli delle operazioni di banchina.

■ CIRIO — Cosimo De Falco (45 anni, laureato in scienze politiche) è il nuovo presidente e amministratore delegato della Cirio.

## Due miliardi e mezzo offerti per la «Marconi»

GENOVA — Una società di armamento, la «Transcontinental», di Genova, ha offerto un milione e mezzo di dollari, pari a circa due miliardi e mezzo di lire, per l'acquisto della turbina «Guglielmo Marconi», in disarmo da oltre due anni nell'area Italcantieri di Sestri Ponente.

La «Transcontinental» ha in corso una richiesta di un noleggiatore nordamericano per l'utilizzazione della nave, della società «Italia di navigazione», in un lungo servizio di crociera nel Mar dei Caraibi. La Fimare, a quanto si apprende negli ambienti marittimi genovesi, avrebbe rinviato di un mese la conclusione della compravendita. Sindacalisti e lavoratori marittimi insistono invece per l'accoglimento della richiesta.

L'ASSINDUSTRIALI PRESENTA IL SUO DOCUMENTO PROGRAMMATICO

## Pacorini incontra i politici Sul tappeto la crisi locale

Ai partiti chiede di tradurre in realtà il «pacchetto Marcora-Pandolfi»

TRIESTE — L'avvio dell'attività dei nuovi organismi direttivi dell'Associazione degli industriali è stato caratterizzato da un'ampia consultazione, voluta dal presidente Federico Pacorini, che ha interessato anche altri settori dell'economia triestina (oltre a quello industriale) per una valutazione dell'andamento produttivo e delle prospettive cui improntare le linee programmatiche dell'impegno dell'organizzazione industriale nel nuovo biennio.

Valutazioni e propositi hanno dato corpo ad un documento che l'Associazione degli industriali ha portato all'attenzione in particolare delle forze politiche e sociali, sollecitando l'opportunità di un confronto al fine di pervenire ad una coordinata ed efficace azione propositiva del rilancio di Trieste.

La coincidenza del momento elettorale non ha rallentato questa iniziativa, che di proposito anzi gli industriali hanno assunto nei riguardi dei politici, proprio per sensibilizzarli nella definizione dei programmi dei rispettivi partiti.

Così il confronto è stato iniziato prima del voto e viene ora portato avanti, in modo che la ripresa dell'attività politica consideri le esigenze dell'economia triestina, premimenti oltretutto per l'aggravarsi delle difficoltà sulle quali non può non pesare il protrarsi della spinta operativa determinata appunto dalla consultazione elettorale.

È questo uno dei principali motivi di preoccupazione che gli industriali hanno manifestato negli incontri fin qui avvenuti con gli esponenti del Psi, del Pci, della Dc e della Lista per Trieste, e che sarà ancora ribadito nel proseguimento degli incontri con le altre forze politiche, oltre che con le organizzazioni sindacali.

Nel primo incontro la delegazione degli industriali, presieduta da Pacorini e composta dai vicepresidenti Riccesi, Tomasetti, Vidali e dal direttore Ferretti, ha discusso rispettivamente con i socialisti Seghene, segretario provinciale, e Carboni, con la rappresentanza del Pci, formata dall'on. Cuffaro, dal segretario provinciale Tonel, da Poli e Rigo; con i democristiani Coslovich, segretario provin-

ziale, Antonini e Tomizza; con il segretario Giuricin e gli esponenti della Lista, Gambassini, Pellis e Tassinari.

A tutti il presidente Pacorini ha esposto il documento elaborato dall'Associazione, sollecitando un riscontro positivo che dovrà esplicarsi nelle sedi legislative e in quelle politico-amministrative in un fattivo sostegno delle proposte imprenditoriali miranti soprattutto alla rapida riannunziazione della vita produttiva.

Nel corso degli incontri è stata soprattutto ricercata la più opportuna strategia che Trieste deve proporre per accelerare la ripresa, individuando i provvedimenti sui quali gli industriali convergono il sostegno delle forze politiche e sociali e che si prospettano quindi di più immediata ed efficace fattibilità.

Da parte industriale è stata ribadita la priorità degli incentivi previsti dal «pacchetto Marcora-Pandolfi» già portati alla soglia della defini-



Federico Pacorini

zione legislativa e che sicuramente rappresentino lo strumento capace di rafforzare l'attuale struttura produttiva e di suscitare nuove iniziative economiche.

Premminente impegno deve essere inoltre rivolto al rilancio del porto e al riconoscimento della sua funzione europea, con la realizzazione del piano integrato che valorizza appunto la via adriatica al servizio dell'Europa.

Con attenta sollecitudine vanno pure perseguitate le prospettive dell'Area di ricerca del pari aperte al ruolo internazionale della città, apportando le necessarie modifiche allo statuto e ai regolamenti in modo da rendere l'organismo maggiormente autonomo e snello nell'operatività.

Su questi principali obiettivi Trieste deve polarizzare la partecipazione alla nuova fase politica regionale e nazionale, puntando cioè su istanze sostenute con concorde vigore, nella convinzione che forti stimoli al rilancio possono agevolare, in un clima di rinnovata fiducia nell'avvenire della città, la stessa proposizione delle altre istanze espresse dalle forze politiche e sociali triestine.

RADIOGRAFIA DELL'INDUSTRIA NEL FRIULI-VENEZIA GIULIA

## Crolla qui più che altrove la produzione di cemento

Con la realistica «radiografia» di un'illustrazione, l'industria cementifera, inizia oggi una serie di servizi curati da Giovanni Palladini e dedicati di volta in volta all'esame della situazione in cui versano i principali settori industriali del Friuli-Venezia Giulia.

TRIESTE — Nel 1982 nel Friuli-Venezia Giulia sono state prodotte 1 milione 287 mila tonnellate di cemento. Ciò significa che, rispetto all'anno precedente, la produzione dell'industria cementiera regionale ha subito un calo del 12,3 per cento.

Da un confronto con le altre regioni italiane — effettuato sulla base di una statistica resa nota dall'Associazione italiana tecnico-economica del cemento (Aitec) — si deduce che in nessun'altra regione è stata registrata una

flessione di tale entità. Nell'Emilia-Romagna, infatti, la diminuzione è stata pari all'11,9 per cento; nelle Marche e nel Trentino-Alto Adige, rispettivamente all'8,7 e 8,6 per cento; nel Piemonte, al 6,9 per cento e nella Lombardia (che è la maggiore produttrice di cemento, in campo nazionale, con 5 milioni 443 mila tonnellate, nel 1982), al 6,6 per cento.

Al contrario, nel complesso delle regioni dell'Italia meridionale è stato registrato — nel medesimo periodo di tempo — un generale incremento dell'attività produttiva, pari all'1,1 per cento.

Complessivamente, fra il 1981 e il 1982 la produzione italiana di cemento è diminuita del 4 per cento, essendo scesa da 42 milioni 996 mila a 41 milioni 278 mila tonnellate. Le cause che hanno determinato tale contrazione dell'attività produttiva e la crisi

del settore si identificano con vari fattori di diversa natura, quali la recessione in atto nell'industria delle costruzioni (con particolare riguardo all'edilizia abitativa ed alle opere pubbliche); con l'inadeguatezza ed i ritardi, con i quali il comitato interministeriale prezzi (Cip) riconosce gli aumenti dei costi di produzione (e li trasferisce sui prezzi amministrati del cemento); con l'eccedente potenzialità degli impianti esistenti (utilizzati, nel 1982, al 77,5 per cento della loro massima capacità produttiva, eccetera).

Con particolare riguardo alla nostra regione, va inoltre ricordata la preoccupante crisi che travaglia il cementificio di Cividale del Friuli dell'«Italcementi» (sorto nel lontano 1910, dotato di impianti ormai obsoleti ed inadeguati alle esigenze dei moderni processi produttivi).

Giovanni Palladini

## Ogni giorno alla Rai 192 ore di radio e televisione. Al momento giusto c'è almeno una rete che trasmette il programma giusto.

L'assemblea degli azionisti della Rai ha approvato all'unanimità il 30 giugno scorso il bilancio per l'esercizio 1982, che presenta un saldo attivo di 2 miliardi 816 milioni di lire.

Nel corso dell'anno sono stati fatti investimenti per 111 miliardi, con un aumento del 32 per cento rispetto al 1981, e stanziati ammortamenti per 118 miliardi. Il saldo attivo di rivalutazione dei beni patrimoniali, in seguito all'applicazione della legge «Visentini bis», è stato di 103 miliardi.

114.022.738 abbonati alla Rai hanno avuto la possibilità di ricevere, sulle diverse reti radiotelevisive nazionali e regionali, programmi di informazione, cultura e spettacolo per 192 ore al giorno, prodotti per oltre il 70 per cento con le risorse interne. Dall'8 novembre 1982 si sono aggiunte la

musica e le notizie di StereoRai.

In particolare, nel settore dell'informazione la Rai ha messo in onda ogni giorno tre quotidiani televisivi e quattro

radiofonici per un totale di 44 edizioni, oltre a 43 notiziari regionali televisivi e 50 radiofonici.

L'azienda radiotelevisiva è impegnata nell'aumento della produttività in una gestione sempre più imprenditoriale; nell'eliminazione di ogni possibile spreco o duplicazione di attività, per incanalare il massimo di risorse verso la produzione di qualificati programmi, competitivi nella mutata realtà di mercato; nell'ammmodernamento degli impianti e delle reti trasmettenti, nell'introduzione delle tecnologie più avanzate, nell'offerta di nuovi servizi per l'utenza.

Più informazione cultura spettacolo

RAI  
RADIOTELEVISIONE ITALIANA



## ECONOMIA E FINANZA

ANTICIPAZIONI DEL PRESIDENTE FED SULLE PROSSIME RELAZIONI

## Volcker esclude forti svolte nella politica monetaria Usa

WASHINGTON — Il presidente della Riserva federale Usa, Paul Volcker, ha dichiarato che il Congresso non deve aspettarsi «nulla di particolarmente drammatico» dalla sessione del comitato federale di mercato aperto (Fomc) svoltasi questa settimana. Interventendo davanti alla commissione bancaria del Senato, Volcker ha evitato di entrare nel dettaglio delle decisioni di politica monetaria deliberate dallo stesso Fomc, riservandosi di parlare durante le testimonianze che terrà la settimana prossima davanti alle commissioni bancarie della Camera e del Senato.

## Registratori: cresce il caos nel commercio

ROMA — Cresce il caos, secondo la Confindustria, nella vicenda dei registratori di cassa. «Molti commercianti — si legge in una nota dell'organizzazione di categoria — preferiscono anticipare le ferie e chiudere i negozi piuttosto che rischiare accertamenti della Guardia di finanza». «La situazione — sottolinea la nota — continua ad alimentare un clima di sempre più acceso malessere». Da parte sua il presidente della Confindustria, Antonio Di Pietro, ancora una volta, presso il ministro delle Finanze Forte per sollecitare un immediato provvedimento con il quale si stabilisca che «non sono soggetti a sanzioni quei commercianti in grado di dimostrare di aver ordinato i rotoli ma che non li hanno ancora».

Anche sulla data del 31 luglio, termine entro il quale tutti i commercianti dovranno essere in possesso «materiale» dei registratori di cassa, la Confindustria esprime riserve.

L'economia statunitense potrebbe aver registrato nel secondo trimestre 1983 un tasso di crescita superiore al 6,6% previsto dalla amministrazione Reagan. Lo ha affermato Paul Volcker, nel corso del suo intervento, sostenendo che questo elemento non deve essere fonte di preoccupazione dal punto di vista inflazionistico, in quanto l'economia partiva da un livello di estrema debolezza.

Volcker ha rilevato la tendenza favorevole assunta dal tasso di inflazione, sottolineando però che si deve prestare particolare attenzione alle variabili che possono cambiare questa situazione.

Qualora fossero mantenuti i progressi realizzati nella lotta all'inflazione i tassi di interesse a lungo termine potrebbero ribassare. E questa la convinzione espressa da Volcker, secondo cui tale prospettiva diventerebbe «un'azione inevitabile».

Preoccupazione ha quindi manifestato Volcker per il persistente ed ampio deficit del bilancio federale: «quanto ci possa rappresentare un problema — ha avvertito — dipende dal ritmo di espansione dell'economia». Ma proprio la velocità — ha subito aggiunto Volcker — con cui si espande la economia statunitense sembra avvicinare i tempi di un conflitto tra la politica monetaria e il «rosso» del bilancio federale.

La necessità del governo di ricorrere ad operazioni di prestito pubblico — ha sottolineato ancora Volcker — per finanziare il deficit federale lascia margini limitati al presidente del settore privato e consente l'afflusso di capitali esteri sui mercati statunitensi. Il risultato è un ampio deficit delle partite correnti che indebolisce la posizione commerciale degli Stati Uniti.

## Conferma alla prossima settimana

WASHINGTON — «Non voglio promettere in via definitiva che resterò al mio posto per altri 4 anni». Lo ha detto il presidente della Riserva federale, Paul Volcker aprendo la sua relazione davanti alla commissione bancaria del Senato, aggiungendo al tempo stesso che, qualora dovesse accettare la riconferma dal Presidente Reagan, si sentirebbe comunque in dovere di rimanervi per un periodo di tempo piuttosto lungo.

Nel frattempo il presidente della commissione bancaria, Jake Garn, ha reso noto che la stessa commissione intende pronunciarsi sulla riconferma di Volcker soltanto la settimana prossima, dopo che il presidente uscente avrà tenuto gli interventi previsti davanti ad entrambe le Camere, tracciando un bilancio del primo semestre 1983 e prospettando le direttrici della politica monetaria statunitense per il resto dell'anno.

IERI L'ASSEMBLEA DELL'ENTE HA ELETO IL SUCCESSORE DI SERRA

## Confagricoltura: duro impegno del nuovo presidente Wallner

ROMA — Stefano Wallner, 42 anni, nato a Verona, laureato in scienze agrarie, ex presidente dei giovani agricoltori, è stato eletto ieri mattina presidente della Confagricoltura. Wallner, che succede a Gian Domenico Serra, ha ottenuto il 72% dei voti dell'assemblea mentre il restante 28% è andato all'ex candidato, Giulio Leopardi Dittai.

Dopo la votazione, in un breve incontro con i giornalisti, il neo presidente ha subito manifestato «profondissima stima» per Leopardi, definendolo «mio futuro collaboratore». Consapevole «del difficile momento attraversato dal Paese ed in particolare dalla agricoltura», Wallner ha quindi auspicato che il nuovo ministro dell'Agricoltura possa essere un epigono di Marcora.

«come del resto — ha aggiunto — stava dimostrando Manino — stava dimostrando Manino, per poter far valere le nostre ragioni in sede comunitaria — ha aggiunto — abbiamo bisogno anche di concordare con le altre organizzazioni professionali un indirizzo unitario e poiché, specialmente con la Coldiretti, sono più le cose che ci uniscono di quelle che ci dividono. Su questo

## Confcoltivatori: protesta

ROMA — I preparativi per la marcia lungo la Confcoltivatori intende organizzare a Bruxelles sono stati al centro di un incontro del direttivo nazionale dell'organizzazione. La Confcoltivatori intende infatti, con questa iniziativa, «assediare simbolicamente le istituzioni comunitarie» e si adopererà, a questo proposito, per un'intesa con la Coldiretti.

La marcia — informa una nota — sarà autofinanziata dagli stessi coltivatori e da quanti condividono e sostengono le proposte della confederazione.

DOLLARO PIÙ DEBOLE E LIRA FERMA NELLO SME

## Mercati valutari: il clima d'attesa blocca l'attività

ROMA — Il leggero assestamento del dollaro, rilevano gli analisti, è dovuto al raffreddamento degli operatori di mezzo punto, al 9 per cento. Il mercato è apparso piuttosto esitante e volto all'attesa delle dichiarazioni del presidente della Federal Reserve al congresso Usa per avere indicazioni più chiare di quello che sarà il prossimo atteggiamento delle autorità monetarie di Washington.

Intanto, entro oggi gli esperti si attendono una nuova espansione della massa monetaria Usa a breve, fatto questo che dovrebbe esercitare una certa influenza sulla Riserva federale, spingendola verso un restringimento della politica creditizia.

Se questa è la situazione del dollaro, la lira continua a mantenersi fondamentale stabile, nell'ambito di una gamma ristretta di oscillazioni nei confronti delle principali divise europee.

TOCCATO L'ECCEZIONALE LIVELLO DEL 2,7 PER CENTO ANNUALE

## Dove in Europa l'inflazione corre con tasso minore? In Austria

KLAGENFURT — Sorpresa, tuttavia non eccessiva, fra gli austriaci per una comunicazione del Wfi, l'Istituto centrale per le ricerche socioeconomiche, secondo il quale l'inflazione in giugno è scesa, commisurata ad anno intero, al 2,7%, la più bassa fra tutte le nazioni dell'Ocse, salvo che quella giapponese che, destagionalizzata, scenderà all'1,7%, nel corso di quest'anno.

Il Wfi e la cancelleria federale avevano già in precedenza fatto notare che il tasso inflattivo stava scendendo e che, probabilmente, ad anno completo il tasso stesso potrebbe adeguarsi intorno al 3 per cento, rispetto al 3,2 per cento previsto da Bonn per la repubblica tedesca.

Un exploit conosciuto in Europa — così la stampa della capitale — strenuamente voluto prima dal cancelliere Kreisky e da poco dal nuovo gabinetto formato dai socialdemocratici e dai «rossazzurri» della minuscola rappresentanza in seno al governo del nazional-liberal. Ma occorre sapere — sottolinea la stampa carinziana — che un risultato così insolito fra le democrazie occidentali è dovuto alla completa collaborazione fra industriali, agricoltori, forestali e sindacati.

«Si è cominciato con il tasso di sconto — nota la «Kärntner Wirtschaft» — per influire sul «prime rate» e sui costi di produzione, «drenando» l'espansione salariale alle realtà inflattive, senza superare i termini di queste ultime. Occorre, in proposito, ricordare che quando ebbe a dichiarare Kreisky, durante la campagna elettorale, e cioè che «in Austria nel 1983 le sospensioni del lavoro sono state di appena 41 secondi pro capite».

Di qui, secondo il giornale carinziano, bisogna riconoscere i meriti degli industriali, degli agricoltori e dei salariati, che hanno accettato equazioni nei costi di produzione al disotto del tasso di inflazione. La riduzione ai minimi termini della conflittualità nel mercato del lavoro costituisce — secondo i camerati di Klagenfurt — uno dei punti di quadratura del successo attuale.

La bilancia dei pagamenti (definita in Austria come «bilancia delle prestazioni», comprendente gli introiti dei servizi e dei trasferimenti dei capitali, quindi praticamente anche le altre poste invisibili) ha registrato, in gennaio-aprile, un attivo di 5,1 miliardi di lire, che è salito a 6 miliardi alla fine del semestre. Un risultato eccellente — secondo gli esperti camerati carinziani — superiore alle aspettative.

Il settimanale della Confindustria austriaca, «Die Industrie», ha messo in evidenza le differenze nei tassi finanziari fra la Germania, gli Usa e l'Austria, come appresso: interessi sui depositi a breve rispettivamente 5,7-8,7-5,8 per cento; prime rate 8,4-10,7-10,8%; redditi dei mercati finanziari secondari 7,5-10,4-8,2.

La bilancia commerciale austriaca per il gennaio-aprile ha comportato un deficit di 19,3 miliardi scellini, circa 3 miliardi in meno rispetto allo stesso periodo del 1982. L'Italia è dopo la Germania la più tradizionale partner della repubblica danubiana, con un attivo di 108 miliardi di lire nel primo quadrimestre.

Se da camere a Klagenfurt abbiamo parlato con esperti tecnici delle varie attività industriali austriache.

Trieste — ci è stato fatto osservare — sta attuando una politica portuale molto proficua per l'Austria, specie nei legami sarebbe utile — dicono i camerati — venir ancorati più in incontro alle esigenze danubiane con assestamenti tariffari praticati dalle industrie del paese. A sua volta un esponente dell'industria elettrica della Carinzia ha accennato alla costruzione di un moderno terminal triestino per i carboni, per le esigenze dei grossi gruppi elettrici della nazione.

Segnaliamo infine il numero del 7 luglio della «Salzburger Wirtschaft» che ha dedicato ben due pagine, con foto, agli incontri che i salisburghesi hanno avuto a Trieste in occasione della recente fiera.

D. Lun.

## Thompson Brandt cessione di partecipazioni

PARIGI — La società statale Thompson Brandt ha deciso di vendere la propria attività in alcune compagnie finanziarie e di credito alla Ste Generale, una delle maggiori banche francesi, continuando così il suo programma di razionalizzazione, tendente a ridurre le perdite. Lo ha reso noto la Thompson.

■ ORO — Situazione ferma anche sul mercato dell'oro il cui prezzo ha oscillato entro margini ristretti concludendo in lieve ribasso rispetto alle chiusure del giorno prima. A Londra al secondo fixing l'oro ha quotato 426,25 dollari, un dollaro e mezzo in meno di mercoledì (427,75) e a Zurigo ha chiuso a 426,625, pochi cents in meno del 427 precedenti.

## Bilanci e società

## Poste: il passivo 1982 oltre i 1300 miliardi

ROMA — L'amministrazione delle poste e delle telecomunicazioni, nel 1982, ha perso 1.306 miliardi di lire: la perdita — rileva il ministero delle poste — è inferiore di 207 miliardi a quella prevista per l'anno scorso grazie al contenimento delle spese ed all'espansione dei servizi operati nel corso dell'esercizio.

Il conto consuntivo dell'amministrazione delle poste — approvato dal consiglio d'amministrazione del ministero — mette anche in rilievo un utile dell'azienda di stato per i servizi telefonici che, detratte le quote di investimenti autorizzati (529 miliardi) e quelle versate alla Sip per effetto della «cassa conguaglio» per

il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione del canone di concessione.

Il settore telefonico (320 miliardi), ha sfiorato i 32 miliardi. L'utile sarà versato al ministero del Tesoro.

Il ministro delle poste — afferma una nota — ha inoltre contribuito per 184 miliardi al finanziamento del piano straordinario di investimenti della Sip in seguito alla riduzione



## CRONACHE DELLO SPORT

## Zico e Cerezo: tutto rinviato alla giunta del Coni

IL «GIALLO» DELL'ESTATE CALCISTICA VIVRÀ MARTEDÌ L'ULTIMA PUNTATA

## Inammissibili per la Figc i ricorsi Sordillo: «Così vuole la legge 91»

ROMA — I ricorsi presentati da Udinese e Roma per il tesseramento dei brasiliani Zico e Cerezo saranno esaminati dalla Giunta esecutiva del Coni martedì prossimo essendo stati giudicati inammissibili dal consiglio federale. Giulio Campanati è stato nominato commissario straordinario dell'Ala-settore arbitri, mentre il comitato di presidenza e del Ccd (consiglio centrale direttivo) dell'Ala è stato sciolto; il calciatore Stefano Pellegrini, squallificato per sei anni nell'ambito dello scandalo delle scommesse clandestine, potrà tornare immediatamente in attività essendo stata accolta la sua istanza per l'applicazione del condono; Rosario Lo Bello e Gino Menicucci sono stati nominati arbitri internazionali al posto di Gianfranco Mengacci e Massimo Ciulli. Queste le principali decisioni del consiglio federale della Figc riunitosi ieri mattina per oltre quattro ore a Roma.

Il presidente dell'Inter Ivano Fraizotti, membro del consiglio federale, uscendo dalla riunione ha espresso la sua amarezza perché sulla questione Zico e Cerezo sarà chiamata a decidere la giunta esecutiva del Coni. «È la prima volta che un problema che riguarda il calcio trova una soluzione al di fuori di esso. E una delle conseguenze della legge sul professionismo sportivo, che ha bisogno di molte norme di attuazione per centrare i suoi obiettivi».

Il giallo dell'estate calcistica promette infatti almeno un'altra puntata. Rispettando le previsioni il consiglio federale ha giudicato inammissibili i ricorsi presentati da Udinese e Roma perché, come si legge nel comunicato della Figc, «il regolamento non prevede ricorso in opposizione allo stesso organo e nella specifica materia. L'art. 12 della legge 91 prevede — per le ipotesi di mancata approvazione delle deliberazioni concernenti le attività gestionali delle società — il ricorso alla Giunta esecutiva del Coni».

Le due società avevano mandato due ricorsi sia al consiglio federale che alla Giunta del Coni. Ieri il consiglio federale ha ricevuto un telegramma del segretario generale del Coni Mario Pescante con la richiesta della documentazione completa sui casi Zico e Cerezo.

«Come sportivo — ha detto il presidente Federico Sordillo — nella conferenza stampa — sarei felice di vedere due campioni come Zico e Cerezo all'opera nel campionato italiano e inoltre non ho nessuna voglia di penalizzare alcune società. Purtroppo per la prima volta ci troviamo ad applicare la legge 91. Ci sono delle norme che vanno rispettate. Non accetto però — ha proseguito Sordillo — di essere ritenuto il persecutore di alcune squadre. Noi abbiamo deciso dopo aver ascoltato il parere di un comitato tecnico. La giunta esecutiva del Coni farà altrettanto. Naturalmente alla riunione di martedì prossimo, per una questione di sensibilità, io non parteciperò».

I sette arbitri internazionali per la prossima stagione saranno Luigi Agnolini, Enzo Barbaresco, Paolo Bergamo, Paolo Casarin, Pietro D'Elia, Rosario Lo Bello e Gino Menicucci. Lo Bello e Menicucci, che hanno vinto la concorrenza di Longhi e Pieri, sostituiranno Gianfranco Mengacci e Massimo Ciulli. Il premio Mauro è stato assegnato a Claudio Pieri.

Per quanto riguarda Casarin, l'arbitro milanese sarà a disposizione della Fifa, ha spiegato Sordillo — dopo il 31 ottobre, quando avrà finito di scontare la nota squallifica. Tutte le decisioni riguardanti il settore arbitrale — ha aggiunto Sordillo — sono state prese dopo lunghe discussioni e non all'unanimità.

Per quanto riguarda l'attività della nazionale il consiglio federale prevede di utilizzare in questo modo le varie sospensioni del campionato: sabato 4 febbraio 1984 amichevole con il Messico, domenica 4 marzo amichevole con l'Eire a Dublino, sabato 7 aprile amichevole in Italia con squadra da designare, martedì 22 maggio amichevole a Zurigo con squadra da definire per celebrare l'80. anniversario della fondazione della Fifa. In linea di massima è stata anche decisa una tournée in Nordamerica fra la fine di maggio e i primi di giugno con lo svolgimento di due-tre partite in un arco di tempo non superiore ai dieci giorni.

## Amaro ma previsto in Friuli il primo «no»

UDINESE — Stavolta l'avvocato romano Pietro Guerra, che tutela gli interessi dell'Udinese, è proprio polemico con gli organi federali. Mai lo era stato come ieri sera, quando gli abbiamo parlato per telefono per avere un commento sull'esito del consiglio federale.

«La decisione sulla nostra opposizione alla bocciatura del contratto di Zico non mi ha sorpreso. Ormai da giorni l'avevamo fatta intuire anche senza conoscere i nostri documenti. Chiaro che su questo particolare non posso, non essere quanto meno critico: ancora una volta hanno agito in modo pregiudiziale nei confronti dell'Udinese. L'impressione che non abbiano tenuto nella doverosa considerazione il nostro dossier-opposizione è sempre più reale. Gli uomini di buona volontà avrebbero studiato, almeno visitato la ricchissima documentazione. Io presumo che l'abbiano anche fatto, ma allora devo proprio pensare che il verdetto sia stato emesso già da tempo, definitivo e pregiudiziale. La decisione del consiglio federale dimostra la volontà di non sentire alcuna ragione, neanche la più sacrosanta».

«Quindi, avvocato, con la Federalcio il discorso è ormai chiuso...».

«Eh no, che non è chiuso. Perché una cosa è il contratto di Zico, un'altra la nostra richiesta di procedere in sede legale contro la presidenza federale, ha offeso, calunniato, diffamato e vilipeso l'Udinese e la Groupings Ltd. Quest'ultima agirà come meglio crederà, noi l'autorizzazione a pro-

cedere l'attendiamo. E come, se l'attendiamo».

Adesso, quale sarà la vostra mossa futura? «Presenteremo fra due-tre giorni un ricorso alla giunta esecutiva del Coni. La Roma mi sembra l'abbia già depositato, noi lo faremo dopo aver riorganizzato tutto il materiale: sostanzialmente è lo stesso consegnato al consiglio federale, cambia dal punto di vista formale perché i due organi e le loro prerogative sono diverse. La giunta esecutiva del Coni non potrà fare a meno di pronunciarsi, sia sul merito della questione che sulla procedura adottata dalla presidenza federale, vizata — secondo noi — da numerosissime illegittimità. Siamo fiduciosi sull'esito di questo ricorso. Il ministro Signorelli ha garantito sulla giustizia dell'esame».

I tifosi organizzati dell'Udinese club davano quasi per scontato il rinvio del dossier su Zico alla giunta esecutiva del Coni. «D'altr canto — afferma il loro presidente dott. Gian Raffaele Antonucci — sarebbe stato quanto meno improbabile che il consiglio andasse contro le decisioni della sua presidenza. Noi, comunque, attendiamo con fiducia le decisioni del 19 luglio. Carraro è una persona molto seria, ci sembra al di sopra di qualsiasi particolarismo, quindi perfettamente in regola per esprimere un giudizio. Ma il punto, forse, sta proprio qui. La giunta esprimerà un giudizio? La legge le consente anche di non entrare nel merito delle questioni, prendendo posizione soltanto

sulla correttezza della procedura della presidenza federale, ma è ovvio che non saremo contenti se la legge venisse applicata in senso rigorosamente restrittivo».

«Perché — continua Anto-

nucci — Il Coni è in grado davvero di capovolgere la questione. E i documenti presentati dal Dal Cin dimostrano chiaramente che il contratto di Zico è valido».

Antonello Capone.

## Dal Cin polemico ma fiducioso

UDINESE — Il direttore generale Franco Dal Cin, appena giunto a Udine, in auto, dalla capitale, ieri notte, ci ha dichiarato: «Evidentemente non sono stati capaci di sbucciare la patata bollente con le proprie mani senza scottarsi. E così hanno deciso di consegnarla fra polpastrelli altrui. Se da una parte la decisione del consiglio federale mi amareggia, dall'altra mi rallegra perché è passato il contratto di Eloi, che ho sempre ritenuto valido in quanto è stato siglato davanti a me e realizzato con l'identica operazione seguita per Edinho e per Zico».

«Io a questo punto credo che la giunta esecutiva del Coni renderà giustizia ed emergerà un verdetto equo. Visto che i contratti di Edinho e di Eloi hanno ricevuto l'o.k., non vedo perché non lo dovrebbe ricevere quello nostro con Zico».

## INTANTO NEGLI AMBIENTI DEL CONI CORRE VOCE CHE...

## Il «sì» arriverà in tempi brevi

ROMA — La giunta del Coni esaminerà nella sua prossima seduta del 19 luglio i ricorsi della Roma e dell'Udinese per i tesseramenti dei giocatori Cerezo e Zico. A tale scopo sono stati nominati come consulenti i professori Massimo Saverio Giannini, Giuseppe Guarino e Rosario Nicotro. Lo ha annunciato ufficialmente il presidente del Coni Franco Carraro nel corso della presentazione ai giornalisti degli atti della conferenza nazionale dello sport fatta ieri pomeriggio a Roma dal ministro del turismo e spettacolo sen. Nicola Signorelli.

«Abbiamo ricevuto ieri i ricorsi di Roma e Udinese — ha detto Carraro — abbiamo provveduto in tempi brevi a designare i professori Giannini, Guarino e Nicotro come consulenti della giunta. Il 19 faranno un primo esame e successivamente comunicheremo quando

verrà presa una decisione. La legge 91 consente al Coni 60 giorni per prendere questa decisione ma ritengo che lo spirito della legge sia per la massima rapidità». «Esamineremo quindi la materia — ha proseguito Carraro — nel più breve tempo possibile compatibilmente con la sua complessità. Il 19 ci sarà soltanto una prima discussione ed escluso che verrà presa una decisione. Potremo però dire quando questa potrà avvenire e con quale procedura visto che è la prima volta che si applica la legge 91».

Rispondendo quindi alle domande dei giornalisti Carraro ha detto di non aver ancora esaminato la documentazione. Negli ambienti del Coni circola comunque l'opinione che il giudizio della giunta avverrà in tempi molto brevi e che dovrebbe essere favorevole ai ricorsi di Roma e Udinese.

## Respinto Ferretti (Avellino)

ROMA — La presidenza federale ha deciso di approvare i contratti di Eloi (Genova), Kieft (Pisa), Coeck (Inter), Batista e Laudrup (Lazio). Quello di Ferretti (Avellino) è stato respinto. Sono stati altresì approvati i contratti presentati dal Catania per Pedrinho e Luvano.

Tra martedì e ieri sono stati risolti, in un modo o nell'altro, tutti i problemi sorti dal 9 giugno in poi, cioè dal giorno del «diktat» del presidente federale. Sono naturalmente ancora da superare gli scogli Zico e Cerezo, i più grossi ed interessanti per l'opinione pubblica. La questione è stata demandata alla giunta esecutiva del Coni, ed in lega si ha l'impressione che l'ente sportivo finirà per approvare i due contratti.

■ REGIONALI — Scade oggi l'ultimo termine per l'iscrizione ai campionati di calcio a base regionale per allievi e giovanissimi. Le adesioni vanno indirizzate al Comitato regionale di Trieste (Casella postale n. 520).

## IL CALENDARIO DEI GIRONI ELIMINATORI

## Alabarde in Coppa: debutto con il Pisa

ROMA — Una prima giornata senza grossi scontri, con quasi tutte le squadre di «A» in trasferta. E quanto ha decretato l'elaboratore del centro elettronico del Coni che ieri ha stilato il calendario della Coppa Italia 1983-84. Difficoltà per impostare il programma, è stato spiegato, ci sono state per l'interdipendenza dei vari gironi a causa della presenza di squadre della stessa città alla stesura del calendario hanno assistito il presidente della Lega professionisti Matarrese e quello della Lega di serie «C» Cestani.

## Questo il calendario:

**GIRONE 1**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 2**  
Prima giornata (28 agosto): Campania-Pistoiese; Pisa-Cremonese; Triestina-Sampdoria.  
Seconda giornata (31 agosto): Campania-Triestina; Cremonese-Sampdoria; Pistoiese-Pisa.  
Quinta giornata (4 settembre): Campania-Campania; Sampdoria-Pisa; Triestina-Pistoiese.

**GIRONE 3**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 4**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 5**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 6**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 7**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 8**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 9**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 10**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 11**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 12**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 13**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 14**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 15**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 16**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 17**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 18**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 19**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 20**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 21**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 22**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 23**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

**GIRONE 24**  
Prima giornata (21 agosto): Campania-Sampdoria; Pistoiese-Cremonese; Triestina-Pisa.  
Seconda giornata (24 agosto): Cremonese-Triestina; Pisa-Campania; Sampdoria-Pistoiese.

## Basket: si chiude alle 24 il mercato. Trieste a posto: arriva Goti

## Ufficializzato l'acquisto dell'ex bolognese

TRIESTE — Stanotte alle 24 si chiude il basket mercato per gli italiani, ma la Bic ha già ultimato i quadri indigeni. Come nelle ipotesi riportate dall'edizione di ieri Sandro Goti, ex Sindyne oggi Granarolo, è passato alla società di via Lazzaretto Vecchio. E proprio ieri, infatti, è giunto puntuale il comunicato ufficiale dove Virtus Bologna e Pallacanestro Trieste hanno annunciato il trasferimento a titolo definitivo del giocatore. La cifra che la Bic deve versare è di 300 milioni.

Goti, toscano, 1,94 guardia, ma anche ala all'occorrenza, è il settimo uomo che ha preso il posto di Ezio Riva accasatosi invece a Milano. La trattativa portata a termine è dunque l'ultimo blitz «indigeno» dei dirigenti triestini, contrastato fino all'ultimo da Benetton, Livorno e altre società che avevano puntato gli occhi sulla guardia ventiduenne, chiusa nella compagine bolognese, che hanno vinto la concorrenza di Longhi e Pieri, sostituiranno Gianfranco Mengacci e Massimo Ciulli. Il premio Mauro è stato assegnato a Claudio Pieri.

Per quanto riguarda Casarin, l'arbitro milanese sarà a disposizione della Fifa, ha spiegato Sordillo — dopo il 31 ottobre, quando avrà finito di scontare la nota squallifica. Tutte le decisioni riguardanti il settore arbitrale — ha aggiunto Sordillo — sono state prese dopo lunghe discussioni e non all'unanimità.

Per quanto riguarda l'attività della nazionale il consiglio federale prevede di utilizzare in questo modo le varie sospensioni del campionato: sabato 4 febbraio 1984 amichevole con il Messico, domenica 4 marzo amichevole con l'Eire a Dublino, sabato 7 aprile amichevole in Italia con squadra da designare, martedì 22 maggio amichevole a Zurigo con squadra da definire per celebrare l'80. anniversario della fondazione della Fifa. In linea di massima è stata anche decisa una tournée in Nordamerica fra la fine di maggio e i primi di giugno con lo svolgimento di due-tre partite in un arco di tempo non superiore ai dieci giorni.

Per quanto riguarda l'attività della nazionale il consiglio federale prevede di utilizzare in questo modo le varie sospensioni del campionato: sabato 4 febbraio 1984 amichevole con il Messico, domenica 4 marzo amichevole con l'Eire a Dublino, sabato 7 aprile amichevole in Italia con squadra da designare, martedì 22 maggio amichevole a Zurigo con squadra da definire per celebrare l'80. anniversario della fondazione della Fifa. In linea di massima è stata anche decisa una tournée in Nordamerica fra la fine di maggio e i primi di giugno con lo svolgimento di due-tre partite in un arco di tempo non superiore ai dieci giorni.

Per quanto riguarda l'attività della nazionale il consiglio federale prevede di utilizzare in questo modo le varie sospensioni del campionato: sabato 4 febbraio 1984 amichevole con il Messico, domenica 4 marzo amichevole con l'Eire a Dublino, sabato 7 aprile amichevole in Italia con squadra da designare, martedì 22 maggio amichevole a Zurigo con squadra da definire per celebrare l'80. anniversario della fondazione della Fifa. In linea di massima è stata anche decisa una tournée in Nordamerica fra la fine di maggio e i primi di giugno con lo svolgimento di due-tre partite in un arco di tempo non superiore ai dieci giorni.

## Il calendario 1983-84

Serie A 1

1.a GIORNATA (2/10/83 - ORE 17.30) Simmenthal Brescia - Berloni Torino Latini Forlì - Binova Bergamo Fidal Napoli - Indesit Caserta S. BENEDETTO GORIZIA - Star Varese Granarolo Bologna - Ford Cantù Scavolini Pesaro - Peroni Livorno Bilby Milano - Honky Fabriano Banco Roma - BIC TRIESTE	9.a GIORNATA (1/12/83 - ORE 20.30) BIC TRIESTE - S. BENEDETTO GORIZIA Honky Fabriano - Granarolo Bologna Latini Forlì - Peroni Livorno Indesit Caserta - Billy Milano Binova Bergamo - Fidal Napoli Star Varese - Scavolini Pesaro Ford Cantù - Berloni Torino Banco Roma - Simmenthal Brescia
2.a GIORNATA (9/10/83 - ORE 17.30) BIC TRIESTE - Billy Milano Honky Fabriano - S. BENEDETTO GORIZIA Peroni Livorno - Granarolo Bologna Indesit Caserta - Simmenthal Brescia Binova Bergamo - Scavolini Pesaro Star Varese - Banco Roma Berloni Torino - Fidal Napoli Ford Cantù - Latini Forlì	10.a GIORNATA (4/12/83 - ORE 17.30) Honky Fabriano - Star Varese Simmenthal Brescia - Latini Forlì Peroni Livorno - BIC TRIESTE Fidal Napoli - Banco Roma S. BENEDETTO GORIZIA - Scavolini Pesaro Berloni Torino - Indesit Caserta Granarolo Bologna - Binova Bergamo Billy Milano - Ford Cantù
3.a GIORNATA (16/10/83 - ORE 17.30) Simmenthal Brescia - BIC TRIESTE Peroni Livorno - Honky Fabriano Latini Forlì - Banco Roma Indesit Caserta - Star Varese S. BENEDETTO GORIZIA - Berloni Torino Granarolo Bologna - Fidal Napoli Scavolini Pesaro - Ford Cantù Billy Milano - Binova Bergamo	11.a GIORNATA (11/12/83 - ORE 17.30) Latini Forlì - Fidal Napoli Indesit Caserta - BIC TRIESTE Binova Bergamo - S. BENEDETTO GORIZIA Ford Cantù - Berloni Torino Scavolini Pesaro - Honky Fabriano Billy Milano - Simmenthal Brescia Banco Roma - Granarolo Bologna
4.a GIORNATA (23/10/83 - ORE 17.30) BIC TRIESTE - Granarolo Bologna Honky Fabriano - Binova Bergamo Simmenthal Brescia - S. BENEDETTO GORIZIA Fidal Napoli - Billy Milano Star Varese - Latini Forlì Berloni Torino - Peroni Livorno Ford Cantù - Indesit Caserta Banco Roma - Scavolini Pesaro	12.a GIORNATA (18/12/83 - ORE 17.30) BIC TRIESTE - Star Varese Honky Fabriano - Simmenthal Brescia Peroni Livorno - Indesit Caserta Fidal Napoli - Ford Cantù Binova Bergamo - Banco Roma S. BENEDETTO GORIZIA - Latini Forlì Berloni Torino - Billy Milano Granarolo Bologna - Scavolini Pesaro
5.a GIORNATA (30/10/83 - ORE 17.30) Latini Forlì - BIC TRIESTE Fidal Napoli - Peroni Livorno Binova Bergamo - Ford Cantù S. BENEDETTO GORIZIA - Indesit Caserta Granarolo Bologna - Berloni Torino Scavolini Pesaro - Simmenthal Brescia Billy Milano - Star Varese Banco Roma - Honky Fabriano	13.a GIORNATA (22/12/83 - ORE 20.30) BIC TRIESTE - Binova Bergamo Simmenthal Brescia - Fidal Napoli Latini Forlì - Honky Fabriano Indesit Caserta - Granarolo Bologna S. BENEDETTO GORIZIA - Ford Cantù Star Varese - Peroni Livorno Scavolini Pesaro - Billy Milano Banco Roma - Berloni Torino
6.a GIORNATA (6/11/83 - ORE 17.30) BIC TRIESTE - Honky Fabriano Simmenthal Brescia - Granarolo Bologna Peroni Livorno - S. BENEDETTO GORIZIA Latini Forlì - Billy Milano Indesit Caserta - Binova Bergamo Star Varese - Fidal Napoli Ford Cantù - Banco Roma Scavolini Pesaro - Berloni Torino	14.a GIORNATA (5/1/84 - ORE 20.30) Peroni Livorno - Simmenthal Brescia Latini Forlì - Berloni Torino Fidal Napoli - BIC TRIESTE Binova Bergamo - Star Varese Granarolo Bologna - S. BENEDETTO GORIZIA Ford Cantù - Honky Fabriano Scavolini Pesaro - Indesit Caserta Billy Milano - Banco Roma
7.a GIORNATA (20/11/83 - ORE 17.30) Honky Fabriano - Indesit Caserta Fidal Napoli - Scavolini Pesaro Binova Bergamo - Simmenthal Brescia Berloni Torino - BIC TRIESTE Granarolo Bologna - Latini Forlì Ford Cantù - Star Varese Billy Milano - Peroni Livorno Banco Roma - S. BENEDETTO GORIZIA	15.a GIORNATA (8/1/84 - ORE 17.30) BIC TRIESTE - Scavolini Pesaro Honky Fabriano - Fidal Napoli Simmenthal Brescia - Ford Cantù Indesit Caserta - Latini Forlì S. BENEDETTO GORIZIA - Billy Milano Berloni Torino - Binova Bergamo Banco Roma - Peroni Livorno
8.a GIORNATA (27/11/83 - ORE 17.30) BIC TRIESTE - Ford Cantù Simmenthal Brescia - Star Varese Peroni Livorno - Binova Bergamo Indesit Caserta - Banco Roma S. BENEDETTO GORIZIA - Fidal Napoli Berloni Torino - Honky Fabriano Granarolo Bologna - Billy Milano Scavolini Pesaro - Latini Forlì	

## Stasera basket femminile col «Mimosa»

TRIESTE — Il torneo S. Lorenzo va momentaneamente in vacanza e Servola apre il suo campo al basket femminile. Prende il via stasera la quinta edizione del trofeo «profumeria Mimosa» organizzato dalla Pallacanestro Saba. Gli ingredienti per assistere a una manifestazione dall'elevato contenuto tecnico ci sono tutti: il ricco cast propone, infatti, un'esponente della scuola dell'Est (Reve Sebenico), una selezione statunitense (News Release), una formazione triestina neopromossa in Al (Sgt Gefidi) in cerca di riscatto dopo una stagione avara di soddisfazioni (Marocchi Muggia).

E gli organizzatori si sono divertiti a mettere subito di fronte triestine e muguganesi (derby alle ore 20) e poi, alle ore 21.30 balcaniche e U.S.A. Domani sono in programma le finali. In caso di maltempo le partite saranno disputate nella palestra della Società Ginnastica Triestina.

Ma vediamo più da vicino le quattro compagini protagoniste. Il Reve Sebenico sostituisce il Montig Zagabria impossibilitato a partecipare per esigenze di nazionale. Le jugoslave non costituiscono certo una soluzione di ripiego e vantano buone prestazioni: sono giunte quarte nel campionato recentemente concluso. Tra le nazionali nelle loro fila: Danila Makic (1,85 m. pivot), Zuzavka Murovic (1,94 m. pivot) e Maria Jajac (1,78 m. ala). Il basket balcanico ha senza dubbio nel Reve Sebenico una rappresentante qualificata.

La News Release è una formazione più nota agli habitués del torneo. Tra gli elementi di spicco, Angie Pacione (miglior giocatrice dell'anno scorso), la nera Angela Staggers e Chris Metzger. Un'ottima prova all'opera stasera: non sorprenderà quando le vedrete abbracciare la chitarra e cantare i brani sacri durante l'intervallo. Vi assicuriamo che le qualità canore delle simpatizzanti statunitensi sono tutt'altro che disprezzabili.

E veniamo alle compagini locali. La Sgt Gefidi si è già tolta lo stizzo di battere la News Release. È accaduto nel corso di un'amichevole svoltasi nei giorni scorsi nella palestra della Sgt e vinta dalle padrone di casa per 69-68. Inattesa star della serata una del Fabbro che pareva aver ormai imboccato la strada che porta a Muggia (leggi par-

rochia Marocchi). Diciassette punti e numerosi rimbalzi nobilitano il suo score.

Ma l'interesse dei (non moltissimi) spettatori intervenuti era rivolto soprattutto alla Colomban e alla Donadel. La prima, benché visibilmente emozionata e non ancora ben inserita negli schemi della squadra, si è impegnata a fondo dandosi un gran da fare. La seconda, dopo un inizio contratto, è poi salita in catadrena non facendo pesare l'assenza della Pavone. Stasera la Donadel tornerà a vestire i colori muguganesi ma non mancheranno ugualmente le novità in casa Sgt Gefidi.

Vederemo forse Perry Monti (se la Casa Veneta darà il benestare) e — sorpresa — una straniera. Si tratta di Terry Dornier, pivot di 1,85 m. da Rudgers dove nel 1982 tenne una media partita di 20 punti.

Roberto Degraffi

## In poche righe

## Auto: prove G.P. Inghilterra

SILVERSTONE — Il francese Alan Prost su Renault Elf ha realizzato il miglior tempo nella prima sessione delle prove ufficiali a Silverstone per il gran premio d'Inghilterra di Formula Uno che si correrà sabato prossimo. Le Ferrari di Arnoux e Tambay hanno occupato rispettivamente la seconda e la quarta posizione e De Angelis su Lotus la terza.

Ecco la graduatoria dei tempi: 1) Alain Prost (Renault) 1'10"170 alla media oraria di km 242,032; 2) Arnoux (Ferrari) 1'18"436; 3) De Angelis (Lotus) 1'10"771; 4) Tambay (Ferrari) 1'10"874; 5) Cheever (Renault) 1'11"055; 6) Piquet (Brabham) 1'11"838; 7) Patrese (Brabham) 1'11"246; 8) Warwick (Toleman) 1'12"528; 9) De Cesaris (Alfa Romeo) 1'13"163; 10) Winkelhock (Ats) 1'13"493.

## Moto: Uncini ha lasciato il Rizzoli

BOLOGNA — Franco Uncini ha lasciato l'istituto Rizzoli, dove era stato ricoverato dieci giorni fa, per cure e accertamenti, in seguito al drammatico incidente sulla pista di Assen. I medici confidavano di mandarlo a casa domani o sabato, ma hanno anticipato i tempi dopo essersi resi conto che le sue condizioni fisiche e mentali erano nettamente migliorate. Il campione marchigiano è uscito dall'ospedale poco dopo mezzogiorno, accompagnato dallo zio Valerio, ed è rientrato in auto nella sua abitazione di Recanat.

## «Tour»: tappa a Lubberding

AURILLAC — L'olandese Henk Lubberding ha vinto la tredicesima tappa del Tour de France, da Roquefort-Sur-Soulzon ad Aurillac, staccando nel finale i francesi Clere e Linars, suoi compagni di fuga.

Il gruppo comprendente i corridori nella prima posizione della classifica generale è giunto con un ritardo di 13'.

Il francese Simon conserva la maglia gialla.

## Giro del Friuli: punzonatura

PORDENONE — Si sono completate con le ultime adesioni della Sammontana e dell'Atala-Campagnolo le iscrizioni al decimo giro ciclistico internazionale professionisti del Friuli, organizzato per domani dal gruppo sportivo supermercati «Da Ugo».

Concorrenti iscritti hanno raggiunto il totale di 127. Tra essi, saranno presenti alla partenza il vincitore della passata edizione Bontempi, nonché Moser, Battaglin, Visentini, Contini, De Wolf, Prim, Beccia, Baronechelli, Gavazzi e Panizza. Mancherà il campione del mondo Saronni. Oggi a San Giovanni al Natone dalle 16 alle 17 e in programma la punzonatura.

## Non più crisi nell'Udinese basket

UDINESE — La soluzione dei problemi del cambio della dirigenza dell'Udinese basket e del reperimento del nuovo sponsor è vicinissima, praticamente ormai conclusa. Lo ha comunicato ieri Renato Bertini, incaricato dal consiglio direttivo di commissario di condurre tutte le trattative per il passaggio delle consegne ai vertici dirigenziali e per condurre le trattative per la nuova Udinese. I nuovi quadri delle società verranno comunicati dopo il 20 luglio.

## Serie A2

## IL CALENDARIO DELL'UDINESE

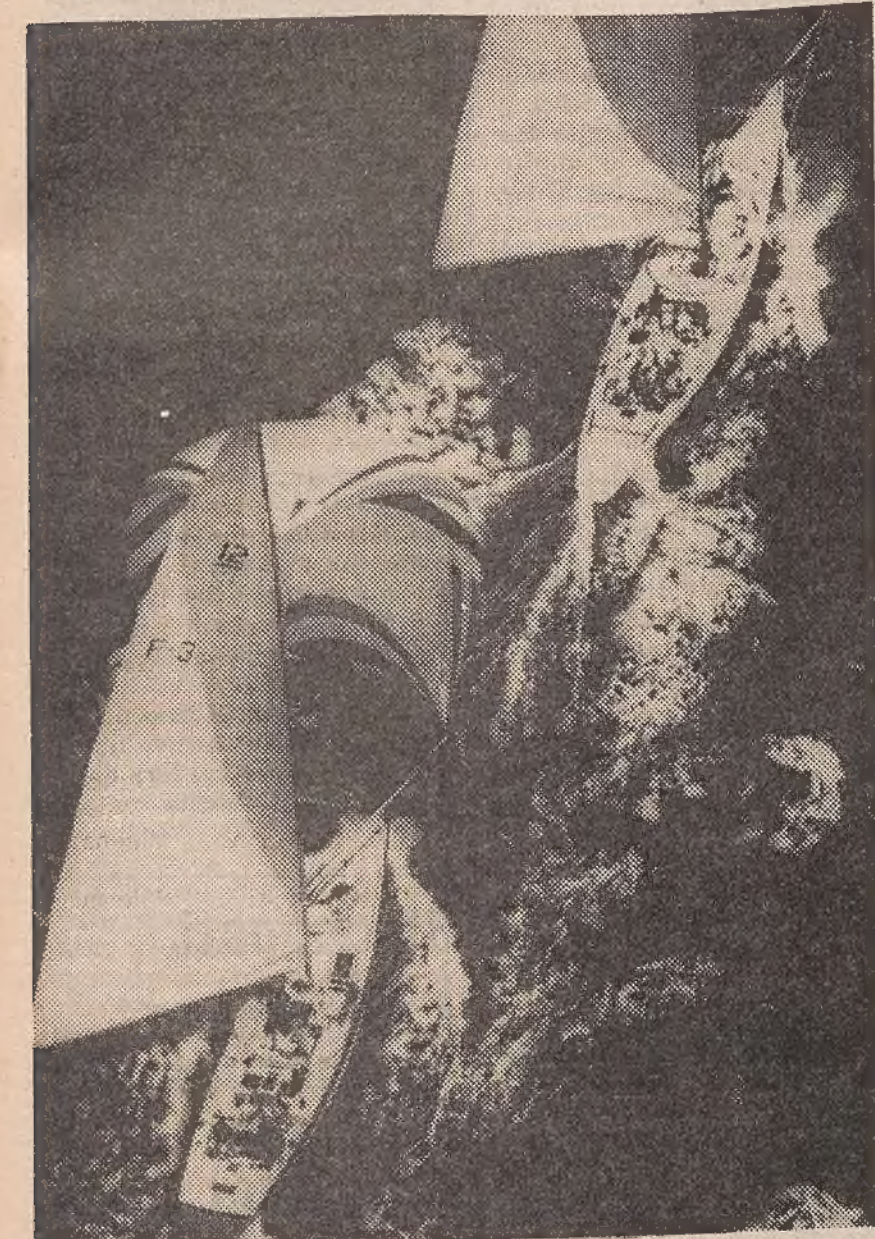
1.a Udinese-Lebole Mestre  
2.a Saporiti Siena-Udinese  
3.a Udinese-Vicenza Padova  
4.a Yoga Bologna-Udinese  
5.a Udinese-Benetton Treviso  
6.a B. Popolare Catanzaro-Udinese  
7.a Udinese-Eagle Vigevano  
8.a Brindisi-Udinese  
9.a Udinese-B.B. Rimini  
10.a Udinese-Rapido Livorno  
11.a Mangiaebvi Ferrara-Udinese  
12.a Udinese-Carerra Venezia  
13.a Italcable Perugia-Udinese  
14.a C. Riunite Reggio E.-Udinese  
15.a Udinese-Sebastiani-Rieti



## CRONACHE DELLO SPORT

## Quest'Azzurra è veramente competitiva!

## Il segreto del successo su Australia 2 nell'equipaggio in gran parte rinnovato



NEWPORT — Questa vittoria valeva da sola la partecipazione alla Coppa America: è questa la frase che dall'altra sera circola tra gli italiani di Newport.

Del resto la misura dell'importanza della vittoria di Azzurra, ai campioni «fuori quota» di Australia 2 la dà, immediatamente dopo la conclusione della regata, la folla che si assiepa al moletto dove è atteso al rientro il 12 metri del «Costa Smeralda». Per la prima volta non sono soltanto italiani; ci sono molti americani, giornalisti, fotografi, una troupe televisiva americana.

Ma più significativa ancora è la presenza di tre giudici Usa del comitato di giuria della Coppa America. Si congratulano con Cino Ricci, stupito della loro apparizione, e con tutto l'equipaggio.

Presi in disparte, i tre accettano di rispondere ad alcune domande dell'«Ansa» con la cautela dell'anonimato: «Siamo membri della giuria, non possiamo fare dichiarazioni e commenti ufficiali».

— Come vi è sembrata Azzurra?

«Bravissima. Hanno gareggiato proprio bene».

— Meglio degli australiani, risultato a parte?

«Sì, certamente meglio».

— Ma Australia 2 resta comunque una barca a livello superiore o, comunque, diverso...

«Senta, quello che abbiamo visto noi è che Azzurra e il suo equipaggio hanno gareggiato decisamente meglio e sono stati più forti. E oggi, oltretutto, è stata anche la prima giornata dall'inizio in cui il vento ha soffiato giusto, forte e pieno, da vera Coppa America. Insomma, a dover giudicare da oggi, Azzurra è finora tra gli sfidanti il 12 metri che ci ha impressionato di più».

Il timoniere Mauro Pelaschier è, come sempre, più allegro e disponibile a parlare. «Sì, gli australiani hanno rotto la volante inferiore ( ndr: uno dei tiranti che trattiene la parte inferiore dell'albero) ma è successo quando cercavano di virare il più stretto possibile per contenerci. E poi l'hanno riparata subito dopo. Noi non siamo stati sicuri della vittoria fino all'ultimo».

Gli chiedono «Ma quando ha pensato che, forse, poteva succedere il miracolo?». «Subito, anche se la linea di partenza l'abbiamo tagliata con 19' di ritardo; in realtà è stata una manovra azzeccata perché, dopo le giravole e le schermaglie consuete davanti alla linea di partenza, siamo riusciti a soffiare ad Australia

2 la posizione migliore, sopravvento. E grazie a ciò che ci siamo presentati in testa già alla prima boa».

Il segreto del successo? Probabilmente nell'equipaggio rinnovato. Cino Ricci ha infatti avvicinato gli elementi che avevano più bisogno di riposo.

Niccolò D'Aquino

## ... ma poi perde con Canada 1

NEWPORT — Azzurra è stata sconfitta da Canada 1 con un distacco di 2' e 17". I canadesi hanno condotto sempre la regata. Alla partenza avevano un vantaggio di 18 secondi, aumentato alla prima boa, a 41. Gli italiani sono riusciti a recuperare alcuni secondi alla seconda boa e il distacco è così sceso a 21" e alla terza a 17". Poi però le cose si sono decisamente messe male per i 12 metri del Costa Smeralda: alla quarta boa lo svantaggio è passato a 59" secondi, alla quinta a un minuto e 10.

Questa è la classifica tra gli sfidanti dopo la 13ª e penultima regata del secondo girone eliminatorio: Australia 2 (Aus) 11,2 (20 vittorie); Challenge 12 (Aus) 9 (17); Victory 83 (Gbr) 8,6 (15); Azzurra (Ita) 7 (11); Canada 1 (Can) 5,8 (9); France 3 (Fr) 2,8 (6); Advance (Aus) 2 (2).

## «Mauro, calmo, continua... Vira e finalmente taglia il traguardo»

NEWPORT — 12 luglio. Equipaggio: Mazza, Giorgetti, Ballanti, Apollonio, Iseburg, Cordelle, Roberti, Nava, Ricci, Pelaschier.

Oggi incontriamo Victory '83, in un percorso di 25 miglia: bolina, lasso, lasso, bolina, poppa, bolina. Entriamo da destra, c'incrociamo con l'avversario e iniziamo il circling in senso antiorario. Dopo due giri Victory '83, anziché continuare a girare, stramba e ci viene contro mura a dritta. Per testimoniare che la strambata è stata fatta per tempo tutto l'equipaggio inglese comincia a contare ad alta voce. E' tacitamente riconosciuto dalla giuria che se trascorrono più di dieci secondi da quando una barca cambiando i bordi si è messa a mura a dritta l'altra ha avuto il tempo sufficiente per manovrare. Noi comunque evitiamo la collisione orzando e virando sopra loro.

Victory è ferma per cui noi la sopravanziamo; gli inglesi virano per partire sul battello giuria. Noi viriamo dietro a loro per controllarli e al colpo di cannone ci troviamo un po' sopravvento e un po' indietro rispetto alla barca avversaria. Mauro decide di virare e prendiamo il bordo a mura a dritta, gli inglesi ci controllano; proseguiamo questo bordo per molto tempo cercando di guadagnare sull'avversario sia in velocità che al vento. Girata la boa cominciamo a

perdere e perdiamo sempre di più. Sembra che non si riesca più a ritrovare la concentrazione.

Una brutta regata da dimenticare. Comunque nella numerosa serie di regate in programma per queste selezioni una giornata così forse era anche preventivata. Speriamo che non ci siano delle altre...

Mercoledì 13 luglio. Equipaggio: Mazza, Valentini, Mosca, Piani, De Marinis, Bonomo, Gabrielli, Roberti, Nava, Ricci, Pelaschier. Partenza alle ore 12,30 reali. Oggi dobbiamo vederla dalla boa della Coppa America. Il vento gira da ovest con un'intensità alla partenza di 15 nodi reali. Oggi dobbiamo vederla con gli australiani di «Australia II». Gli animi sono accesi, c'è stato un ricambio nella rosa dell'equipaggio per cui i nuovi sono ansiosi di misurarsi in campo e gli altri hanno voglia di cancellare la prova del giorno precedente.

Azzurra entra da destra e dopo l'incontro con la barca avversaria iniziamo il circling in senso orario. Dopo quattro giri completi gli australiani sono sulla nostra poppa per cui per difesa usciamo dal circling e a mura a sinistra andiamo al lasso seguiti dagli avversari. Al colpo di cannone dei cinque minuti strambiamo e puntiamo sulla barca giuria. Australia II si mette sotto vento e controlla il nostro andamento. Poi si avvicina e cerca di

portarci fuori allineamento. Mauro decide di virare e partiamo a mura sinistra. Ma la giuria scopre tutte e due le barche fuori dalla linea e le richiama.

Australia II, mura a dritta, poppa e parte vicina alla boa. Azzurra a mura a sinistra ritarda un po' la poppa e la parte vicina alla boa sotto la barca della giuria. Dopo un po' viriamo e ci portiamo all'incrocio con gli australiani che nel frattempo si erano messi a mura e sinistra. Noi abbiamo la precedenza per cui Australia II ci schiva, poggiando sulla nostra poppa. Viriamo per collimare noi a dover poggiare per evitare la collisione. Gli australiani ci virano sopra ma Mauro è bravo ad imprimere ad Azzurra la velocità sufficiente per orzare e mettere in difficoltà gli avversari che si trovano ora costretti a virare. Dopo un po' virano per portarsi nel nostro stesso bordo, ma le si rompe l'albero, virano e allungano il bordo mura a dritta per riparare il danno occorso. Si arriva così alla prima boa di bolina con Azzurra avvantaggiata di 35". Nel primo lato di lasso perdiamo dieci secondi, nel secondo altri due; comunque iniziamo la bolina primi, decisi a tenere sotto l'avversario. Nel frattempo il vento è diminuito per cui issiamo il Genoa 2/3.

Australia II è decisa a sferrare

il suo attacco di continue virate. Loro sono nettamente superiori in questa tattica per cui bisogna trovare un rimedio. Mauro decide di pensare di più ai salti di vento che al controllo dell'avversario. E' una mossa vincente. La barca cammina bene, le decisioni per le virate sono azzeccate e precise per cui si monta la seconda boa di bolina con un vantaggio di un minuto. La poppa nel frattempo, causa il girare del vento, è diventata un lasso e non porta alcuna sensibile variazione nelle rispettive distanze. Iniziamo così l'ultima bolina e Australia II tenta ancora di imporre la tattica; Mauro tiene duro, sceglie i bordi migliori e si avvicina alla boa.

A trecento metri dal traguardo gli australiani tentano di sfilare sotto vento noi poggiando un po' e si va a coprire Australia II. Sono momenti lunghissimi, interminabili in cui l'equipaggio finalmente si rende conto che il traguardo è vicino. I minuti sono interminabili. C'è chi si mangia le unghie dal nervosismo, chi fa gli scongiuri che non succeda qualche incidente, tutti sono tesi e pronti ad ogni evenienza.

Australia II vira per montare la boa; Mauro, calmo, continua, arriva sotto la barca giuria, vira e taglia finalmente il traguardo. Vittoria. Gioia di tutto l'equipaggio.

Fabio Apollonio

## PROSEGUE A MONFALCONE IL CAMPIONATO ITALIANO «SNIPE»

## È il turno dei chioggiotti

MONFALCONE — I chioggiotti Roberto e Annarosa Perini hanno vinto la quarta prova del campionato italiano Snipe che si sta disputando al largo di Monfalcone per l'organizzazione della Svoc. Un altro equipaggio lagunare, Gandolfo-Fornaro è balzato in testa alla classifica provvisoria scavalcando i triestini Brezich-Penso, imbattutisi in una partenza disastrosa. Andiamo con ordine.

Il più lento al via è Morin, il monfalconese che l'altro ieri era incappato in una squallida Brezich. Restano intrappolati in mezzo al gruppo, ma piano piano trova spazio per risalire: alla fine della prima bolina transita in ventesima posizione. Il vento si mantiene regolare, soffiava da 200 gradi (solo verso la fine farà le bizzie). Le posizioni restano quasi immutate sino all'ultima bolina, quando gli equipaggi giocano il tutto per tutto: Bari, indietro anche lui effettua una gran rimonta, seguito da Brezich, che rovescia le posizioni su posizioni. Ma succede un colpo di scena: poco prima dell'arrivo il vento cala, Morin che pregustava già la vittoria che per ben due volte gli era sfuggita. Perini che era

più indietro ma in posizione sopravvento ha avuto gioco facile a sfilare i due monfalconesi e aggiudicarsi la prova. Secondo Morin, terzo Gandolfo, quarto il trentino Bari che

ha preceduto Bernardi e Brezich. La classifica ha due prove dal termine vede in riga Gandolfo, Brezich, Bari, Zauli, De Matte.

Tullio Biasi

## Un momento felice in casa della Svoc

È decisamente un momento magico per la società velica «Oscar Cosulich» di Monfalcone. Mentre Mauro Pelaschier, al timone di «Azzurra», sta difendendo il prestigio nazionale nelle acque di Newport, tre promettenti giovani del vivaio monfalconese, Roberto Milan, Paolo Sain e Luisa Spanghero prendono parte ai prossimi campionati mondiali delle classi «Europa» e «Optimist».

Paolo Sain e Luisa Spanghero saranno di scena sul campo di regata di Fuengirola, sulla costa mediterranea spagnola, nella classe «Europa». Un compito difficile per i portacolori monfalconesi che dovranno vedersela con l'agguerrita concorrenza straniera. Sain è reduce dal terzo posto ai campionati italiani e

su di lui si fondano le speranze della formazione maschile. L'esperienza non dovrebbe fargli difetto dato che è alla sua seconda prova mondiale.

Luisa Spanghero, «figlia d'arte», (papà Livio) è campionessa italiana junior e punta a guadagnarsi un discreto piazzamento alla luce dei progressi compiuti negli ultimi tempi. Il terzo di «giovanotti terribili» della Svoc è completato da Roberto Milan che, accompagnato dal prof. Arrigo Marri, parteciperà ai mondiali «Optimist» a Rio de Janeiro. Roberto ha dodici anni e da sette svolge attività velica. Il quarto posto ottenuto ai campionati italiani di Follonica lascia ben sperare per una discreta prestazione con tra i migliori del mondo.

## Sui diamanti di baseball e softball

## L'Alpina a Senago punta ai play off

TRIESTE — Un altro campionato di baseball si presta a tagliare il traguardo della fase eliminatoria. La serie A, infatti, si risolverà domenica per cui rimarranno ancora in attività i tornei di serie B e serie C.

Baseball serie A — Alpina e Liguria Savona si giocano in quest'ultima giornata di campionato la possibilità di accedere ai play-off unitamente alla Cassarisparmio Gorizia, qualificatisi ormai da diverse settimane. Le due squadre, appaite sulla seconda poltrona, giocheranno entrambe in trasferta. I biancoverdi di Bisdachin, sulla carta almeno, sembrano avere il compito più agevole. Il Senago, potenzialmente, dovrebbe essere meno pericoloso del Vicenza che ospiterà il Liguria Savona. Una doppia sfida a distanza per arrivare alla seconda fase, quella cioè che darà diritto alle prime due compagini di ognuno dei due giorni di giocare la promozione. Per i triestini, l'ammissione ai play-off, sarebbe veramente un grossissimo colpo. La Cassarisparmio Gorizia si congederà dai suoi tifosi ospitando il Sanremo. La cenerentola della classifica non dovrebbe resistere molto a lungo sotto le mazzette dei ronchesi i quali intendono chiudere nel modo migliore questa prima parte della stagione.

Programma: Vicenza-Liguria Savona, Cassarisparmio Gorizia-Sanremo, Codogno Milano-Collecchio Parma, Senago Milano-Alpina. Baseball serie B — Settima

giornata di ritorno per questo campionato. Sulla strada della capofila Polyglass Ponte di Piave un'altra formazione regionale, la Cassarurale Staranzano che ospiterà i primi della classe. Derby regionale sul diamante di Prosecco fra il Chiarbola Tergeste e il Ran-

gers di Redipuglia. Programma: Belluno Padova-Treviso, Cassarurale Staranzano-Polyglass Ponte di Piave, Chiarbola Tergeste-Rangers Redipuglia, Eagles Aviano-Cus Padova, Cenelegiano-Danplast Udine. Baseball serie C — La capofila Panthers di Cervignano sarà in scena domenica a Gorizia.

Programma: Europa Bagmaria Ares-Pinos Portogruaro, Umantia Gorizia-Panthers Cervignano, Buttrio-San Lorenzo Isontino, Mestre San Donà.

Softball serie A1 — Penultima giornata per questo campionato. Il Barbara Bort di Ronchi dei Legionari giocherà nuovamente in casa.

Programma: Cus Padova-Porta Mortara Novara, Saronno-Dolomiti Bolzano, Barbara Bort Ronchi-Eagle Trento, Steeler Vicenza-Schio.

## Tris alle Bettelle: gentlemen a Varese

Piuttosto ridotta come numero di partecipanti la Tris che si corre stasera alle Bettelle varesine e che vede impegnati i «gentlemen». Soltanto in tredici entreranno nelle gabbie di partenza nel Premio Regione Lombardia sulla distanza dei 2300 metri. Favori ovviamente orientati verso l'alta scala dei pesi, con un pensiero supplementare per Bati Hyatt che pur essendo al rientro può senz'altro far valere la classe superiore e l'adattabilità alle prove di fondo.

Premio Regione Lombardia, metri 2300, corsa Tris. 1) Bati Hyatt (76 P. Bugatella); 2) Faridella (76 G. Molteni); 3) Taken for Granted (77 1/2 G. Macchi); 4) Calvador (78 1/2 P. V. Zaini); 5) Piazza (78 S. Rossi); 6) Da Skat (81 1/2 F. Grassi Caprioli); 7) Sonnenschein (88 S. Pinocchi); 8) Mispideux (87 1/2 F. Morra); 9) Wai Bon (66 1/2 R. Menichetti); 10) Ugo di Joppe (65 1/2 C. Nazzari); 11) Balkana (65 L. Coli); 12) Flashy Vynz (66 G. Confalonieri); 13) On a Cloud (65 R. Bottanelli).

Rapporto di scuderia: Taken for Granted-On a Cloud. I nostri favoriti. Pronostico base: 1) Bati Hyatt. 2) Faridella. 3) Piazza. Aggiunte sistemiche: 4) Calvador. 13) On a Cloud. 3) Taken for Granted.

## A112-SAVA. UN PRODIGIO DI CONVENIENZA.

**000.000 Lire**

Ritira una A112 nuova senza pagare una lira di anticipo. Neppure per l'IVA...

**Fino al 31 luglio**

**500.000 Lire**

... e il Concessionario Lancia ti fa una riduzione di 500.000 lire, che equivalgono all'incirca alle spese di messa in strada...

**Fino al 31 luglio**

**48 mesi**

...inizi a pagare dopo due mesi, con comode rate mensili anche da 210.000 lire \*...

**Fino al 31 luglio**

**35% in meno**

...la SAVA ti applica una straordinaria riduzione: il 35% sugli interessi delle rate. Risparmi 1.600.000 lire\* nella rateazione a 48 mesi senza quota contanti.

**Fino al 31 luglio**

**Inoltre prezzi bloccati fino al 31 luglio.**



Giugno e luglio 1983: mai visti due mesi più favorevoli all'acquisto a rate di una A112.

Merito soprattutto della SAVA, che ti consente di ritirare una fiammante A112 dal Concessionario Lancia senza pagare una lira di anticipo. Neppure per l'IVA. E i Concessionari Lancia non sono da meno: Per favorire il tuo passaggio in A112 ti applicano una riduzione di ben 500.000 lire corrispondenti circa alla messa in strada. E non è finita. Inizi a pagare dopo due mesi, con rate da 12 fino a 48 mesi, e con una straordinaria riduzione SAVA del 35% sugli interessi della rateazione. Cosa significa? Significa risparmiare 1.600.000 lire se scegli

la dilazione a 48 mesi, senza quota contanti, della versione A112 Junior, pagando delle rate di sole 210.000 lire mensili!\*

Una giovanissima Junior, una elegantissima Elite, una prestigiosissima LX con alzacristalli elettrici di serie o una sportivissima Abarth 70 CV può essere tua a queste condizioni mai sentite. Naturalmente occorre scegliere tra le vetture disponibili presso il Concessionario; perciò affrettati, per essere sicuro di trovare proprio il modello che desideri. Logicamente occorre avere i normali requisiti richiesti dalla SAVA. Non aspettare: la proposta è valida solo fino al 31 luglio 1983.



## A112. UN FENOMENO ANCHE NELL'ACQUISTO A RATE.

\* Per versione A112 Junior, prezzi e tassi in vigore al 1/6/1983, optional esclusi.

Dai Concessionari Lancia.











## AVVISI ECONOMICI

## MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesto 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - GORIZIA: corso Italia 36, telefono 34111 - MONFALCONE: via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - UDINE: piazza Marconi 9, tel. 203924 - PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8596 - TORINO: corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560 - BOLOGNA: via Indipendenza 24, tel. 228826 - PARMA: via Mazzini 10, tel. 36642 - MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 324495 - BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325 - ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - TRENTO: piazza London 34, tel. 85000 - MERANO: corso Libertà 29, telefono 30315 - BRESCIA: via Bastioni 2, tel. 23335 - ROVERETO: corso Rosmini 52/55, tel. 32499 - NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 29381 - SAVONA: via Astengo 1/1, tel. 36219 - SANREMO: via Gioberti 47, telefono 83366 - IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841 - SASSARI: Portici Crispo 3, tel. 275351-275428.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiano; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste; 19 appartamenti e locali - offerte; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 16-24 lire 550, numeri 4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-17-18-19-25 lire 600, numeri 20-21-22-23-26-27 lire 750.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica "avvisi urgenti", applicando la tariffa prevista.

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass cassetta n. .... 34100 Trieste; l'importo di noto cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 2.000 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. e, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incasellare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 18 per cento di IVA).

2 Lavoro pers. servizio Offerte

DOMESTICA massima serietà referenza bambini cercati ore da concordare telefonare ore solo past 60611. 90762

3 Impiego e lavoro Richieste

ASSISTENTE domiciliare offerta per persona anziana telefonare 630179 past. 85243

BABY sitter 20enne esperienza serietà offerta. Telefonare 725817 13-16. 90113

TRENTATRENNIE buona presenza esperienze diversificate operaio impiegato venditore inglese parlato scritto discreto cultura medio superiore patente servizio pubblico mentalità imprenditoriale antistressale predisposizione relazioni interpersonali moralità ineccepibile libero inizio settembre esami proposte collaborazione disponibile territorio nazionale e permanenze estere compenso orario o provvisoriale tutto compreso da bilirsi su richiesta invio dettagliato curriculum. 90693

4 Impiego e lavoro Offerte

CERCASI piazzista esperto conoscenza lingua inglese disposto trasferirsi telefonare pomeriggio 0481/888211. 1/4

CERCASI tecnico elettronico contratto a termine, scrivere a Publikompass cassetta n. 26/S 34100 Trieste. 89494

CERCO urgentemente persona capace assistere proprio domicilio donna anziana periodo 15-20 giorni telefonare 630415. IMPORTANTE azienda assume studenti almeno 18enni e personale con pomeriggio completamente disponibile residenti in tutti i comuni del Friuli - Venezia Giulia per semplici interviste (non trattate di vendita ottime e immediate possibilità di guadagno. Presentarsi sabato 16 luglio ore 9.30 Hotel Internazionale Gorizia, ore 11.30, Hotel Internazionale Cervignano del Friuli o scrivere cassetta Publikompass n. 35/S 34100 Trieste. 2464

SALUMIERE alimentare e macellaio età massima anni 50 cerca impiego azienda Lignano vitto alloggio alto compenso. Tel. 0431/422185. 241/4

5 Rappresentanti Piazzisti

PER ampliamento organico, cercasi elementi per lavoro a carattere produttivo minimo 120.000 settimanali. Presentarsi bar Astoria di via S. Francesco 14, dalle 9-12 e dalle 16-18.30 e chiedere di Roberto. 90785

6 Lavoro a domicilio Artigiano

A.A.A. SGOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti soffitti canine 414244. 8653/6

IDRAULICO installatore esecutore impianti idrico-sanitari restauri 741744. 8956/6

MURATORE esegue restauri facciate tetti pitture mura graffiato poggiori armatura autocatala propria. Tel. 795275. 90776

PITTORE tappezziere pitturazioni olio offresi. Tel. 734023. 8870/6

RIPARAZIONI lavatrici frigo cucine ecc. lavori elettrici idraulici. Tel. 782385. 8837/6

12 Commerciali

A.A.A.A.A. ALTISSIME quotazioni quest'anno oro, argento, gioiellerie. Realizzerete PIU' VANTAGGIOSAMENTE GOLDMARKET via Roma 20. 8382/12

A.A.A. GIOIELLERIA Liberty acquista gioielli antichi, oro, argento e orologi d'epoca. Tel. 631641. Via Maccanico 14/B. 8384/12

ORO argento acquistati a prezzi superiori disimpegno polizze Corso Italia 28 primo piano. 8454/12

ORO argento monete gioielli orologi acquistiamo a prezzi massimi offriamo e numismatici Piccolo Gioiello via Giustiniana 1. 7790/12

14 Auto, moto, cicli

A.A.A. COMPRO macchine da demolire ritirando sul posto. Tel. 566355. 8879/14

Renault R 14 TL 78, R5 TL 75, 80, R5 GTL 5p 81, R14 TL 78, R14 GTL 80, R18 GTL 79, R5 Alpine 79, Giulietta 1300 78, Citroen CX 2000 78, R 20 TS 78. Permuta e pagamento rateale sino a 40 mesi. Renault Dagri Rotonda del Boschetto 3/1. Tel. 55511-55512. 91/4

BAN e Leuz via Piffaia tel. 811235; Peugeot 104 74, 504 78, 504 BD 78, 305 78, Mini 90 78, 77, 81, Lancia Beta 76, Simca 1100 72, Furgone Fiat 900 seminuovo. 8849/14

CHRYSLER 1307 gancio trauto 1978 perfetta autormessa Ser. n. Tel. 724211. 9074/14

CON GARANZIA Cargo P6 vetrato 81, Estates 1300 cc 8 posti 80, Lada Niva 4x4 79, Renault Dagri Rotonda del Boschetto 3/1. Tel. 55511-55512. 91/4

CONCESSIONARIA Renault F. Zagaria piazza Sansovino n. 6. Tel. 725390 venditori in garanzia: R5 Alpine turbo die 81, Furgone GTS cc 1600 gen. 83, R20 GTL cc 1600, mag. 80, R14 TS die. 81 sm, R14 TS 80, R14 GTL 80, R5 GTL 81, R5 TL 79, R4 GTL 81. 81/4

GOLF 1100 28.000 km uniproprietario vende quotazione. Quattroruote. Tel. 815626. 9069/14

# vinti a Tradate i 50.000.000 del superpremio finale "CYNAR PORTA FORTUNA"

Vince 50.000.000 in gettoni d'oro  
il Signor GABRIELE DE FANTI di TRADATE (VA)  
Vince 10.000.000 in gettoni d'oro il Rivenditore della fortunata  
bottiglia "SUPERMERCATI BRIANZOLI"

Si conclude con grande successo il concorso "CYNAR PORTA FORTUNA"

Congratulazioni a tutti i vincitori dei premi quindicinali:  
5.000.000 in gettoni d'oro e una vespa PK 50 S ciascuno ai Signori

- ALBANO LAZZERINI DI LIVORNO
- GIUSEPPE COTTO DI TORINO
- GUIDO GIAMBI DI IMOLA
- CIRO ARENA DI NAPOLI
- MARIA OBINU DI ORISTANO
- MARIO SCHIAONCIN DI MESTRE
- OSVALDO SANGIORGIO DI LECCO
- ELIA CESARINI DI SENIGALLIA
- MARIA OBWEGS DI BOLZANO
- ANTONIO MISCALI DI CAGLIARI
- NUNZIA GREGORI DI IMPERIA
- ENNIO IPPOLITO DI ROMA ACILIA

ATTENZIONE! continua fino al 31 dicembre 1983 la caccia ai tappi fortunati che danno diritto al premio immediato: una prestigiosa confezione di 3 bottiglie (Cynar Biancosarti Vov)



**AUGURI E BUONE VACANZE CON**

# CYNAR

**L'APERITIVO A BASE DI CARCIOFO**

Renault R 14 TL 78, R5 TL 75, 80, R5 GTL 5p 81, R14 TL 78, R14 GTL 80, R18 GTL 79, R5 Alpine 79, Giulietta 1300 78, Citroen CX 2000 78, R 20 TS 78. Permuta e pagamento rateale sino a 40 mesi. Renault Dagri Rotonda del Boschetto 3/1. Tel. 55511-55512. 91/4

BAN e Leuz via Piffaia tel. 811235; Peugeot 104 74, 504 78, 504 BD 78, 305 78, Mini 90 78, 77, 81, Lancia Beta 76, Simca 1100 72, Furgone Fiat 900 seminuovo. 8849/14

CHRYSLER 1307 gancio trauto 1978 perfetta autormessa Ser. n. Tel. 724211. 9074/14

CON GARANZIA Cargo P6 vetrato 81, Estates 1300 cc 8 posti 80, Lada Niva 4x4 79, Renault Dagri Rotonda del Boschetto 3/1. Tel. 55511-55512. 91/4

CONCESSIONARIA Renault F. Zagaria piazza Sansovino n. 6. Tel. 725390 venditori in garanzia: R5 Alpine turbo die 81, Furgone GTS cc 1600 gen. 83, R20 GTL cc 1600, mag. 80, R14 TS die. 81 sm, R14 TS 80, R14 GTL 80, R5 GTL 81, R5 TL 79, R4 GTL 81. 81/4

GOLF 1100 28.000 km uniproprietario vende quotazione. Quattroruote. Tel. 815626. 9069/14

TUTTE marche: Ritmo diesel CL 83 cc 1700 km 8000, Peugeot 505 SR 80, Golf GTI 81, Citroen GSA Pallas cc 1300 81, Horizon GL 1100 78, Peugeot 204 diesel break cc 1300, A 112 E nov. 75, 127 900 L 3p 80, Concessionaria Renault F. Zagaria piazza Sansovino n. 6. Tel. 725390-790880. 81/4

VENDO Yamaha Ténéré mattina 887425. 9089/14

VF 150 F Honda cede prenotazione scontata, pronta consegna, ore ufficio 0432/755202. V. 35 Guzzi 8000 km vando 2.300.000. Tel. 774412 Serati. 9098/14

126 127 Special, 131 familiare, 128 coupé vando. Tel. 793578. 9025/14

500 F 550.000, 127 850.000, 128 800.000 vando. Tel. 793578. 9025/14

7.500.000 vando Delta 1500 azzurra 40.000 km. Tel. 831681. 9098/14

15 Roulotte nautica, sport

A.A. RAZZI Mugnaioli automobili su "Azzurra" nella Coppa America! Il massimo di sicurezza anche per i diportisti. Bernardi Trieste Rolano via S. Ermacora 2/4. 8999/15

BOSTON Whaler 11" 1979, motore Johnson 15 HP, completo di accessori e carrello portaimbarcazioni Eliebi 301, Fulvio Bacchelli Racing, tel. 040/631744. 050212/15

RIO 450 1983, motore Evirude 70 HP, Fulvio Bacchelli Racing, tel. 040/631744. 050212/15

RIO 1350 1976, motorizzazione 2x320 HP Cummins diesel accessoriatissimo, Fulvio Bacchelli Racing, tel. 040/631744. 050212/15

RIVA Rudy 1972 motore entrobordo 190 HP Fulvio Bacchelli Racing tel. 040/631744. 050212/15

ROULOTTE Adria: trattative particolarmente vantaggiose su alcuni modelli di ginecenza in esposizione. Nauticaravan Muggia. 8812/15

18 Appartamenti e locali Richieste affitto

2 STUDENTI universitari cercano appartamento in affitto Trieste in zona centrale. Tel. 0432/674044. 9065/18

19 Appartamenti e locali Offerte affitto

AFFITTASI magazzino 60 mq zona Servola. Tel. 811749. 14/21

IMMOBILIARE CIVICA affitta due garage PICCOLI e due posti moto, SCOGGIO, S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9069/19

20 Capitali Aziende

CASA Mia XXX Ottobre 3 tel. 68858-630307 vende licenza avviamento arredamento recentemente rinnovato LAT-TERIA CAFFE rione periferico vicinanza scuola ottima occasione. 9084/20

CEDESI in gestione pensione per anziani bene avviata scrivere a Publikompass cassetta n. 25/S 34100 Trieste. 8937/20

21 Case, ville, terreni Acquisti

ACQUISTO appartamento una o due stanze pagamento contanti 50 mq - 60 mq. Telefonare 727237. 9068/21

CERCHIAMO urgentemente appartamento 90-120 mq in zona residenziale con pagamento in contanti definizione immediata per nostro cliente, telefonare Rabino 782831. 14/21

COPIA cerca urgentemente da privato appartamento 80-100 mq casa recente, tel. 630120. 121/21

PRIVATAMENTE acquisto in contanti appartamento 1-2 camere cucina servizio, telefonare 732498. 2/21

PRIVATA compra appartamento 1-2 stanze, vecchio, zona SCORCOLA - OBERDAN. Pagamento contanti. Telefonare 788744. 9069/21

22 Case, ville, terreni Vendite

AGENZIA Meridiana 733275. DONADONI recente, ampio soggiorno cucinino, bistranze, doppi servizi, terrazzo, mutuo approvato trasferibile. 9016/22

AGENZIA Meridiana 733275. LINFE seminuovo, rifinito, bistranze cucina, bagno, cantina, grande terrazzo. 9016/22

AGENZIA Meridiana 733275. VICO, BAIA MONTI, GRET-TA, S. VITO, occupati, varie grandezze, ottime occasioni.

APPARTAMENTO libero camera, cameretta, cucina, gabinetto, camerino, vendesi 15.000.000 contanti, saldo 250.000 mensili. Visitare ore 17-18, XX Settembre 92 mezzanino. 8823/22

23 Turismo e villeggiature

APPARTAMENTI da affittare in Carinzia (Austria) vicino a Warmbad-Villach. Per informazioni più precise telefonare al 0431/8171. 050211/23

GRADO lufftasi appartamento 21-31 luglio, 5 letti, 380.000. Agenzia Buone Vacanze. 0431/80112. 9091/23

24 Smarrimenti

SCAPPATO pappagallo cenerino (grigio con coda rossa) martedì in via Agostina 36 causa affezione 300.000 a chi lo riporta. Tel. 825295. 8987/24

SMARRITI cuccioli pastori tedesco zona Grignano (via Pucino) telefonare qualsiasi ora 224158 generosa mancia. 8992/24

SMARRITO pappagallo amazzone verde zona via Gambini. Ricompensa al rinventore. Telefonare al 731861. 9090/24

MEDITERRANEAN EUROPE  
WEST AFRICA CONFERENCE  
Avviso ai signori caricatori n. 16  
C.A.F. (Currency Adjustment Factor)

Le Compagnie Membri della Mediterranean Europe West Africa Conference (M.E.W.A.C.) informano i Signori caricatori che i contabili indipendenti che controllano ogni mese la fluttuazione delle monete in cui sono espressi i costi delle Compagnie associate, hanno rilevato la necessità di aumentare in quantum del C.A.F. MEWAC dal 5,4 al 7,9 per cento.

Il nuovo C.A.F. dovrà essere applicato dal 1.º agosto 1983 navi cominciando a caricare.

Segretariato MEWAC  
Marsiglia, 11 luglio 1983

CASA MIA, XXX OTTOBRE 3, tel. 68858-630307 vende zona S. Giacomo in casa completamente ristrutturata stanza stanza soggiorno cucinetta bagno rifiniture accurate autriccia di laminato melano 50.000.000 IRRIDUCIBILI. 9084/22

CENTRALE soffitta piccola da ristrutturare con ascensore vendesi. Telefono 775735. 9068/22

EDIFICABILI 3.000 mq luce gas telefono SS Strassoldo, tel. 0481/90355. 432/22

GORIZIA vendesi minipartamento, mutuo, facilitazioni di pagamento, tel. 0432/22772. 233/22

IMMOBILIARE CIVICA, vende ROIANO seminuovo, stanza, soggiorno, cucinino, bagno, 37.900.000. S. Lazzaro, 10, tel. 61712. 9059/22

IMMOBILIARE CIVICA vende CENTRALISSIMO, moderno, pronitgresso stanza, cucina, bagno, poggolo, 30.000.000. S. Lazzaro, 10, tel. 61712. 9059/22

IMMOBILIARE CIVICA vende FORAGGI completamente rinnovato, 3 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, poggolo, riscaldamento, 55.000.000. S. Lazzaro, 10, tel. 61712. 9059/22

IMMOBILIARE CIVICA vende SOTTORIPA luminosissimo, 3 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, 37.900.000. S. Lazzaro, 10, tel. 61712. 9059/22

LIGNANO Pineta impresa vende in palazzina signorile ultimo bilocale con grande mansarda, servizi e solarium mq 95 lire 72.500.000 pagamento avanzamento lavori, tel. 0431/43972. 3/22

LIGNANO Pineta Parco Hemingway impresa vende in villaggio con piscina ville schiera soggiorno, cucinino ampio patio, caminetto, giardino, bicchiere, bistranze mq. 95 lire 62.500.000 pagamento avanzamento lavori 0431/57002. 3/22

MONFALCONE Agenzia ALFA CAMPOLONGO nuova villa schiera 3 letti, giardino, 68.000.000. 41807. 1/22

MONFALCONE Agenzia ALFA RONCHI villetta su due piani con 400 mq. terreno. 41807. 1/22

MONFALCONE centro: appartamento libero 1 piano uso ufficio, studio medico, abitazione vendesi. Agenzia Italia, 0481/74404. 1/22

MONFALCONE privato vende appartamento centrale libero rinnovato. Tel. 74831. 1/22

NUOVI in palazzina con giardino, terrazza, posto macchina, box. Riscaldamento autonomo. Telefonare 820222. 9064/22

PRIVATO vende 3 appartamenti mq. 72 cadauno, tutti i confort, casa esente fior, valmuse, esclusi intermediari. Scrivere a Publikompass cassetta 9/S 34100 Trieste. 8616/22

PROSSIMITA via Rossetti vendesi attico e appartamento salone, 2-3 stanze, bistranze, terrazze, box, primingresso. Accettarsi permuta. Tel. 78676. 19/22

SANTA Croce casetta graziosissima perfetta, salone, bistranze, bistranze, balcone, riscaldamento, interni legno pietra. Vendesi 74.000.000. Tel. 786676. 19/22

VENDESI stabile centralissimo, semiblocco da ristrutturare. Telefonare 820540. 9064/22

FINO AL 30 LUGLIO

## PENSATE

## Da oggi chi acquista una Opel diesel risparmia fino a 2.200.000.

LA OPEL RIDUCE IL COSTO DELLE RATE DI ACQUISTO DI KADETT, ASCONA E REKORD DIESEL.

Fino al 30 Luglio, chi acquista a rate una di queste Opel - con finanziamento GMAC - si vedrà ridotto l'onere finanziario fino ad un massimo di L. 2.227.300, a seconda del

modello\* e del periodo di rateazione preferiti\*\*. Non solo: la quota da versare in contanti è contenuta nella misura del 20%, corrispondente in pratica alla sola IVA.

(Chi preferisce l'acquisto in contanti, sa già di poter contare, come è consuetudine, su condizioni molto interessanti).

ALCUNI ESEMPLI*	Kadett diesel	Ascona diesel	Rekord diesel
Risparmio con rateazione a 36 mesi	1.374.900	1.479.000	1.670.400
Risparmio con rateazione a 48 mesi	1.760.000	1.972.000	2.227.300

(\*) Riferiti al prezzo del modello "medio" e con anticipo del 20% del prezzo.



\*L'offerta è valida solo ed esclusivamente per i modelli disponibili al momento della stipula del contratto presso i Concessionari.

\*\*Presso i Concessionari convenzionati e subordinatamente alla sussistenza delle condizioni di solvibilità GMAC.

**OPEL**

La strada dell'intelligenza.

ASSISTENZA QUALIFICATA E RICAMBI ORIGINALI IN OLTRE 800 CENTRI DI SERVIZIO OPEL IN TUTTA ITALIA.